

## La Policía mató a su cabecilla, «Gogor»

# EL «COMANDO MADRID», DECAPITADO

Dos militantes de ETA han resultado muertos y uno ha sido detenido en un control de la Guardia Civil, instalado en la autopista Bilbao-Behovia, a unos quinientos metros de la salida hacia Pasajes (Guipúzcoa).

El control fue instalado a consecuencia de una confidencia recibida por la Guardia Civil. En el interior del vehículo se encontraron dos metralletas «Uci», dos pistolas, dos granadas y gran cantidad de dinero.

Uno de los etarras muertos, ha sido identificado como José Andrés Izaguirre Gogorza, alias «Gogor», responsable del «Comando Madrid». Era muy buscado por la Policía, ya que se suponía que preparaba algún atentado en la capital de España.

Se da la circunstancia de que el Ministerio del Interior, ofreció recientemente cinco millones de pesetas por informaciones que llevasen a la detención de Izaguirre Gogorza.

Por otra parte, a consecuencia de las últimas detenciones efectuadas a presuntos colaboradores de ETA en Madrid, la Policía ha descubierto dos pisos francos que la citada organización poseía en la capital de España.

El mando único antiterrorista ha hecho público un comunicado en el que explica el proceso seguido por la Policía desde las detenciones de los colaboradores de ETA en Madrid, hasta los acontecimientos sucedidos ayer en Guipúzcoa, en los que perecieron dos miembros de ETA-Militar.



# 0-4

### El Castellón de la Copa, como el de Liga pero goleador

Ayer, el Castellón cumplió visita de Copa en el Polideportivo de Denia. El resultado a favor de los albinegros fue contundente, 0-4. La eliminatoria, prácticamente, está resuelta.

El marcador puede ser engañoso para los que no vieron el partido. El Castellón, por supuesto, fue superior en todo al equipo alicantino, pero su juego sigue distando muy mucho del que le correspondería en su calidad de equipo encuadrado en la división de los grandes. Las caras y los comentarios de los aficionados locales, así lo reflejaron. Enfrente tenían un equipo pundonoroso pero pobrísimo en técnica e ideas. El Denia, en muchas fases del encuentro, contagió su lentitud y pobreza de juego a los albinegros que, en esta ocasión, hicieron de Barcelona o Real, llegaron poco a puerta pero golearon.

Lo mejor del partido, el resultado y la actuación de los Verdú, Javier Beltrán, Tico y López, que cumplieron bien con sus respectivos trabajos.

La cruz la dieron Durán y Valbuena que fueron, con mucho, los peores. Durán no encontró sitio en el centro del campo. Jugó todo el partido alocadamente, perdiendo continuamente balones de los pies. El lateral, fallaba en las entregas y, en alguna que otra ocasión, en los despejes.



### Aprobada la gestión de la Ejecutiva socialista

# Felipe González huele el pacto UCD-AP

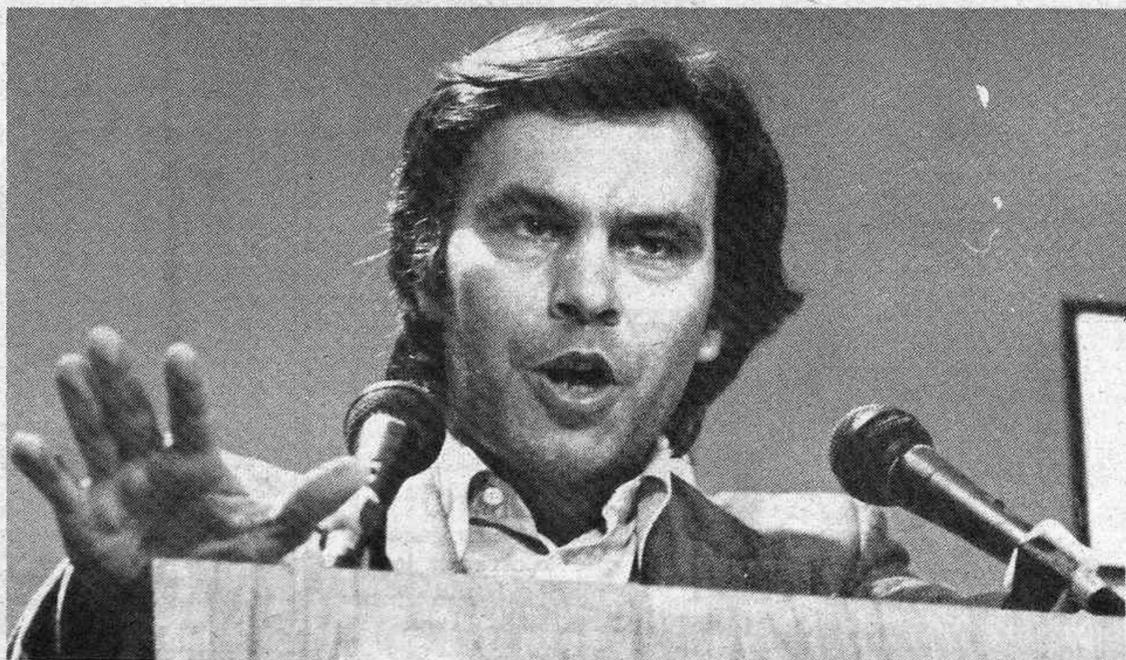
El XXIX Congreso del P. S. O. E. ha iniciado su andadura con la intervención de Felipe González, que daba inicio al Acto de apertura.

En su intervención, el líder socialista recordó el lema del Congreso, «raíces para la democracia» y se felicitó por el crecimiento del Partido en Galicia, según los resultados de las elecciones.

Posteriormente, explicó la situación de España, destacando como aspectos significativos de esta realidad: la debilidad y la crisis permanente del Gobierno.

En cuanto a la gran derecha, indicó, que después de las elecciones gallegas tiene visos de realidad, pero esta operación, pasa por una estrategia de tensión frente a la cual el PSOE debe quedar advertido.

El XXIX Congreso del PSOE, ha aprobado por amplia mayoría la gestión de la Comisión Ejecutiva presentada ante el mismo.



## Gregal

### Volaron los colores

Ayer amanecimos de papel. Nos despidió el sol y nuestra bienvenida la dio el mar. Ayer volaron los colores, se derrumbó la suposición, en picado —corto vuelo de años adolescentes— y nacieron otras ilusiones. Se diversificó el camino, aparecieron cauces ocultos, respaldados, inesperados... Ayer, ángeles u demonios no pudieron conciliar el sueño. Se hundió el paraíso. El cielo y el infierno se dieron la mano —testigos protagonistas de su propio caos— en la madrugada.

Hoy, el cielo y el infierno —rompiendo el día— han vuelto a su lugar. De la tempestad quedan resquicios de sueño en los ojos. Hoy —sabes—, hoy más que nunca, las palomas desean soñar con la torre.

# Agenda

**JUEVES, 22 DE OCTUBRE**

**El Sol sale en Castellón a las 6,32 h.  
y se pone a las 17,23 h.  
Luna nueva el 27**

## SANTOS DEL DIA

Ss. María Salomé, Marcos, Alejandro, Felipe, obs.; Severo, pb.; Eusebio, Hermetes, Heraclio, Novila (Nunilona) y Alodia, Córdula, vgs.; Mrs.; Abercio, Melanio, Donato, Valerio, Simaco, Verecundo, obispos.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan de Capistrano, pb.; Servando y Germán, Teodoro, pb.; Giraldo y Graciano, mrs.; Ignacio, Severino, Román, Vero, obs.; Domicio, erm.; Benito, cf.; Oda (Odette), vd.; Beato Juan el Bueno, erm.

**FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197**

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 22  
24 HORAS  
ALONSO, Benicarló, 2  
  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
LLOPIS, Av. Dr. Clará, 5  
  
EN EL GRAO:  
CONDE, Canalejas, 95

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
**971**  
MADERAS CLEMENTE S.L.  
Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00  
VILLARREAL  
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

**FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825**  
Traslados España y Extranjera c/ Atoza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO		DE CERCANIAS	
Hacia Valencia		Castellón - Valencia (Salidas)	
00.46 Expreso sigue a Granada	02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	06.20 Unidad Eléctrica	07.06 Semidirecto
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla	11.00 INTERCITY sigue a Madrid	08.14 Unidad Eléctrica	09.00 Unidad Eléctrica
12.49 ELECTROTREN	15.23 TALGO, sigue a Murcia	11.18 Unidad Eléctrica	14.20 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, sigue a Málaga	20.36 Unidad Rápida	16.10 Semidirecto	16.48 Unidad Eléctrica
21.08 Expreso sigue a Sevilla		18.37 Semidirecto	21.18 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona		Valencia - Castellón (Llegadas)	
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	07.05 Expreso de Sevilla	08.59 Unidad Eléctrica	10.07 Semidirecto
07.50 Expreso de Granada	09.01 Unidad Eléctrica	12.33 Unidad Eléctrica	14.37 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga	10.33 Unidad Rápida	16.37 Unidad Eléctrica	18.22 Semidirecto
13.22 TALGO sigue a Cerbere	16.49 ELECTROTREN procede de Sevilla	19.55 Unidad Eléctrica	21.02 Unidad Eléctrica
19.03 ELECTROTREN		21.44 Semidirecto	22.18 INTERCITY, procede de Madrid
		23.12 Unidad Eléctrica	

### PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



El 15 de Marzo de 1.968 se inauguraba en Castellón el Hotel Mindoro. Y parece que fue ayer. Presidió el Ministro de Información y Turismo, León Herrera y con él estaban presentes el Gobernador Civil, Fernando Pérez de Sevilla; Obispo de la Diócesis, Dr. Pont y Gol; alcalde, Francisco L. Grangel y Presidente de la Audiencia, Roberto Colom, entre otras autoridades y representaciones.

## CULTOS

**SANTA MARIA.**— Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.  
**SAN PEDRO.**— Hoy misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.**— Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde misas a las 7.30 v 8.30.  
**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.  
**SAN FRANCISCO.**— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.  
**RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.**— Hoy, 7 tarde.  
**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Hoy, 8 tarde.

## Efemérides

Hoy 22 de octubre se cumplen los siguientes aniversarios:  
● 1389.— El Monasterio de Guadalupe (Cáceres), es entregado para su conservación a la Orden de los Jerónimos.  
● 1748.— Decreto por el cual se ordenaba al pueblo de Madrid que llevase luz o cuerda encendida todo el que, después del toque de queda, andase por la calle.



**IV ANIVERSARIO**  
Rogad a Dios en caridad por el alma de

# JESEFINA PACHES LLAU

Que descansó en la paz del Señor el día 22 de octubre 1977

**R.I.P.**

La familia suplica una oración, así como la asistencia a la misa que se celebrará HOY, día 22, a las SIETE TREINTA DE LA TARDE, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de los PP. Carmelitas, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
Castellón, 22 de octubre de 1981

foto cine **Aledo** video

**LE REGALAMOS SUS CARRETES DE COLOR**  
Avda. Rey D. Jaime, 106  
(Junto cine Goya)

**RESTAURANTE**  
**el Pantano**  
con la atención y garantía que le ofrecen los hermanos Ripollés.  
Carretera de Alcora  
Km. 18'500

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.432  
Edita: M. C. S. E.  
Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60  
Director: LUIS HERRERO  
Redactor Jefe: ANTONIO EGEA  
Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN  
Depósito Legal CS 6 1953

Oficina de Justificación de la Difusión



Hoy  
en  
Castellón

- EL CLAUSTRO DE LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA, CONTRA EL ATENTADO



- EL PEREGRINO DE ROMA, DETENIDO
- CONMEMORACION TERESIANA



Seguridad Ciudadana, 091 y Policía Nacional

# CASTELLON Y BURRIANA: NUMEROSAS DETENCIONES

La delincuencia en Castellón no alcanza cifras importantes si la comparamos con otras capitales. En Castellón últimamente se han registrado algunos robos sobre los que la Policía está trabajando para lograr la identificación de sus autores. Algunos de estos robos y asaltos callejeros con intimidación han sido ya resueltos, procediéndose a la detención de los presuntos autores. Quedan aquí reflejados los servicios llevados a cabo por funcionarios del Cuerpo Superior y de la Policía Nacional en las últimas horas.

Entre las detenciones de Castellón hay que destacar la llevada a cabo por funcionarios de Seguridad Ciudadana ante la denuncia presentada de que dos niñas menores habían sido objeto de robo con intimidación en las proximidades del Polígono Rafalafena a las que introdujo en un portal exigiéndoles que le entregaran el dinero que llevaban. Como no llevaban nada, exigió la entrega de un reloj de pulsera de una de las niñas, haciéndose cargo del mismo.

Presentada la denuncia como decimos, por las señas facilitadas a los funcionarios, se logró la identificación del presunto autor de la fechoría. La policía encaminó sus pasos hacia el menor, logrando encontrarle. Trasladado a Comisaría prestó declaración en presencia de su padre.

Se trata de J.C.A., de 15 años, que vive en las proximidades del Polígono, quien confirmó cuanto antecede diciendo que amenazó a las menores con una navaja.

Con las diligencias del caso, pasó a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

## Detenciones en Burriana

Por otra parte, también en Burriana se han culminado un par de servicios con detención de los presuntos autores de distintos delitos.

Desde hace algún tiempo se venían cometiendo en distintos domicilios robos con importantes botines, en los que coincidían algunos de los detalles que señalaban la posibilidad de que pudieran ser siempre o casi siempre los mismos autores.

Se montó el correspondiente dispositivo que dio como resultado la detención por funcionarios del Cuerpo Superior de Juan José Sánchez Asensio, de 17 años, al que en el momento de su detención se le ocupó una pulsera de gran valor, confesando el detenido que era producto de un robo llevado a cabo por él.

En su declaración dijo que había llevado a cabo dos robos más en los que había conseguido un botín superior a las 100.000 pesetas, así como cantidad de dinero.

Prosiguiendo las investigaciones, la Policía logró la identificación de un presunto encubridor del anterior, siendo detenido e identificado. Se trata de Juan Manuel Archelos Olaria, de 20 años, a quien en el momento de su detención le fue ocupado un radiocasette que había sustraído de un coche aparcado.

También manifestó que había llevado a cabo robos de joyas en otra casa.

Los dos detenidos con el material recuperado, fueron puestos a disposición judicial.

## Intimidación en el Parque de Ribalta

Se presentó una denuncia en la Comisaría de Policía de Castellón en la que se daba cuenta de que un joven que pasaba por el Parque de Ribalta fue abordado por dos jóvenes que le obligaron a que les entregara todo el dinero que llevaba encima, unas cinco mil pesetas aproximadamente.

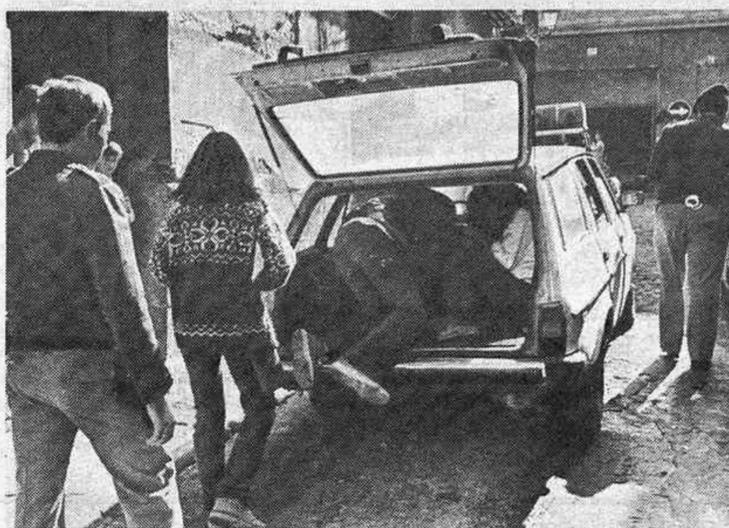
Para no recibir ninguna lesión, el joven entregó el dinero y a continuación presentó la denuncia dando cuenta de detalles de los agresores.

Con estos datos la Policía comenzó sus investigaciones. Fueron los funcionarios del Cuerpo Superior de Policía de la Comisaría de Burriana quienes detectaron la presencia en esta población de dos posibles sospechosos, procediendo a su detención preventiva.

Trasladados a la Comisaría de Policía de Burriana prestaron declaración y fueron identificados.

Se trata de Jesús Alemany Sánchez, de 17 años y Juan To más Liñán Mejías, de 16 años, quienes poseen antecedentes en los archivos de la Policía.

En sus declaraciones respectivas, los detenidos, dijeron haber



Coches «Z» de la Policía están patrullando y prestan día y noche un servicio a Castellón y provincia resolviendo situaciones delictivas y otras de otro tipo. Este servicio y el de la Seguridad Ciudadana tranquilizan a los vecinos.

tomado parte en el robo con intimidación cometido en el Parque de Ribalta de Castellón, habiéndose ocupado en el momento de la detención parte importante del dinero que obtuvieron en la fechoría.

Ambos, con sus declaraciones, pasaron a disposición de la autoridad judicial.

## Con las manos en el cassette

También fuerzas de la Policía Nacional de la Comisaría de Burriana, cuando estaban efectuando una patrulla habitual por la noche, localizaron a tres jóvenes en el momento en que estaban intentando robar un radiocasette del interior de un turismo aparcado en la calle.

Fueron detenidos preventivamente y trasladados a la Comisaría de Burriana, donde prestaron declaración. Se trata de Andrés García Díaz, de 17 años; Luis Fuentes Gómez, de 16 y un menor —cuya filiación no fue posible conocer—, quienes en sus declaraciones confirmaron su participación en el hecho.

Los dos mayores, pasaron a dis-

posición judicial y el menor al Tribunal Tutelar de Menores.

## 091

Se recibió una llamada en el servicio del 091 en la que se daba cuenta de que un grupo de jóvenes habían entrado en el patio del Colegio de la Consolación de nuestra ciudad en la avenida de Lidón, con el sólo objeto de molestar a las alumnas internas que en ese momento se encontraban en el referido patio.

Se trasladaron hasta el referido Colegio dos coches patrulla «Z» con dotación que procedieron a la detención de cuatro jóvenes a los que trasladó a la Comisaría de Policía presentándolos en la Inspección de Guardia.

Dichos jóvenes pasaron a disposición gubernativa.

## Doce llamadas

En las últimas horas el servicio del 091 también atendió numerosas llamadas requeridos por vecinos que precisaban de sus servicios. Se recibieron un total de doce llamadas en las que se daba cuenta de los más diversos temas. Todas ellas, como decimos, fueron atendidas.

M.V.

## URGENTE

### ¡Lluvia!

De parte del Instituto Nacional de Meteorología que ya han llegado las lluvias. De parte de los embalses que han cerrado sus puertas (no sabía que los embalses tuvieran puertas). De parte de los campesinos que ya podría haber llovido antes. De parte de los fabricantes de paraguas, que ya-e-ra-ho-ra-que-llo-vie-ra. De parte mía, que ya cogí mi resfriado por aquello de no querer vestir ropa de abrigo. De parte de los limpiacoches, que ¡que fastidio de lluvia! Nadie limpia estos días el coche.

Lo tengo perfectamente claro: nunca llueve a gusto de todos. A mí, si no fuera porque cuando llueve me mojo —como cualquier cristiano—, me parecería bien la lluvia. Me dicen que la lluvia es necesaria, que tiene múltiples usos, que beneficia a todos... Bienvenida pues la señora lluvia. ¡Alégrese los beneficiados! ¡Cabréense los perjudicados!

Con la aparición de la lluvia, aparecen también diversos problemas. Semáforos averiados, accidentes de circulación, y un etc., bastante largo. Ya digo, no siempre es positiva la lluvia.

LISTILLOS.—Ya que de semáforos hablo no puedo resistir la tentación de decir que hay un tipo de conductores «listillos» que se saltan los semáforos a la «torera», es decir en rojo —¡que color, oiga!, siempre es prohibitivo—, y ponen en un brete a los que hacemos caso formal del color. Repito: verde, pasar. Rojo, parar. Ambar, parar también, ¡leche! A estos deben aplicárseles aquello de la «táctica sorpresivas», y endilgarles una «receta» a modo.

ACERAS.—Me llama por teléfono mi viejo conocido Procopio, para decirme que sí, que han arreglado las aceras de la calle Bartolomé Reus, pero... sólo las de una parte de la calle. Que la calle es más larga y también la lista de los contribuyentes de la misma, así que convendría que se arreglara por completo. Lo digo, si...

Mirón

## SORTEO

con motivo del

### 57 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

La entrega de boletos, en todas nuestras Oficinas, finalizará el martes 27 de octubre, a las 13 horas

Solicite información

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON



Para tratar la coordinación del movimiento ecologista

# Los ecologistas valencianos se reunieron en Sierra Espadán

Recientemente, los días 9, 10, 11 y 12, tuvo lugar en la Sierra de Espadán de nuestra provincia una concentración acampada de grupos ecologistas de la totalidad del País Valenciano. Además de realizar excursiones y actividades de diversa índole, en el transcurso de la citada acampada, los grupos participantes analizaron temas relativos a la política nacional, alcanzando diversos acuerdos.

Los días 9, 10, 11 y 12 de Octubre acamparon en las cercanías de Ahín (Castellón), en plena Sierra de Espadán, unas setenta personas pertenecientes a once grupos ecologistas, excursionistas y culturales e independientes.

Durante esos días se realizaron excursiones al pico Espadán, al Batalla, a las cuevas de Ahín, barrancos cercanos... y se realizaron reuniones en las que se trataron diversos temas sobre la coordinación del movimiento ecologista.

### Acuerdos

Entre los acuerdos que se tomaron cabe destacar:

— Crear una red de contactos a nivel del País Valenciano para el intercambio de información y de propuestas de acción entre los diferentes grupos ecologistas y también con otros grupos y personas interesadas en la defensa del medio ambiente y en la lucha contra su degradación.

— Realizar un inventario de las zonas naturales a proteger en el País Valenciano y promover su defensa dándoles a conocer por medio de estudios, conferencias...

— Promover modos de vida alternativos tales como cooperativas de consumo y distribución de alimentos, cooperativas artesanales y comunidades agrícolas. Se acordó celebrar próximamente una reunión sobre dicho tema.

— Defender la agricultura y los modos de vida rurales para evitar la despoblación de nuestros pueblos y el crecimiento del número de parados. Para ello, se acordó estrechar los contactos con las organizaciones campesinas.

Asimismo se trataron temas concretos de coordinación y se intercambiaron convocatorias para diversos actos.

Los grupos allí reunidos se manifestaron en el sentido de urgir la protección y conservación

de la comunidad natural de la Sierra de Espadán para constituir sus bosques unos de los pocos ecosistemas del País Valenciano que conserva aun su vegetación autóctona.

### OTAN

Igualmente estos grupos se ratifican en su oposición a la energía nuclear y en particular a la instalación de la Central Nuclear de Cofrentes, así como a la entrada del Estado Español en la OTAN y a la carrera armamentística.

Por último se denunció el caso de José Felipe Alcázar encarcelado por su participación en una manifestación antinuclear en Valencia.

### Grupos participantes

Grupo Ecologista de Paiporta, Colectivo Rosella de Torrente, Asamblea antimilitarista de Valencia, Asociación Cultural de Estudios Sociales, Grupo Ecologista Libertario, Colectivo de Animación y Cultura de San Marcelino, Colectivo Malahierba, Colla Biciecologista, Sección Ecologista del Centro Excursionista de Valencia, Centro Excursionista de Villarreal, Colla Ecologista de Castellón.

El domingo, en el templete del Paseo

## Concierto de la Banda Municipal

Continuando con sus actuaciones en público por diversas zonas de la ciudad, la Banda Municipal, bajo la dirección del Maestro Juan Garcés Queralt interpretará el domingo a partir de las 11,45 horas en el templete del Parque de

Ribalta, un concierto de música con el siguiente programa:

### Primera parte

Gayatas y tracas, Pasodoble de J. Sanchis; Pan y Toros, Selección de Barbieri; Cadiz (Canción nº 4 de

la Suite Española) de Albeniz, y Célebre Tarantela, de Gottschalk.

### Segunda Parte

Capricho Español, Suite de R. Korsakow; y Tancredo, Obertura de Rossini.

La Diputación realizará diversas obras

## Farnós visitó la Parroquia de S. Juan Bautista

La inmediata pavimentación de los amplios solares y patio, que rodean las instalaciones de la Parroquia de S. Juan Bautista del Río Seco, en la Avenida de Tomba Tossals, será la primera de las acciones a llevar a cabo por la Diputación Provincial en aquel barrio periférico de nuestra Ciudad.

Anteayer, el presidente Joaquín Farnós y los diputados provinciales Vicente Vilar y García Piñón, giraron una detenida visita a todos y cada uno de los locales que dispone la parroquia, y que albergan muy precariamente un dispensario, aulas escolares para 50 niños, guardería y sala de juegos.

El pequeño dispensario parroquial «S. Vicente de Paúl», fue construido y dotado, contando con la colaboración de la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Castellón.

Actualmente es atendido por varias religiosas de esta Congregación de asistencia benéfica, que han dejado voluntariamente la Residencia de la Seguridad Social, para prestar este servicio gratuito entre las gentes-más humildes del barrio.

Los servicios mínimos de que dispone, se concentran en una sala de espera y el propio dispensario. Todo ello muy pequeño, con capacidad para apenas 20 personas en pie.

El barrio, que surgió en los años 60, alrededor de la Parroquia de S. Juan Bautista, sufre una serie de necesidades, hasta ahora insuficientemente atendidas por los organismos oficiales. No existe local alguno donde reunirse los vecinos para tratar de sus problemas. Hoy esta función la asume la propia nave de la funcional Iglesia de San Juan Bautista.

Otra necesidad apremiante, expuesta ayer al presidente de la Diputación Joaquín Farnós, es la del acondicionamiento de los locales de la Guardería Infantil. Con una población en la que la práctica totalidad de las madres de familia se ven obligadas a realizar labores domésticas fuera de sus hogares, resulta imprescindible para los pequeños, el disfrute de un lugar donde pasar la jornada e incluso realicen comidas.

Joaquín Farnós prometió comenzar rápidamente el estudio de las actuales instalaciones para su posterior acondicionamiento, dotándolas de comedor y cocina. En este sentido, se hacen necesarias nuevas obras de ampliación de locales, — hoy compartidos por guardería y aulas para la preescolarización —, en los terrenos colindantes propiedad del Obispado.

La Iglesia Diocesana es la que corre en la actualidad con la mayoría de los gastos ocasionados. Cede los locales, pone a disposición los terrenos, carga con los sueldos de las monitoras y aún libra las facturas de luz, agua y calefacción.

El Ministerio, tan sólo concedió para el curso pasado la irrisoria cantidad de 250.000, para atender de forma global las necesidades de las tres guarderías de que dispone la parroquia. La Diputación Provincial, afrontará pues en breve las obras del comedor, cocina y guardería, a fin de garantizar estos servicios vitales a las gentes del barrio de S. Juan Bautista de Castellón.

## Convocatoria

### REVISTA MILITAR

1º) En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley y Reglamento del Servicio Militar, se recuerda a los reservistas del Ejército la obligación que tienen de actualizar su situación de revista periódica antes de finalizar el presente año, incurriendo en las responsabilidades establecidas en el Artículo 683 del expresado reglamento y modificado en el B.O.E. 139/11-6-75, que fija la cuantía de la sanción por omisión de revista.

2º) Los reservistas que les corresponde pasar la revista anual durante el presente año 1981, son los pertenecientes a los reemplazos que a continuación se expresan:

TROPA: Soldados, cabos y cabos 1º de los reemplazos 1977, 1976, 1975, 1974 (de este reemplazo sólo los que cumplan 27 años de edad en el presente año), 1970 y 1965. Además de estos, aquellos voluntarios de reemplazos jóvenes que hayan pasado a la reserva en el año 1980 o anteriores.

ESCALA DE COMPLEMENTO: Oficiales, suboficiales de los reemplazos, 1977, 1976, 1975, 1974, 1973, 1972, 1971, 1970, 1964, 1958 y 1952.

3º) Se recuerda que la cuantía de las sanciones impuestas por omisión de la revista anual reglamentaria, fijada en el B.O.E. 139/11-6-75 antes mencionado, asciende a dos salarios interprofesionales fijados periódicamente por el Gobierno y que rijan el día 31 de diciembre de 1981.

4º) Asimismo se recuerda la obligación que tienen todos los reservistas que tengan al descubierto alguna revista periódica de pasar esta, con el fin de legalizar su situación militar.

Como aclaración corresponde pasar la Revista Periódica al personal de tropa revista anualmente y hasta el año que cumplan los 27 años de edad inclusive. Se exceptúa la del año en que hayan pasado a la reserva, después el año en que cumplan los 32 de edad y la última en el 4º trimestre del año en que cumplan los 37, en cuyo momento se les anotará la Licencia Absoluta en su Cartilla Militar.

Los oficiales y suboficiales de complemento anualmente hasta el año en que cumplan los 32 de edad inclusive y posteriormente los años que cumplan 32, 38, 44 y 50 de edad.

## Elaborado por Cámara de Comercio Informe sobre el proyecto de la Ley del Consumidor

La Comisión de Comercio de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón está elaborando un informe sobre el proyecto de Ley del Consumidor, que será elevado al pleno de la entidad en la reunión que tendrá lugar el próximo día 26 de octubre.

En este Pleno de la Cámara de Comercio se dará cuenta del estado actual de los trámites relativos a la creación de la Sociedad de Garantías Recíprocas de Castellón, que han impulsado tanto la Cámara como la Confederación de Empresarios y en la que se espera participen otras entidades financieras y del sector público, como las Cajas de Ahorros y la Diputación, entre otras. Actualmente se está tramitando la inscripción de la citada Sociedad de Garantías Recíprocas en el registro del Ministerio de Economía.

### Reuniones internacionales

La Cámara de Comercio de Castellón participará en el Congreso Iberoamericano de Cámaras de Comercio que se celebrará en

Madrid del 27 al 29 del presente mes de octubre. La presencia de la Cámara se justifica en las cada vez mayores relaciones comerciales que existen entre el empresario castellanense y el de los países americanos de habla hispana, por lo que interesa estar presentes en un foro internacional en el que se van a tratar temas de interés para la economía de los países que estarán presentes en el Congreso. También asistirá una representación de la Cámara de Castellón a las reuniones de la Conferencia de Cámaras de Comercio Hispano-italianas, que se celebrará en Lucca (Italia) los días 5 y 6 de noviembre. En esta sesión los representantes de nuestra provincia presentarán una ponencia sobre colaboración en materia de zumos de frutas.

### Consejo regional

Por último cabe señalar que el próximo día 21 se reunirá en Valencia el Consejo Regional de Cámaras de Comercio para estudiar, entre otros asuntos, la organización de los certámenes Artesanía 82 y Expo-diseño 82.

foto cine **Alledo** video  
ALQUILER PELICULAS S8 Y VIDEO  
Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

FUNERARIA *Virgen del Lidon*  
PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210148  
CASTELLON

foto cine **Alledo** video  
VIDEOS SIN ENTRADA, FACILIDADES 3 AÑOS  
Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

# «Violadores, mal nacidos, criminales». ¿Quiénes?

Las últimas cartas publicadas en «Mediterráneo» sobre la cuestión del aborto, me han decidido a opinar sobre el tema, no por las cartas en sí mismas, sino por la repercusión que alcanzan ciertas acusaciones cuando se formulan a través de los medios de comunicación.

Cuando la irracionalidad de algunos llega a los extremos de calificar de «países degenerados» y de «abortistas», «mal nacidos y criminales» a más de media humanidad, difícil es la respuesta, pero aún así les tendremos que decir: los seres humanos nacieron para ser libres y crecer en la libertad; desde la noche sin historia, la vida del hombre ha sido una lucha constante contra el hambre y la ignorancia, contra la negación y la impotencia.

Hemos luchado desde nuestros orígenes por una sociedad más permisiva, más libre, más justa, democrática y humana y no es cuestión de siglas de quita y pon, es cuestión de ser solidarios y tolerantes, es cuestión de ser o no ser personas en el sentido más amplio y noble de la palabra.

Los seres irracionales, hacen el amor en épocas de celo y con el único objeto de procrear. Las personas, memorizando la experiencia gratificante del placer, usan de la razón para obtenerlo, haciendo el amor cuando lo desean y con quien les gusta. Estas, las personas, defienden el derecho a la felicidad y al placer, el placer compartido, el placer responsable y solidario en la comunicación, el que busca en el orgasmo recíproco la gratificación y la ternura y en su grado más elevado, en la elección más personal e intransferible, la realización integral, la plenitud en el amor.

Nosotros no somos violadores de doncellas, ni violadores de esposas: la mujer es nuestra amiga, amante y compañera; no la tomamos por sierva, ni nos unimos a ella por su función reproductora. No utilizamos nuestra fuerza, ni nos imponemos a nadie ni aceptamos imposiciones.

El Ogino y la temperatura fallan demasiadas veces, además privan la mayor parte del tiempo, de gozar de la vida como es de ley natural y de justicia en derecho.

No somos racistas, ni maniqueos, dividiendo la sociedad entre blancos y negros, buenos y malos, ni despreciamos pueblo alguno considerando a la mitad de la humanidad, aquella que ha despenalizado el aborto, como «países degenerados». No atacamos a la Iglesia, ni somos anticlericales, ni utilizamos la religión para asesinar impunemente y justificar lo injustificable, la defensa de los intereses privados de la casta dominante la que posee los medios y el poder económico para evitar los embarazos no deseados y que en todo caso, aborta, en Inglaterra o dondequiera que sea pero siempre en buenas clínicas. Sin problemas judiciales.

Defendemos el derecho que tenemos a una información veraz sobre las relaciones sexuales y la procreación; sin cobardías, ni mentiras, sin falsos rubores e hipocresías. Queremos conocer nuestro cuerpo. Queremos que todos los médicos al atender a sus pacientes, cumplan honestamente sus funciones de ayuda y asesoramiento. Que la píldora, el diafragma y el estilete, sean reembolsados por la seguridad social reembolse los gastos, para que toda mujer en

edad y con capacidad de amar, pueda gozar y relizarse plena e integralmente, sin la negación o las limitaciones que les impone el miedo a quedarse embarazadas, sin el calvario y trauma que representa para toda mujer el tener que abortar por una preñez peligrosa o no deseada. Queremos que las obreras y campesinas, las estudiantes y todas aquellas que viven del salario de su trabajo, las hijas del pueblo llano, tengan también el derecho a vivir y a amar sin que el fiscal o el juez de turno las pueda humillar, denigrar y encarcelar como a vulgares criminales.

No somos abortistas. Amamos todo lo que nos ha sido dado por la madre naturaleza, todo lo que palpita, vive, nace y crece como ser diferente. Es bien sencillo de entender (si se quiere) defendemos el derecho que tiene toda mujer a disponer libremente de su propio cuerpo, y con ello la despenalización y el derecho (que no la obligación) al aborto, por las siguientes razones:

1.ª.—DE SALUD. Entre otras muchas cuestiones médicas; nosotros no comercializamos la Talidomida, ni fuimos los responsables del «accidente» de Seveso, ni hemos adulterado el aceite de colza.

2.ª.—ECONOMICAS. No tener los medios materiales para que el feto, esa promesa de un nuevo ser, al convertirse en niño, nazca, crezca y viva dignamente. No olvidemos que vivimos en una sociedad clasista, insolidaria, regida por las leyes del máximo beneficio por el mínimo esfuerzo, a través de la explotación del hombre por el hombre. No olvidemos que en España existen dos millones de parados, y más de la mitad de la humanidad se muere de hambre.

4.ª.—SER SOLTERA. Es la nuestra una sociedad falocrática y dogmática, que cierra todas las puertas y posibilidades a las madres solteras, llegando a negarlas hasta lo más elemental, un trabajo digno y todo el respeto y consideración necesarias.

5.ª.—FALTA DE PLANING FAMILIAR. Sin una sólida información y preparación, sin disponer libremente de los anticonceptivos, a la mujer sólo le quedan dos caminos, la autonegación y destrucción de su libido o el riesgo de una preñez no deseada. Y toda pareja o matrimonio tiene el derecho a tener los hijos que deseen, y engendrarlos y esperarlos con amor. Y en última instancia, sólo la mujer tiene el derecho a disponer de su propio cuerpo como mejor crea y le convenga.

No somos «feticidas» ni causamos «cidio», genocidio contra pueblo alguno en nombre de la religión, de la pureza de la raza, de los valores eternos, de la defensa de occidente.

No creemos que la nuestra sea una sociedad decadente y degenerada sin valores y sin moral. No creemos en quienes no han sido otra cosa que los aduladores de turno y plumíferos al servicio del capital.

Tenemos nuestros propios valores y nuestra propia moral; defendemos un modelo diferente de crecimiento y civilización, donde la ciencia y la técnica, las máquinas y las ciudades estén al servicio del hombre, somos solidarios con nuestros semejantes en el trabajo, en la escalera y en la calle. Creemos que las manos y el ingenio son para crear el trabajo y la cultura necesarias.

Creemos en la juventud y en la humanidad y en el placer más sublime, el amor en la intimidad.

Y a todos Uds. señores inquisidores, frustrados, amargados, resentidos, impotentes, que sólo sirven para desear y hacer el mal en terreno ajeno, sepan que amar es darse al otro en el beso y el abrazo más intenso, desnudos cuerpo a cuerpo, y no existe en el mundo ni plata, ni oro, para comprar un acto tan excelso, digno y bello.

Y se valen no son capaces de gozar y vivir y dejen al menos disfrutar a sus semejantes.

Por favor no digan más sandeces, ni sean ridículos. No existen «países degenerados», no somos «violadores», no somos «criminales», ni «mal nacidos». Y en todo caso si alguien lo fuera (que no es esta la cuestión), habrían de preguntarse ustedes mismos ¿Quiénes lo son?, ¿Nosotros, No!, ustedes acaso...?

Las medidas preventivas para no tener que abortar serían: a) una sólida información sobre la sexualidad y la reproducción desde la primera enseñanza, b) un planing familiar financiero por el estado, c) anticonceptivos eficaces reembolsados por la seguridad social. Y en el caso de tener que recurrir en última instancia al aborto, que éste sea practicado por los médicos con todas las garantías de higiene y asepsia, sin necesidad de tenerse que jugar la vida en manos profanas, por culpa de quines en su «censura» sólo conocen y defienden la «ecología» de la bomba de neutrones: la más segura, aseptica, blanca y limpia de las muertes.

## Cartas al director

### La cerámica de la calle Navarra

Sr. director del diario «Mediterráneo»:

Por la presente, me encuentro en el deber de dar contestación al artículo publicado en el periódico diario de su dirección de fecha 18 de octubre ppdo. y titulado: «Desapareció la cerámica del Roser, de la calle Navarra».

Es mi ánimo dejar bien puntualizado que la casa n.º 28 de la calle Navarra, pertenece desde tiempo inmemorial a la familia Prades y no a ningún nuevo vecino, así como la responsabilidad sobre la imagen adosada en su fachada;

que en ningún momento estuvo en nuestro ánimo el arrebatarse una propiedad común y menos el hacer deshonesto negocio con objetos de fe popular. En repetidas ocasiones se produjeron ultrajes, pintadas e intentos de robo, cometidos a pesar de lo céntrico del lugar. Todo esto, añadido al posible desprendimiento de los azulejos por el mal estado, nos movió a retirarlos. En todo momento la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico del Ministerio de Cultura tuvo cumplida información.

Hasta la fecha no hemos recibido contestación alguna sobre el futuro emplazamiento de la imagen, pero que quede bien patente que en ningún caso pretendemos un disfrute de ella y ni mucho menos hacerla salir de Castellón

como se ha publicado, si no que se pretende hacer todo lo contrario para que no se pierda esta imagen.

Esperamos quede bien aclarado este mal entendido como se formula en el artículo publicado días atrás.

Atentamente:

Sr. Prades  
D.N.I. 18.897.394

N. de R.: Agradecemos las aclaraciones del Sr. Prades. La posibilidad de que la cerámica saliese en algún momento de la Ciudad, tan sólo se daba como probabilidad, no como afirmación. Ahora, en última instancia es la Comisión de Cultura la que debe aceptar el ofrecimiento del Sr. Prades y restituir la cerámica a su lugar primitivo o al Museo de Bellas Artes.



**PESUDO**  
Pintura en Cerámica

**HOY,  
INAUGURACION**



Avda. Rey Don Jaime, 23. Castellón

**ESCUELA  
DE NATACION**

SE DAN CLASES  
DESDE LOS DIEZ  
MESES EN ADELANTE

LLAMAR  
TEL. 218917

**EN UN MINUTO...**



DUPLICAMOS la llave de  
su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para  
toda clase de cerraduras y coches,  
nacionales y extranjeros

**FERRERIA TRAVER**

Caldn, 43 - CASTELLON

**AVISO**

Se hace publico para general conocimiento que el Bar Restaurante denominado La MAGDALENA sito en la Crta. Nacional Valencia-Barna., km. 67 de Castellón y que venia regentando D. Luis Domínguez Escobar, en la actualidad lo será por D. Ramón Blanco García, lo que se comunica a los efectos oportunos.

# El peregrino de la Magdalena, en la prisión

El peregrino José Ferrer, que se proponía cubrir a pie la distancia entre el cerro de la Magdalena y Roma, fue detenido días pasados en la frontera y se encuentra en la Cárcel Preventiva de Figueras.

Vds. recordarán la entrevista que publicamos con él y en la que nos hablaba de su promesa hecha

de acudir a pie hasta Roma cumpliendo una promesa.

José Ferrer, desde Figueras donde se encuentra detenido por orden de busca y captura del Juez de Instrucción núm. 2 de Castellón, nos cuenta, en esta carta que literalmente transcribimos sus desventuras.

Señor Mas:

El que suscribe estas letras es José Ferrer Figuerola. Le escribo para que sepa lo que ha ocurrido desde mi salida de Castellón hasta esta carta, redactada desde la prisión preventiva de Figueras.

Estoy detenido por un talón sin fondos del año 79 y creo que se presentó al Juzgado de Castellón el año 80 y el señor Juez decretó mi búsqueda y captura. Yo no comprendo como es esto posible porque siempre he estado en mi domicilio y el 21 de septiembre del presente año estuve en el Juzgado de Castellón, luego concentrado en la ermita de la Magdalena para cumplir mi promesa y además, la cantidad de certificados de la Policía Municipal, de Tráfico, Vicarios y Sacerdotes por donde

he pasado y todo el mundo me ha tratado con mucha amabilidad.

Comprenderá que para mí y para mi esposa y mis cinco hijos, esto es la mayor humillación que un padre puede tener y aquí en la cárcel de Figueras y sin saber nada, porque todo procede del Juzgado de Castellón núm. 2.

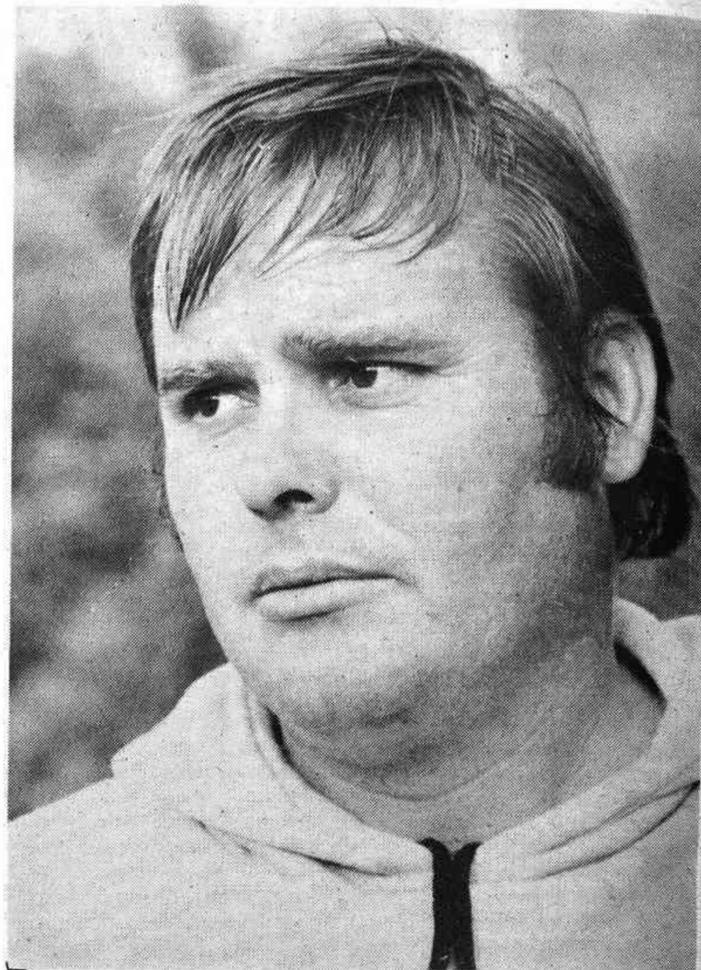
Estoy de acuerdo en que fui a la ruina con un hostal de la provincia de Castellón y debo algún dinero, como a Emilio Martorell, Faema y otros sectores de Castellón, pero yo estoy luchando por recuperar todo lo atrasado, ponerlo al corriente y se que si Dios me dá suerte podré pagarlo.

Y lo que no comprendo es como ha pasado esto porque he hablado con todos ellos menos con un señor de una casa de alquiler

de coches que no he podido por falta de tiempo.

Para mí esto es una gran injusticia. Si yo hubiera matado lo vería correcto que me encierren, pero sin más explicación me detienen en la frontera de Port Bou el pasado día 30 a las 10 de la mañana. Fui detenido por orden del Sr. Juez de Castellón, juzgado de instrucción núm. 2 por cheque sin fondos por 19.000 pesetas. Repito que no comprendo nada porque yo estuve en el Juzgado de Castellón el día 21 de Septiembre y no me dijeron nada.

Mi familia necesita dinero para comer porque también somos pobres así como mis cinco hijos. Y ahora la gente que tenía puestas en mí muchas esperanzas y mucho fervor estará defraudada. Ahora



desde mi celda en la cárcel de Figueras necesito en estos momentos más comprensión y perdón porque soy un hombre que digo de todo corazón que si debo algo, lo pago lo antes posible, pero por favor, no me detengan sin saber

nada. Quiero la verdad. Si soy culpable lo acepto, pero si soy inocente también, pero mi familia, la pobre, está sufriendo. Le mando algunos certificados.

José Ferrer

**CONGREGACION  
DE  
HIJAS DE MARIA INMACULADA  
DE VILLARREAL**

MANUEL JUAN, Pbro.

Manuel Juan Nebot, presbítero, acaba de publicar un volumen sobre la Congregación de Hijas de María Inmaculada de Villarreal.

En esta magnífica publicación se hace un resumen amplio y cronológico de la vida de la Congregación desde su fundación, hasta nuestros días, todo ello ilustrado con magníficas fotografías retrospectivas y otras a todo color.

Un magnífico trabajo en el que se narra con todo detalle la trayectoria de la Congregación y su hondo arraigo desde que en tiempos de Benedicto XIII se fundara en la vida de la ciudad.

## Aniversario Bahá'í

Los bahá'ís conmemoraron ayer el 162 aniversario del nacimiento de Bab, profeta fundador de la fe que lleva su nombre y, heraldo de la fe Bahá'í.

Siyid Alí-Muhammad más conocido por el sobrenombre de Bab, nació en Shiráz (Irán) el 20 de octubre de 1819 y murió ejecutado en Tabriz (Irán) el 9 de julio de 1850.

Con este motivo la Comunidad Bahá'í de Castellón conjuntamente con la de Borriol, celebró una reunión especial a la que asistieron los creyentes de las comunidades citadas y amigos de los mismos.

En el calendario Bahá'í existen 9 días sagrados, entre ellos el 20 de octubre, nacimiento de Bab. En este día al igual que en los restantes que reciben la consideración de sagrados, los bahá'ís deben observar la fiesta y hacer los arreglos necesarios para no trabajar, si la situación personal se lo permite.

## Semana de Teruel en Castellón

Continúan los actos que durante todos estos días están celebrándose con motivo de la Semana de Teruel que organiza el CIT de aquella provincia con la inestimable colaboración del Centro Aragonés de nuestra ciudad que está siendo quien lleva el peso mayoritario de la organización.

Tras la conferencia de Angel Alloza, gerente de la Mancomunidad del Maestrazgo que se celebró ayer, esta tarde a las ocho habrá una proyección de documentales sobre temas turolenses en el Centro Aragonés. Mañana, el investigador José Luis Sotoca García hablará en el mismo lugar sobre «Los amantes de Teruel».

Paralelamente, en la sala de exposiciones del Casino Antiguo permanece abierta durante toda esta semana una exposición de artistas y artesanos turolenses.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

María Pilar Martínez Ibáñez, Alberto Cifuentes Galán, Pilar Vidal Molés, Alfredo García Benet, Mari Carmen Becerra Mora, María Pamela Pons Vera, Herminia Pilar Gorrís Simón, Ana María Marqués Sales, Patricia Arcas Marin, Vicente Manuel Giménez Castro, Mónica Borreguero Majuelos.

### MATRIMONIOS

Isidro Oruño Gascón y María Amparo Costa Cermeno. José Bachero Rubert y María Teresa Sales Orenga. Francisco Javier Fernández Merchante y María Vicenta José Arrufat. Juan Carlos Montañés Balfagó y Carmen Isabel Giménez Valls. José Antonio Mallén Miramón y María Pilar Nebot Dominguez.

### DEFUNCIONES

Virginia García Marin, 76 años. José Serrano Villena, 74. Francisco Gil Peris, 79. José Ibáñez Pallarés, 70. Pedro Bernardino Moreno Llovera, 77. Juan Serra Bonet, 50. Juan Bautista Escrich Segarra, 60. Eduardo González Giménez, 9. Vicente Tomás Escrig, 72. Rosa Andreu Nebot, 57. Bautista Ciurana Ripollés, 67.

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

Coordinadora d'Ensenyants  
d'Acció Cultural del P.V.

## Manifest dels ensenyants valencians

Davant la situació plantejada per l'il·legal bloqueig del Decret de Bilingüisme, per part de les Delegacions, Inspeccions i Conselleria d'Educació del País Valencià, a què estem assistint, professionals de l'ensenyament de la Coordinadora d'Ensenyants d'Acció Cultural del País Valencià reunits a Castelló de la Plana, València i Elx, hem decidit fer públic el document, «Manifest dels ensenyants valencians», que extractem:

El principi educatiu d'arrelament de l'ensenyament al seu medi natural, social, cultural i lingüístic no és només un axioma teòric que ningú gosa negar sinó també un fet que els poders polítics de les societats contemporànies han reconegut normalment.

Es obvi, però, que no tots els pobles del món gaudeixen d'una interrelació fructífera entre ensenyament i medi. Ben al contrari, en molts pobles es produeix un divorci, de vegades cruelment agressiu, entre els continguts i les formes educatives oficials i les realitats naturals, socials, culturals i lingüístiques del medi. Un d'aquests pobles és el nostre.

Al País Valencià, a més dels aspectes generals de la crisi de l'ensenyament espanyol, es manifesten amb particular insolència les conseqüències de la secular separació entre ensenyament i realitat natural, social, cultural i lingüística.

Nosaltres, treballadors de l'ensenyament valencians, enfront de la situació depressiva constant que suportem, de les agressions formals i de fons contra la personalitat col·lectiva del nostre poble, davant el poble valencià, davant l'opinió pública de Catalunya, les Illes Balears i tot l'Estat Espanyol, davant els poders polítics del País Valencià i de l'Estat Espanyol, proclamen:

1.- Que no es compleix l'esperit ni la forma de la Constitució Espanyola vigent quant a l'estudi de la llengua no oficial del País Valencià.

2.- Que, ultra no cessar l'actitud de despreci envers manifestacions fonamentals de la nostra cultura com ara la llengua, ara mateix s'està consumant la inaplicació per segon any consecutiu del Decret de Bilingüisme, normativa mínima per modificar la dinàmica d'aculturació dels valencians quant a usos lingüístics.

3.- Que els càrrecs ministerials i autonòmics es neguen a complir una legislació que els és jurídicament obligatori d'acatar, complir i fer complir, el Reial Decret 2003/1979 de 3 d'agost, anomenat normalment «Decret de Bilingüisme», i l'Ordre Ministerial de 7 de juliol de 1980 que el desenvolupa.

4.- Que la situació de dubtosa legalitat en què es troba l'ensenyament de la llengua al País Valencià representa un agravi comparatiu respecte a la legalitat aplicada a Catalunya i les Illes Balears i, exceptuant el castellà, respecte a la legalitat aplicada a les altres llengües, de l'Estat Espanyol: l'esuskera i el gallec.

5.- Que, a més de la problemàtica lingüística, no es veu al País Valencià ni la perspectiva d'una futura «valencianització» de l'ensenyament, forma òbvia en què s'ha de plasmar un ensenyament democràtic dins la concepció centralista del «Estat de les autonomies» que preveu la Constitució Espanyola.

Am aquesta situació ens sentim afectats en la missió que la societat i el nostre poble exigeixen, i considerem, com a decisions mínims dels organismes oficials les següents:

1.- Aplicació immediata de la legislació vigent respecte a l'ensenyament de la llengua i en la llengua del nostre poble.

2.- Iniciació immediata de l'activitat normalitzadora de l'ensenyament del País Valencià per part de la Conselleria d'Educació del Consell del País Valencià. Per tant, en tant que ensenyants, tenim dret a desqualificar i desqualifiquem el nomenament de la senyora Amparo Cabanes per al càrrec de Consellera d'Educació, per ser l'esmentada senyora públicament enemiga de la normalització lingüística i cultural del nostre poble. I així mateix desqualificarem els membres de la Comissió Mixta que no tinguen una acreditada trajectòria d'estudi, investigació i docència, científiques i universitàries, i que no accepten els criteris de la lingüística en general i de la romanística pel que fa a la nostra llengua.

Per part nostra, dels ensenyants, i en tant en quant els organismes oficials actuen negativament, creiem necessària l'adopció d'autoexigències i compromisos concrets per manifestar la nostra posició en favor d'un ensenyament arrelat al medi, és a dir, valencià. Per tant públicament, ens comprometem a:

1.- Utilitzar aquelles parts de la programació oficial de les assignatures de Llengua i Literatura que facen referència a la nostra llengua i la nostra literatura com a fonamentals continguts del nostre treball educatiu.

2.- Utilitzar la nostra llengua com a vehicle educatiu en totes les altres àrees de l'ensenyament. Tant en les humanístiques com en les científiques.

3.- Recomanar a tots els ensenyants del País Valencià, siga quina siga l'assignatura que impartesquen, dedicar sistemàticament una hora setmanal a explicar temes referits al País.

4.- Recomanar a tots els ensenyants la utilització al màxim dels elements educatius extraescolars (revistes, viatges, activitats d'esplai, etc.) per a fer ús de la llengua, i valencianitzar llurs continguts.

5.- Insistir que les juntes municipals, batles, regidors, partits, sindicats, institucions, etc., prenguen en consideració l'aplicament del Decret de Bilingüisme i l'exiguen vivament.

Tenim en compte que aquests compromisos són d'ordre personal i col·lectiu i responen a motivacions superiors —almenys moralment— que ningú no pot el·ludir. I en aquest sentit creiem que aquest document resumeix l'opinió dels Sindicats d'Ensenyants, Col·lectius d'Ensenyants, Institucions pedagògiques, Claustres de Centres Escolars, etc., que el faran seu.

València, tardor de 1981

Hoy, acto de repulsa en Valencia

# LA UNIVERSIDAD CONTRA LA VIOLENCIA

Hoy, a partir de la una del mediodía comenzarán en el Paraninfo de la Universidad de Valencia, un acto organizado por la propia Universidad de desagravio contra la bomba que, el pasado 15 de octubre causó heridas graves a tres empleados de esta institución. Para tal fin, durante el día de ayer se celebró una rueda de prensa en el transcurso de

la cual el rector de la Universidad, Joaquín Colomer, explicó el motivo del acto y manifestó el punto de vista de la Universidad ante hechos como el presente. «Los autores —declaró el rector— imagino que no deben ser los mismos que desde siempre perturban la vida normal de la Universidad, ya que de ellos la Policía tiene fotos y nombres...»

Como queda dicho, el acto comenzará a la una de la mañana y a él no se invitará particularmente a nadie, ya que es propósito de los organizadores que acudan todos aquellos que quieran manifestar su oposición a cualquier tipo de violencia. «Todos tienen derecho a defender la Universidad».

Con motivo de este acto, las clases quedarán suspendidas en las diversas facultades valencianas durante la mañana de hoy. Concretamente, las facultades de la pista de Ademuz pararán a las once de la mañana y las situadas en la Avd. Blasco Ibáñez lo harán desde las doce. Desde el momento de la interrupción de las clases se realizarán asambleas de distrito para tratar el tema del atentado a la Universidad de la calle La Nave. Al mismo tiempo, ayer se reunió la Junta de Gobierno de la Universidad Politécnica para ver las medidas a adoptar por la citada Universidad.

### Intervenciones

En el acto de esta mañana intervendrán, por parte de los subalternos y personal de la Universidad, J. Serradell; en representación del personal de Administración, hablará R. Montero; Vicent Cuñat, presidente de la Comisión de Profesorat presentará la postura y el pensar de los profesores respecto al atentado. También intervendrán Joaquín Maldonado, Saturnino de La Plaza, en representación del resto de Universidades, y, finalmente, el rector de la Universidad de Valencia, Joaquín Colomer. Asimismo, una representación de los alumnos, leerá un comunicado de repulsa.

Según manifestaron los organizadores, ante la previsión de que el número de asistentes superen



las posibilidades del Paraninfo, el acto tendrá lugar en el Claustro al tiempo que un servicio de megafonía quedará instalado en la Plaza del Patriarca. Sin que se haya creado ningún servicio de orden y vigilancia.

### Dimisión del gobernador

En este mismo sentido, y según pudo saber «Mediterráneo» de fuentes cercanas a la Universidad, un total de cinco Facultades han solicitado a la autoridad correspondiente la dimisión del Gobernador Civil de Valencia, José María Fernández Del Río, por lo que ellos consideran «inaptitud para esclarecer situaciones como el atentado a Fuster o la bomba contra la Universidad de Valencia». Al parecer, en breve, algunas facultades más pueden sumarse al sentir expresado, hasta el momento, por cuatro facultades de Ciencias y la de Historia.

### Joaquín Colomer

Joaquín Colomer, rector de la

Universidad de Valencia, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada ayer, Valencia, declaró, no sin ironía que «Los autores del atentado, no deben ser los mismos que han perturbado otras veces la vida universitaria, ya que de esta gente la Policía tiene fotos y nombres». Más adelante manifestó que la Universidad no conoce la identidad de los autores. «Ahora bien, desconocemos si la policía lo sabe y, nos consta, que la Administración presionará y hará lo posible para su total esclarecimiento».

En otro momento de su intervención, Joaquín Colomer declaró «Lo que más me molesta, es la violencia, entre otras cosas por mi condición de médico, y quiero finalizar mi intervención pidiendo paz». Finalmente, señaló que al acto serán bien recibidos todos «los que quieran venir. Por esa razón no se han cursado invitaciones, porque todos pueden y deben asistir a él».

J. Andrés

## OPERADORA DE ORDENADOR

IMPORTANTE GRUPO DEL SECTOR CERAMICO  
DESEA CUBRIR UNA PLAZA DE OPERADORA DE  
ORDENADOR.

APTITUDES MINIMAS:

CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD.  
CONOCIMIENTOS DE INGLES A NIVEL TRADUCCION-  
LECTURA.  
BUENA MECANOGRAFIA.  
EDAD ENTRE 18 Y 30 AÑOS.  
IMPRESINDIBLE VEHICULO PROPIO.

REMUNERACION A CONVENIR SEGUN APTITUDES INICIA-  
LES.

SEMANA LABORAL DE LUNES A VIERNES.

FORMACION PUESTO A CARGO DE LA EMPRESA.

CONCERTAR ENTREVISTAS AL TELEFONO

32 10 36 DE 10 A 13 H.

(Ref. INEM CS-1201-31250)

### AVISO

Se hace público para general conocimiento que el Hostal Residencia denominado La Magdalena sito en la Crta. Nacional Valencia-Barna km. 67 de Castellón y que venia regentando D. Luis Domínguez Escobar, en la actualidad lo será por D. Ramón Blanco García, lo que se comunica a los efectos oportunos.

EN CARDENAL COSTA  
1 AL 5 VENDO  
LOCALES COMERCIALES  
HASTA 1.060 m<sup>2</sup>

Teléfonos  
21 20 13 - 56 04 25

## Su empresa tal vez sea pequeña. La nuestra, lo parece.

Usted y nosotros jugamos con ventaja.

Y juntos, más.

Agil, competitivo, el pequeño empresario, el comerciante valenciano, tienen un bien ganado prestigio y unas bien conocidas oportunidades.

Puede que el único problema sea el dinero. Y especialmente en las circunstancias actuales.

Pues hablemos de dinero.

El Banco de la Exportación es valenciano y tiene por objeto invertir sus recursos exclusivamente para fomentar la economía valenciana. Y tiene la fuerza y el poder que le proporciona el hecho de contar con los auspicios del Banco Arabe Español,

ligado a un grupo bancario internacional de probado prestigio.

Y sin embargo somos un banco pequeño. A la medida de lo que su empresa necesita, con esa misma agilidad y competitividad que hace posible el que nos conozcamos personalmente, que usted pueda hablar con la persona capaz de comprender y resolver con rapidez sus problemas de financiación, modernización de su negocio, etc.

Hablemos de su negocio. Hablemos de dinero. Entre pequeños, podemos hacer grandes cosas.

**BANCO DE LA  
EXPORTACION**



DES DEL SECRETARIAT

## Problemes d'alfabetització

Podria semblar estrany, això de l'alfabetització a prop de l'any 2000. I, així i tot, cal dir que la major part dels valencians no saben llegir i escriure la llengua que parlen. Són analfabets en la seua pròpia llengua i, per a escriure, han de recórrer a una altra. Una mare marxa al mercat, vol deixar una nota al fill, i ha d'escriure «vuelvo enseguida». Un novi marxa a la mili i, en escriure a l'estimada ha de dir «querida Carmen». Un amic escriu una postal a un altre i es veu obligat a dir-li «hemos llegado bien». Alguna cosa falla, quan hem de distorsionar la nostra vivència diària en el moment d'agafar un bolígraf.

Un periodista pensa en valencià un article, el tradueix mentalment al castellà i l'ofereix a uns lectors que el llegeixen en castellà però tornen a traduir-lo mentalment a la llengua del seu país. Un poeta experimenta en valencià uns sentiments, però els ha de ficar en llengua distinta si vol que el comprenquen uns lectors que també parlen com ell. Alguna cosa falla en aquest país. És l'objectiu de la Campanya Carles Salvador.

Carles Salvador va a ser un gran valencià, mestre molts anys a l'escola de Benasal, lluitador incansable, els anys de la preguerra i la postguerra, per fer acceptar al País Valencià les normes de Pompeu Fabra, que donen unitat escrita a la llengua catalana i que, fiament, foren aprovades l'any 32, ara farà 50 anys, a Castelló, per les més importants associacions i escriptors valencianistes. Contra eixes normes, per cert, es subleven avui, a València, els fills de la incultura i la desunió. Però tornant a Carles Salvador, direm que el seu treball per la unitat i la dignificació de la nostra llengua, del valencià que parlen, una forma més de la llengua catalana, com les de Tortosa o Mad, les d'Alcoi o Girona, ha volgut ser recordat pel Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma i Acció Cultural del País Valencià, donant el seu nom a les campanyes d'ensenyament de la llengua i la cultura del País que, enguany serà el cinquè any, tindran lloc de punta a punta del nostre territori.

En eixos cursos —tres nivells—, elemental, mitjà i superior, a més d'un d'iniciació per a castellanoparlants, s'apren no únicament la llengua, sinó nocions d'història, geografia i literatura del nostre País. Qui s'hi pot inscriure? Qualsevol valencià, natiu o emigrant, home o dona, jove o vell, treballador o estudiant, amb carrera o sense. Tots hem d'aprendre a utilitzar amb normalitat la nostra llengua.

Els cursos començaran ara al novembre. Des del Secretariat, carrer Major, 87-1.º, telèfon 23 69 04, facilitarem tota informació que se'ns demane, inscriurem gent, atndrem sol·licituts de cursos a pobles i barris... No dubteu en entrar en contacte amb nosaltres. Que no quede cap valencià analfabet de la seua llengua. En anys anteriors han estat molts els qui s'han normalitzat en aquest aspecte. Perquè no vosaltres?

## RECTIFICACION



### Joan Pla MOR UNA VIDA ES TRENCA UN AMOR



col·lecció Malvarrosa  
sèrie contemporània

En el artículo firmado por Santiago Fortuño Lloréns: Joan Pla: *Mor una vida, es trenca un amor*, publicado en «Mediterráneo» el día 21 de octubre, ayer miércoles, la fotografía no correspondía, lógicamente, al autor de la obra, cuya fotografía incorporamos en el presente número. Rogamos disculpas por el error.

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

# Efemérides Teresiana

por Esteban-M. Tardón Escribano

El día 15 de octubre, fiesta de Santa Teresa de Avila, quedaba inaugurado oficialmente por el legado Pontificio el año teresiano.

Ese mismo día se cumplió el cuarto centenario de la muerte de la Santa, castellana de nacimiento, pero de espíritu universalista. Y su obra igualmente ha pasado a ser patrimonio de todos. La reforma que ella concibió en la sociedad, dentro de la Iglesia, se ha ido introduciendo progresivamente en todos los rincones del suelo español y después fuera de España. Estaba impulsada y motivada por un profundo sentido práctico. En el libro de las «Fundaciones», escrito por la Santa, se hace una breve alusión a los diecisiete conventos fundados por ella. No se apartó de la línea trazada por otros santos fundadores y predicadores que la habían precedido. Y se puede decir que a ellos fue debido el clima de fervor religioso, que en la época de entonces vivía la sociedad. Merece recordarse el celo apostólico con que San Vicente Ferrer se había entregado a la tarea de predicar la fe católica en la mayoría de las ciudades españolas. Fruto de su predicación fue la conversión de tantos judíos, que vivían en barrios separados de las principales ciudades. Se piensa que la Santa tenía ascendencia judía. No fue difícil, en aquellas circunstancias, introducir en la sociedad la reforma y el espíritu del Carmelo. Y son hoy más de trescientos los conventos de la Orden repartidos por el mundo entero. El «Camino de Perfección», que trazó la Santa, se continúa viviendo en la ciudad y en los pueblos de la provincia: Quienes dentro de los conventos tratan de llegar a las altas cumbres de la mística, y quienes encuentran a Dios en el quehacer diario. A Dios se puede encontrar, como dice la Santa, entre los pucheros.

Infatigable viajera, y escritora castiza de la lengua castellana. No



En la Catedral de Santa María, el clero diocesano recibía el brazo incorrupto de Santa Teresa de Avila. Eran los primeros años de la década de los años sesenta.

llegó hasta el mar y, aunque no lo conoce, lo siente, se sirve de la mística española. Fray Luis de León se complacía en su lectura, y después de leerlo repetidamente, decía que era imposible que hubiese sido escrita por ingenio humano.

Teresa de Avila fue canonizada por la Iglesia el año 1622. Y, si nos trasladamos al momento actual, la efemérides del cuarto centenario de su muerte se contempla como un acontecimiento cargado de

importantes contenidos culturales, turísticos y, sobre todo, religiosos. Se añade la supuesta venida del Papa, a pesar del lamentable atentado de días atrás. Todo ello es motivo suficiente para hacer reflexionar a los católicos lo que significa la Santa en el mundo actual falto, a veces, de humanismo. Teresa de Avila, modelo de humanismo y Doctora de la Iglesia, contribuye a esta tarea con el ejemplo de su vida y con el contenido espiritual de su obra.

## LA NOSTRA LLENGUA...

### La lletra G

Ara toca la lletra G. Es la lletra que fa set en el nostre alfabet. En la seua forma majúscula, és clar que es tracta d'una C amb un petit afegit a la part de dins. I precisament com vam explicar en el cas de la lletra C, també la lletra G passa de les seues. I precisament en els mateixos casos: exactament davant les vocals E i I. Es una cosa que tot hom sap. Però no anirà malament que ho recordem.

Quan una G es troba davant una vocal A, O, U, diríem que G sona G (gue), com passa en els casos següents: GAT, GOT, GUST, GAS, GOS, GUAL, GAMA, GOMA, GUAITA,...

Però quan la lletra G es troba davant una vocal E, I, la G fa figa, i sona de forma diferent segons les llengües.

En castellà te el so aquell de Jota: GENERO, GITANO... En la nostra llengua sona diferent. En fonètica s'anomena un so palatal i també fricatiu. Palatal perquè s'articula amb la llengua tocant el paladar. Fricatiu perquè la llengua i el paladar no acaben de tocar-se tancant el pas de l'aire, sinó que l'aire ix com refregant-se entre la llengua i el paladar.

Bé, per la raó que acabem de dir (la G davant les vocals E, I, no sona G, sinó una altra cosa), no hi ha més remei que representar la G que manté el seu so original davant E, I d'alguna manera. La nostra llengua (i el castellà també ho fa com nosaltres) ho resol posant al costat de la G una U que no sona. Així diem amb so de G les grafies GU en les paraules com GUIAR, GUERRA, GUIO, GUIT, GUITARRA, GUIA, etc... El francès també gasta el dígraf GU per evitar el canvi de so davant

les vocals E, I. L'italià ho resol normalment escrivint GH. Ja veiem com cada llengua s'espavila com pot. Però el fenomen comú és la debilitat de la G davant les vocals E, I.

I ara, com som de Castelló, podem dir que la G davant de la E i la I sonen una mica diferent segons el lloc. Per les comarques del nord sona una Ge que sembla francesa. Un de Vinaròs quan diu GENT la seua GE no es diferencia molt de com la diria un francès. Per les nostres zones de la Plana ho fem un poc diferent. Es el fenomen anomenat africament. En Castelló afriquegem. Si els de Castelló pronunciem GENT sabem que no sona igual que quan ho pronuncia un de Vinaròs. Però, és clar, se li sembla molt. Però ara acabem amb els valencians apitxats.

Quan un valencià de l'Horta parla, apitxa, fa sordes les articulacions sonores. Aleshores la cosa ja es desfigura tant que la G sona igual que la CH castellana. Però això un valencià de l'Horta quan diu GENT li sentim dir CHENT. Pòtser ací tenim l'origen de tants noms escrits de forma aberrant d'acord amb la nostra tradició escrita:

Chiner per GINER, Chust per JUST, Chulià per JULIA, Puchul per PUJOL, Chaume per JAUME, Chordà per JORDA, Chermà per GERMA, Chisbert per GISBERT, CHELABERT per Gelabert, Chirona per GIRONA, Puchades per PUJADES, etc... Un mal molt generalitzat en les comarques central del País Valencià, però que també ens toca un poc als pacífics ciutadans del nord.

De moment ja n'hi ha prou. Demà més.

Avel·lí Flors Bonet

CASTELLON

MONCOFAR Y NULES

Dos accidentes de tráfico sin lesionados

No hubo heridos en los dos accidentes de circulación ocurridos en las últimas horas en nuestras carreteras. Sólo daños en los vehículos implicados en los mismos.

Uno de los accidentes ocurrió en el Km. 43 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal de Moncófar, al chocar la furgoneta matrícula V-274.506 conducida por Francisco Albert Montalt, de 32 años, vecino de

Foyos y el camión conducido por Francisco Vallés Boils, de 50 años, vecino de Bechí.

Los dos conductores resultaron ilesos y con daños los vehículos.

Accidente en Nules

Tampoco hubo desgracias personales en un accidente de tráfico registrado en la travesía de Nules, en choque de un camión y un turismo.

El accidente se produjo en el

Km. 47 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el mencionado término municipal, al chocar el camión matrícula V-6981-A, conducido por José Villar Escribano, de 35 años, vecino de Benaguacil y el turismo matrícula A-3530-S, conducido por Celia Berbel García, de 49 años, vecina de Elche.

Sólo hubo que lamentar los daños sufridos por los dos vehículos.

EXTRANJERO

Asesinan a tiros a un juez de Marsella

MARSELLA (Efe).— Un juez francés, M. Pierre Michel, ha sido asesinado a balazos en Marsella por unos desconocidos que lograron darse a la fuga —ha notificado la policía local.

El magistrado asesinado se ocupaba últimamente de la instrucción de sumarios contra el tráfico de drogas estupefacientes y mantenía contactos permanentes con la policía y la justicia italianas.

El asesinato se produjo a primeras horas de la tarde, cuando la víctima se dirigía a su domicilio en motocicleta.

En otra motocicleta, dos individuos se acercaron en marcha a la altura del juez, disparándole a bocajarro. Se produjo la muerte instantánea, según relato oficial de la policía.

La víctima, se encargó del juicio en 1978 de la matanza en el bar marsellés «Du Telephone», que, aún después de la causa judicial, no quedó del todo esclarecido.

Tras las primeras investigaciones y pesquisas policiales francesas, las sospechas de la autoría de este asesinato se encaminan todas hacia organizaciones mafiosas del departamento de las Bocas del Ródano, en el sudeste de Francia.

La muerte del juez Michel, se relaciona con el asesinato de otro juez francés, en 1976, en la ciudad de Lyon, tiroteado por tres individuos a la puerta de su domicilio.

Aquel magistrado, Francois Renaud, era un especialista en la represión del tráfico de drogas estupefacientes.

Asesinados

ROMA (Efe).— Un capitán de policía que investigaba el terrorismo de derechas y un agente fueron asesinados ayer por varios jóvenes, quienes les dispararon con revólveres y ametralladoras.

Según las primeras impresiones de las autoridades, los agresores se encontraban al acecho desde hacía tiempo, cuando el capitán Franco Straullu, de la «Digos», y el agente de policía Ciriaco se disponían a ir a la Jefatura Central.

El automóvil de los policías se encontraba estacionado en una zona periférica, a 15 kilómetros de Roma, cuando apareció, pocos minutos después de las nueve, el automóvil de los terroristas, que les cortó el paso.

En el atentado han participado, al parecer, no menos de siete terroristas quienes huyeron después de disparar con revólveres y metralletas, en dos automóviles.

Los asesinos lanzaron primero bombas de humo y luego dispararon desde diferentes lugares y con varias armas automáticas, entre ellas una metralleta que estaba cargada con balas muy potentes capaces de penetrar en autos blindados.

El grupo más conocido del terrorismo de derechas,

Especialista en drogas y estupefacientes

«Nucleos Armados Revolucionarios» (NAR) se ha atribuido la responsabilidad del atentado.

Unas llamadas por teléfono, hechas varias horas después de cometerse el atentado a tres periódicos de Roma, entre ellos Il Messaggero, atribuyeron la autoría de los asesinatos a los «NAR», pero 15 minutos después de dar esta noticia por televisión, una mujer telefonó a la agencia de noticias ANSA negando que los «NAR» estuvieran envueltos en el atentado.

El capitán Straullu trabajaba desde hacía unos seis años en la «Digos» y dirigía investigaciones relacionadas con el terrorismo de derecha, con operaciones que condujeron recientemente a la detención de un centenar de personas.

Sarampión mortal

MONTEVIDEO (Efe).— Las autoridades sanitarias de Uruguay se enfrentan a la más grave epidemia de sarampión, en la historia del país, que ha afectado a 10.000 niños, entre los seis meses y los dos años, de los cuales han muerto unos 60.

Para atajar la epidemia, el ministerio de Salud Pública dispuso una vacunación masiva y la revacunación de los niños hasta los seis años de edad.

Más de cuatro mil enfermeros del ministerio, el ejército y cuerpos voluntarios de enfermería, han sido trasladados a todos los pueblos, villas y ciudades del interior.

El jefe de la campaña de vacunación, Leonel Pérez Moreira, dijo que se han detectado unas 25 zonas de «mayor riesgo».

Dichas regiones se ubican en los suburbios de las ciudades, donde se han registrado la mayor cantidad de enfermos.

Terremoto de Caracas

CARACAS (Efe).— El terremoto que afectó el pasado domingo a toda la región andina venezolana ha ocasionado hasta ahora 11 muertos, 25 desaparecidos y 20 heridos, según informó «Defensa Civil».

El temblor tuvo una intensidad de 5,8 grados en la escala de Richter y es el más fuerte que se ha sentido en los Andes venezolanos en los últimos quince años.

La acción destructora del temblor de tierra se centró en zonas marginales del estado Tachira, muy cerca de la línea fronteriza con Colombia.

Además de las pérdidas humanas, según «Defensa Civil», el seísmo produjo daños materiales en la región andina venezolana superiores a los 25 millones de dólares.

Varios tramos de carretera quedaron inservibles, cerca de cuarenta casas se desplomaron en una población cercana a la frontera con Colombia y algunas edificaciones públicas se agrietaron.

ESPAÑA

LEON

Muere un minero en accidente laboral

LEON, (Efe).— A consecuencia de un accidente laboral cuando trabajaba en el interior de una mina de la empresa minera «Minex», de San Andrés de los Puentes, resultó gravemente herido el picador Ricardo López Seco, de 34 años de edad, casado, natural de Lugo y vecino de Matachana.

Trasladado urgentemente a un centro hospitalario, ingresó cadáver.

Atracos

BARCELONA, (Efe).— A 3.400.000 pesetas asciende la cantidad lograda en tres atracos realizados contra otras tantas sucursales de la Caja de Pensiones para la Vejez y el Ahorro.

El primer asalto se produjo en la entidad de la calle Caspe cuando dos individuos armados de pistola amedrentaron a empleados y clientes y tras apoderarse de 1.700.000 pesetas se dieron a la fuga.

Poco más tarde también dos individuos entraron en la sucursal de «La Caixa» de la calle República Argentina, 247 y amenazaron con una pistola y un revólver a los ocho empleados y cinco clientes que en ese momento se encontraban en la entidad. Tras hacerse con 700.000 pesetas, huyeron a pie.

Un millón de pesetas es el botín del tercer atraco que tuvo lugar en la sucursal de la misma entidad que las anteriores, pero esta vez en la situada en Diagonal 576, donde un solo individuo, con un revólver calibre 38 entró haciendo un disparo contra la cabina antibalas para intimidar a cuatro empleados y a cinco clientes. Tenía unos 30 años de edad y llevaba gafas graduadas, espesa barba y vestía correctamente.

Detenidos

MADRID, (Efe).— Tres individuos que cobraban deudas, por encargo de determinadas firmas comerciales, mediante amenazas, han sido detenidos por la Policía.

Los detenidos son: Rafael Santos Martínez, de 28 años, luchador profesional de «catch» (lucha libre americana); Luis Rodríguez Delgado, también de 28 años, cinturón marrón de kárate y que se iba a examinar para conseguir el cinturón negro y dueño de un gimnasio de artes marciales en Madrid y Pablo Oter Alcón, de 46 años, que presentó a los anteriores a una firma que quería cobrar unas deudas. Tanto Santos como Luis Rodríguez son dos individuos altos y corpulentos.

Los detenidos habían amenazado con palizas o secuestro a un propietario de un «pub» de Guadalajara en caso de que no les abonara, inmediatamente, 200.000 pesetas que debía a una firma comercial por la compra de unos sillones para el pub. Por el mismo método habían cobrado 800.000 pesetas de una firma musical.

Más detenidos

MADRID, (Efe).— La Guardia Civil del Puerto de Sagunto (Valencia) ha detenido a Manuel Charneco Lepe, alias «Manolo el Mona» y el «Correcaminos», de 30 años y sin profesión conocida, como presunto autor de la muerte de Ramón Pedroche González, alias «El Monchi», ocurrida en Madrid el 29 de agosto último.

Mañuel Charneco era buscado por la Policía desde primeros del pasado mes de septiembre, en que había sido identificado como autor material del disparo que acabó con la vida de «El Monchi».

El suceso ocurrió en un solar de la Uva de Hortaleza, cuando «El Mona» disparó con una escopeta de cañones recortados a «El Monchi» porque —según ha declarado— días antes había agredido a su amante acusándola de haberle estafado en la venta de «unos gramos de heroína». «El Monchi» resultó herido gravemente y falleció dos días más tarde.

Ocupación

GETAFE, (Efe).— Más de mil personas han ocupado las vías y andenes de la estación del ferrocarril de Getafe (Madrid), en solidaridad con los trabajadores de la fábrica de tractores «John Deere», que se oponen a la regulación de empleo propuesta por la empresa.

La circulación ferroviaria quedó suspendida desde las 07.25 hasta las 09.30 horas de ayer, que ha afectado a un total de once convoyes.

A la concentración acudieron fuerzas antidisturbios, que previas conversaciones con los ocupantes lograron que estos abandonaran su actitud. Seguidamente se restableció el servicio, sin que se registrara incidente alguno.

Le regalan coñac

SAN SEBASTIAN, (Efe).— Dos individuos armados robaron un coche a su propietario, tras atarle con unas cadenas en un garaje, y horas después le devolvieron el vehículo y le regalaron una botella de brandy, según onfirmaron fuentes policiales.

El hecho sucedió cuando un vecino de Lasarte se disponía a entrar en su vehículo, un «Reanult 12», y fue abordado por dos individuos armados de pistolas y a cara descubierta, que dijeron pertenecer a ETA.

Los desconocidos vendaron los ojos del propietario del vehículo y, tras sustraerle el documento de identidad, le abandonaron atado con cadenas en un garaje situado a las afueras de la citada localidad guipuzcoana.

Horas después, los individuos se personaron de nuevo en el garaje y señalaron «haber fallado». Quitaron las cadenas a J.M., le regalaron una botella de brandy y le hicieron subir a su vehículo.

## VILLARREAL

El profesorado del Instituto expone su protesta

# IMPEDIMENTOS PARA LA ENSEÑANZA DEL VALENCIANO

Profesores del Instituto de Bachillerato «Francisco Tárrega», de Villarreal han presentado por escrito sus quejas ante la Delegación provincial del Ministerio de Educación, mostrando su protesta y extrañeza ante la falta de continuidad en las enseñanzas de lengua valenciana a los alumnos, en las condiciones en que habían sido iniciadas en los cursos anteriores.

Los profesores del centro plantean como base de su reclamación

en favor del alumnado la Orden Ministerial de 7 de julio de 1980 que desarrolla oportunamente el Real Decreto de 3 de agosto de 1979, por los que se dispusieron los datos fundamentales de la incorporación del valenciano al sistema educativo del País Valenciano y que explícitamente señalan: «... tres horas semanales en cada uno de los cursos de Bachillerato... Las enseñanzas de lengua y literatura valenciana tendrán el carác-

ter de materia común dentro del plan de estudios...»

Cuando, en un reciente claustro del centro, los profesores expusieron ya su demanda de cumplimiento legal ante el nuevo equipo directivo, D. José Vicente Aymench, director del Instituto mostró por toda respuesta una copia de una circular del delegado provincial de Educación de Valencia, fechada en el mes de abril y en la que se afirmaba: «... no resultar de

su competencia autorizar u orientar la enseñanza de la lengua valenciana y en función de la cual se dejaba en el centro sin las clases correspondientes a los alumnos de segundo curso, que ya empezaron a recibirlas en el pasado año, y a los de tercero.

Con la consideración de que en un estado de derecho no puede tener más valor la recomendación de una instancia administrativa, a

mayor abundancia fuera de su ámbito territorial, que un Real Decreto y una orden ministerial, arbitrariamente suspendidos en su aplicación, los profesores del Instituto de Bachillerato han manifestado su protesta por tan clara discriminación cultural y legal reclamando el cumplimiento total e inmediato de la legislación vigente sobre el tema.

C. M.

Organizado por la Asociación Cultural «Els XIII»

## «II Cicle de comedia valenciana»

La Asociación Cultural «Els XIII» tiene prevista para el próximo domingo día 25 la iniciación de un nuevo ciclo de Comedia Valenciana que se sucederá hasta el inmediato 15 de noviembre, con una duración de cuatro semanas.

El presente ciclo, que sirve de continuación al programado durante el pasado curso de actividades, cuenta con la actuación del grupo «Tragapinyols» de Castellón, el grupo «Fadrell», de la Germandad de Cavallers de la Conquesta castellonense, del grupo «Carbinaire» de Vall de Uxó y las del de la propia sección de teatro de la «Agrupació Coral Els XIII».

Como novedad a destacar del presente ciclo puede citarse la incorporación a las representaciones de sainetes cómicos, exclusiva del ciclo anterior, de piezas de contenido dramático y de crítica social que los distintos grupos de aficionados han ido incluyendo en su repertorio como un intento paulatino de renovar el interés del público y de promocionar la afición teatral en la lengua del País.

El eco despertado por la pasada experiencia hace suponer a este «II Cicle de Comedia Valenciana» que va a desarrollarse en la tarde de los próximos domingos, un nuevo éxito de atracción y asistencia al salón de teatro dels «Els XIII».

C.M.

En Torre la Sal

## Nuevos lanzamientos de la Planta de Acuicultura de la Diputación

Los servicios técnicos de la Planta de Acuicultura de Torre la Sal, dependiente de la Diputación Provincial de Castellón, acaban de lanzar al mar hasta cinco mil alevines de langostino, criados en sus instalaciones de la playa de la Ribera de Cabanes.

Hace apenas unos meses, fueron unos ocho mil los depositados en las inmediaciones de las costas de Burriana. Recientemente ha sido escogida la zona de Benicasim, para continuar abasteciendo en sucesivas entregas la zona norte de la provincia castellanense.

Los alevines de langostinos lanzados en las inmediaciones de las playas castellanenses, alcanzan unas medidas entre 4 y 8 cm., estando depositados en zonas protegidas y a escasa profundidad, para que las crías se entierran rápidamente en el fondo, evitando la acción de las barcas de arrastre.

Según nos informaba su director José María Sanfeliu, la planta se encuentra ya en condiciones de haber vendido hasta treinta mil crías a una industria nacional para su posterior engorde.

## BURRIANA

## Segundas Jornadas de divulgación de técnicas comerciales

Tras la realización del primer ciclo de Jornadas de Divulgación de Técnicas Comerciales llevadas a cabo en el primer semestre del presente año en Vinaroz, Morella, Alcoy, Orihuela, Elda, Utiel y Albaida, y vistos los excelentes resultados obtenidos, la Consejería de Economía, Industria y Comercio del País Valenciano, ha iniciado en Burriana el segundo ciclo de jornadas bajo el patrocinio del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales, del Ministerio de Comercio. Estas jornadas se desarrollan con el siguiente programa:

—Situación y tendencias de la distribución comercial.

—El comercio interior en el País Valenciano.

—Análisis de las estructuras comerciales: Comercio tradicional, Equipamiento y modernización. Comercio especializado, Nuevas formas de venta y distribución.

—La asociación comercial: Comercio concentrado e integrado. Comercio asociado o en cooperación. La agrupación de detallistas para la compra y la venta.

—El Sucursalismo y la franquicia.

—Actitud del comerciante ante la evolución del consumo y su repercusión en la actividad comercial.

—La gestión comercial. Rendimiento.

—La gestión administrativa. Rentabilidad.

—Gestión financiera. Crédito Oficial. Sociedades de garantías recíprocas.

—Aspectos fiscales.

—Ayudas oficiales para el sector.

—Organismos e instituciones que afectan al sector.

Intervienen en estas jornadas don Segundo Brú Parra, Conseller



de Economía, Industria y Comercio, don Manuel Agramunt Ros de Ursinos, director general de Industria y Comercio de la Consejería y don Francisco Redondo Benito.

### Concierto extraordinario

El pasado día veinte a las diez treinta de la noche y teniendo como marco el incomparable atrio de la Iglesia Arciprestal del Salvador de Burriana, verdadera joya del gótico primitivo (mediados del siglo trece) que fue declarado Monumento Nacional el año 1969, tuvo lugar una extraordinaria velada cultural que tuvo como protagonistas al Coro y Orquesta de las Juventudes Musicales de Bremen (República Federal Alemana), bajo la dirección de Hans Dieter Ehlers, y que ha venido a nuestra ciudad gracias al interés que puso en ellos la Caja de Ahorros de Valencia, en Burriana, ya que esta Agrupación de las Juventudes de Bremen, sólo tenía prevista su actuación en la ciudad de Valencia. Un acto extraordinario de los que tan falto está nuestra

ciudad, y que ha merecido el aplauso de los burrianenses como lo prueba la enorme afluencia de público que llenó por completo el templo.

El Coro y Orquesta de las Juventudes Musicales de Bremen, con la colaboración del Colegio Alemán, realizaron su actuación de conformidad con el siguiente programa:

—Concierto grosso num. 10, g-moll, de Händel (1685-1759), al óboe Jorn Helitz.

—Sing dem Herrn ein neues Lied, de Händel, para voces y orquesta de Cámara.

—Lob Gott getrost mit Singen, de A. Gumpelzhaimer (1559-1625) (motete para coro de cámara e instrumentos).

—Divertimento, de J. Haydn (1732-1809) para flauta travesera, clarinete, fagor y corno.

—Concierto en mi bemol, de Telemann (1681-1767) para dos flautas de madera, instrumentos de cuerda, bajo continuo.

—Misa St. Joannis de Deo, de Haydn.

Tomás Martínez

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA CONVOCATORIA DE EXAMENES PARA OBTENER EL TITULO

Profesión libre e independiente de INMENSAS POSIBILIDADES. Sólo españoles, ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Título exigido: Licenciado, Ingeniero, Arquitecto, Diplomado en Derecho, Diplomado en Ciencias Económicas, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o Profesor Mercantil. Instancias hasta 3-XI-81. Infórmese URGENTE: HOY MISMO pida por correo amplios informes, programa y modelo de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23. MADRID-4.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

Busca representante LIBRE A COMISION, para VALENCIA y CASTELLON. Muy introducido. Mejor tenga otra representación de ramo. Vademecum corto, con preparados actuales. Exigimos seriedad y trabajo. Escribir con detalles a: APARTADO CORREOS, 3114. BARCELONA. 30.

# Agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

### ALMAZORA

Amalia Finestres  
Manuel Calduch  
Dolores Perales  
Vicente Clausell  
Janaro Piquer  
Felipe Perales  
Amalia Finestres

### ALCORA

Semanal  
Telesforo Gil  
Fosch, 1  
Ricardo Ripollés  
Dolores, 1

### BURRIANA

Pedro Vernia  
C/. Progreso, 13-15  
Isabel Almela  
General Aranda, 6  
Jesús Lloris  
San Bartolomé, 22  
Vicente Torres  
Plaza 18 Julio, 13  
Hilario Medina  
San Fermín, 15  
Vicente Morós  
San Vicente, 8

### VILLARREAL

Pedro Vilanova  
C/. Del Molino, junto Avda.  
Pío XII  
Pascual Ferrer  
Plaza Colón, 4  
Juan Beltrán  
C/. Onda, 86  
Manuel Vilanova  
Dr. Font, 25

### VINAROS

Del 17 al 23 octubre  
Lda. D.ª M. Carmen Félez Aldea  
Avda. Pío XII (Torre Marineros)

## TELEFONOS URGENTES

	G.CIVIL	POLICIA	AYUNTA MIENTO
VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINAROS	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

## HORARIO DE AUTOBUSES

### CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.  
Almazora-Castellón  
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.  
Festivos  
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.  
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.  
De Villarreal  
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.  
Festivos  
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.  
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.

### BURRIANA-CASTELLON

6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

### Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

### Salidas de Burriana

8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

### CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.

### De Alcora

7.45, 11, 15 y 19.

### Festivos

### CASTELLON-VALL DE UXO

#### De lunes a viernes.

7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.

#### De Vall de Uxó

7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

#### Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.

#### De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

### CASTELLON-BENICASIM

#### Salidas Castellón

7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.

#### Salidas Benicasim

8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.

Nota: Domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

### CASTELLON-BENICARLO-VINAROS

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

D.ª Matilde Ros  
C/. Borriol, 22  
Juan Antonio Rochera  
C/. Piedad, 36

### VALL DE UXO

Beltrán Almela  
Poeta Lorente, 69  
Amparo Segarra  
Rosalia Forner  
Avda. Jaime I  
Manuel Beltrán  
San Martí  
Manuel Aparici  
García Esleri  
María Elena Loyola.

## HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

SAN BARTOLOME  
Laborables 8, 9 y 8.30 tarde  
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

SANTA MARIA DEL MAR  
Laborables 8.30 y 8 tarde  
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### ALMAZORA

Vísperas de Festivos  
Parroquia San José 6.30.  
Iglesia del Cristo 6.30.  
Parroquia de S. Vicente 7.00.  
Parroquia de la Natividad 7.30.  
Festivos  
Natividad, 8, 10 y 12.  
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.  
Parr. San José, 9 y 11.  
Parr. San Vicente, 10 y 12.

### ALCORA

Parroquia  
Laborables 8 y 7 tarde  
Sábados 7.30  
Domingos 8.30, 10 y 12

### VILLARREAL

ARCIPRESTAL  
Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.  
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30

SANTOS EVANGELISTAS  
6 tarde laborables  
Domingos 9 y 11

SANTA SOFIA  
Laborables 7.30  
Domingos  
8.30, 10.30 y 12.30

SANTA ISABEL  
Laborables 7 tarde  
Sábados 8  
Domingos

9.30, 11.30 y 9 tarde  
SAN FRANCISCO  
Laborables 8, 9 y 7.30 tarde  
Domingos 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30

SAN PASCUAL  
Laborables 8 tarde  
Domingos 11 y 8 tarde  
CARMELITAS  
Domingos 9 y 10

### BURRIANA

PARROQUIA EL SALVADOR  
Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde  
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

MERCED  
Laborables 7 tarde  
Domingos 9.30 y 11

LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)  
Laborables 10 de la mañana  
Sábados 7 tarde  
Domingos 8, 11, 6.30

MARIA AUXILIADORA  
Laborables 7 tarde  
Domingos 10, 11, 12

CARMELITAS  
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde  
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde

## PEÑISCOLA



## Terminó la temporada turística

Uno de los hoteles de más prestigio de la ciudad, acaba de cerrar sus puertas como culminación de la temporada del 81, caracterizada de muy familiar, que en términos generales ha sido positiva. El Hotel «Papa Luna», ha mantenido en vivo durante el año a un número de turistas que en las épocas difíciles de invierno ha incrementado los ingresos de varios comercios de la ciudad siendo reconocida esta faceta por los mismos propietarios. Hasta febrero permanecerá cerrado aprovechando todo este tiempo para realizar alguna que otra modificación o reparación.

En los establecimientos donde hay grandes plantillas de personal, casi la mayoría de las veces resulta un poco difícil la buena coordinación y armonía en los servicios a realizar, pero en el «Papa Luna», no ha sido este el caso y, sorprendentemente, el sector que está bajo las órdenes de la gobernanta para la realización de las distintas tareas, han querido plasmar su buena unión y satisfacción en el trabajo celebrando una cena de gala en el «Parrillón» estando presente como invitado especial por el mismo personal, el director de dicho Hotel, Antonio Canet Martínez. Durante la misma cena de despedida, se intercambiaron regalos y se pronunciaron palabras de gratitud y de reconocimiento de labor.

Mary Cortés, gobernanta del Hotel, a través de nuestras preguntas, se expresó en los siguientes términos:

—¿Cómo fue el venirte a Peñíscola?

—Yo siempre había trabajado en Gran Canaria y en la Costa del Sol. En el tiempo que llevo en Peñíscola quiero decirte que estoy muy contenta de este lugar y del personal con el que he trabajado y convivido. El hotel Papa Luna, ha sido para mí algo muy satisfactorio empezando por su director, el

señor Canet, que es una persona muy profesional y muy humana, lo que pasa es que este hotel tenía muy mala fama de los años anteriores; sin querer culpar a nadie, simplemente las circunstancias lo requirieron así y así se desarrolló durante los cuatro años anteriores.

—¿Las trabajadoras qué tal?

—Quiero decir de todo corazón que son unas chicas fabulosas, para adquirir una mayor profesionalidad les hace falta un empuje porque ellas tienen muchas ganas de trabajar. Anteriormente, no habían encontrado una persona que les apoyara en su trabajo porque el hecho de ser camareras, repito, anteriormente, habían sido las fregonas que habían cogido un cubo, un cepillo y un recogedor para barrer, habían estado arrinconadas, pero ahora han demostrado que están capacitadas para algo más que esto y se merecen todos los respetos porque son personas muy valiosas.

—¿Ha habido alguna pequeña discrepancia entre la dirección y el sector que tú representas?

—No porque el personal ha respondido muy bien; en un principio la gente estaba un poco quemada dado que al señor Canet le habían colgado muchas «datas» pero se han dado cuenta que todo era una falsa, quizás, por envidia u otras cosas.

—A tu forma de ver, ¿qué le falta a Peñíscola para una mejor proliferación turística?

—Muchas cosas, más inquietud y ganas de trabajar por parte de todos y hacer una buena planificación como bien se merece este pueblo tan bonito que tenemos aquí. Sería muy importante hacer un paseo y terminar todos los alcantarillados, en realidad muchas cosas son las que le faltan.

Carlos Caspe  
Foto: Juan S. Roig



## «Els Goigs de Sant Cristófol», en disco

Es harta conocida, a pesar de su reciente lanzamiento fonográfico, en los niveles musicales provinciales, la canción popular de l'Alcora «Els goigs de Sant Cristófol», interpretados por el castellanense conjunto folk de «Els llauradors». A los obligados arreglos en letra y partitura, la canción ha provocado verdadero furor por nuestras comarcas, primordialmente en l'Alcalatén. En ella se recogen pequeños acontecimientos locales, matizados por la desenfadada picaresca, que desde principios de siglo, y a lo largo de sucesivos bienios, se fueron produciendo. Sonados con los pasajes del «Geperudet» y «Carretera de Lucena».

Sincero agradecimiento a estos enamorados de los usos y costumbres tradicionales de nuestros pueblos. Gracias por vuestro detalle... «Seguiu avant»...

### Centenario teresiano

Siguiendo la tónica nacional también Alcora conmemora el IV Centenario de la extinta Monja de Avila.

A las tradicionalmente vinculadas comunidades religiosas docentes de la Consolación (1.888) y La Salle (1.929), se une, el 20 de junio de 1.968, por el filantrópico legado de la próspera familia de los Marco-Cincúnegui, una nueva Comunidad, la de las Hermanas Carmelitas reformadas de S. José (fundación de 1.900), que regentan localmente una Hogar-Residencia, bajo el epígrafe de su creadora «Rvdma. Madre Rosa Ojeda», para el régimen asistencial de la tercera edad.

La Superiora local es la Rvda. Madre Elvira Peña, contando con seis religiosas.

El pasado día 16, iniciando la exaltación, se ofició una misa celebrada, bajo los acordes del nuevo himno teresiano, ocupando la sagrada cátedra un Padre Carmelita, que glosó los retazos biográficos de la insigne y canónica doctora.

Se están programando durante el curso del aniversario numerosos actos, que según fuentes de la Casa, versarán sobre conferencias de sus «Moradas», charlas, marcha al yermo carmelitano del Desierto de las Palmas, eucaristías, proyecciones infantiles,.... que organizan, junto a las expresadas Hermanas, el grupo de oración-amistad «Hijas de M<sup>a</sup> Inmaculada».

Francisco Gasch

### Voladura en Artana

El Gobierno Civil ha autorizado a Construcciones Miarnau, S. A. una voladura en el lugar, fecha y hora que a continuación se indica:

Término municipal: Artana.  
Lugar: Cantera «Las Aragonesas».

Fecha: 23 de octubre de 1981.  
Hora: 14.00.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

## MONCOFAR

# Con el 36 festival de bandas de música se cerró el ciclo patrocinado por la Diputación para 1981

Magnífico broche a este ciclo de festivales de Bandas de Música patrocinados por la Diputación Provincial y que en esta ocasión ha tenido la colaboración del Ilmo. Ayuntamiento de Moncófar que supo llevar a cabo un montaje digno y que el pueblo colaboró también con su presencia masiva y comportamiento guardando respetuoso silencio.

### Desfile y actuaciones

Agrupación Musical Santa Cecilia de Burriana: Ragón Faler (PD) E. Cebrián; Las Provincias (PD), Terol; Alma de Dios (Selec.), Serrano. Director: Agustín Lucas Sanahuja.

Agrupación Artística Santa Cecilia de Villavieja: Ernesto Pérez (PD), E. Martí; Villavieja (PD), E. Martí; Italiana en Argel, Rossini; Finlandia (poema sinfónico), Sibelius. Director: Joaquín Menchó Nebot.

Unión Musical Santa Cecilia de Almenara: Amparito Roca (PD), J. Teixidor; Gloria al pueblo (PD), De. F. Artola; Los diamantes de la corona, F. Asenjo Barbieri. Director Francisco Antonino Cerezo.

Unión Musical Santa Cecilia de Moncófar: Ateneo Musical (PD) M. Puig; Orfeo en los Infiernos (obertura); La Força del destino (Obertura) Verdi; Himno Regional Valenciano Serrano; Himno Nacional, Pérez Casal.

### Placas Conmemorativas

Todas y cada una de las Bandas tanto en el desfile como en las interpretaciones de concierto fueron larga y calurosamente aplaudidas, y el entusiasmo subió de tono al entregar a cada una de las agrupaciones las res-

pectivas placas conmemorativas: a Burriana el teniente alcalde delegado de Cultura de Moncófar Patricio Valls, a Villavieja, el concejal presidente de la comisión de fiestas de Moncófar, Bautista María Gascó, a Almenara, el alcalde presidente de la villa, Vicente Alemany y a la banda de Moncófar, anfitriona del acto, el diputado provincial por el distrito, Ismael Darós Valls. Fue particularmente emotiva la entrega de la placa al veterano maestro y más joven de los directores españoles Eugenio Martí Catalá a sus 86 años en plena forma y actividad.

### Colofón

Se puso colofón al festival con la interpretación de los himnos regional (coreado por el público) y el nacional entre grandes aplausos, y que presidieron en el tablado, las cuatro banderas

como símbolo de unión y confraternización.

Ocuparon la presidencia del acto el alcalde Vicente Alemany, el diputado provincial, Ismael Darós, corporación municipal en pleno, de Villavieja, señor Flors y concejal señor Agramunt así como el delegado provincial de la Federación Regional de Bandas Civiles Miguel Huesa, que actuó a la vez de presentador del acto, y que por cierto cerró con atinadas palabras el ciclo de festivales agradeciendo a la Diputación la campaña y a Moncófar su colaboración exaltando la labor música-cultural de las bandas, que son y se nutren del pueblo y el pueblosomos todos.

Digna velada y digno broche pues en el que Moncófar supo estar a la altura que le correspondía.

Ernesto Pérez

## Gran festival de bandas

En la plaza del Santo Angel, repleta de público y con asistencia de la Reina de las Fiestas y Corte de Honor, Comisión de Fiestas, presidente de la entidad musical anfitriona, José Aguilar, concejales señores Herrero y Borrás, tuvo lugar el festival de bandas con el siguiente orden de actuación:

AGRUPACION MUSICO-CULTURAL DE ALFARA DE ALGIMIA (Valencia)  
A mi Buñol (PD).— Carrascosa. Tambor de Granaderos (selección).— Chapi.  
France (obertura).— Buot.  
Director: Severino Martínez.  
UNION MUSICAL SANTA CECILIA, DE BENICASIM  
La del manojo de rosas (selección).— Sorozábal.  
Déjanire.— Saint-Saens.  
Director: Antonio Alapont.  
LIRA VILLARREALENSE, DE VILLARREAL  
Villarrealerías (PD).— R. Beltrán.  
La Granjera d'Arlès.— Rosillo. Oberón (obertura).— Weber.  
Director: Francisco Signes.  
CENTRO INSTRUCTIVO DE ARTE Y CULTURA, DE VALL DE UXO  
De Andalucía a Aragón (PD).— Texidor.  
La Força del destino (obertura).— Verdi.  
Guillermo Tell (obertura).— Rossini.

Director: Jaime Rebollar Cuelco. Ni que decir que todas las bandas rayaron a muy buena altura. Finalizado el concierto se procedió a la imposición de corbatas a las respectivas bandas lo que hizo la Reina de las Fiestas, Srta. Benlloch, por el Presidente de la Comisión de Fiestas, Enrique Sorribes Gil quien agradeció la presencia del auditorio y la manera de comportarse tan correcta y respetuosa para todas y cada una de las bandas, cuyas interpretaciones fueron rubricadas con grandes aplausos. Finalmente por la Banda CIAC, se interpretaron los Himnos Regional y Nacional.

Ernesto Pérez



**¿QUÉ MÚSICA NECESITA SU EMPRESA?**

**Hilo Musical la tiene**

HILO MUSICAL colabora fundamentalmente al éxito de la empresa de hoy. Nuestras programaciones están científicamente estudiadas y seleccionadas para adaptarse con ritmos lentos, suaves, vivos o alegres- y acompañar a través de sus canales 1, 2 y 4 (funcional-ambiental, moderna y melódica) al tipo de trabajo que se realiza.

HILO MUSICAL pone a su disposición las mejores marcas de alta fidelidad. Visite sin compromiso nuestras salas de sonido en cualquiera de nuestras delegaciones.



**Hilo Musical**

Para mayor información corte este cupón y envíelo a COSESA - HILO MUSICAL

Pza. Cardona y Vives, 3 entr. Tel. 23 27 22  
CASTELLON DE LA PLANA

Nombre.....  
Dirección.....  
Población.....  
Tel..... DP.....

REC.

ONDA

## Concurso Literario y de Fotografía y Dibujo

Con motivo de celebrarse este año 1981 el Año Internacional del Minusválido en todo el mundo, la Asociación de Padres de Minusválidos Psíquicos «Virgen de la Esperanza» de Onda, ha convocado una serie de concursos relacionados con la mencionada problemática y celebración internacional.

Esta iniciativa forma parte de una serie de actos que se organizarán en la 1.ª Semana de Mentalización, que tendrá lugar en Onda los días del 9 al 15 de noviembre.

### Bases generales:

1.—Los trabajos pueden versar sobre cualquier tema, siempre que resalte algún aspecto del sector social y problemática de los enfermos y minusválidos.

2.—Los trabajos deberán estar en manos de los organizadores antes del día 4 de noviembre.

3.—Se concederán 5 premios de 5.000 pesetas; uno por cada sección (infantil y adultos).

Se harán 5 menciones honoríficas, una por cada sección.

4.—El fallo de los jurados será inapelable.

5.—En hoja aparte deberá constar un lema o título de la obra y los datos del autor.

6.—Las obras premiadas quedarán en poder de los organizadores, que las expondrán durante la Semana de Mentalización.

### Concurso Literario

1.—Los trabajos podrán ser redactados en prosa o verso; en castellano o valenciano.

2.—Habrán dos secciones de concursantes: infantil y adulto. La edad de los primeros estará comprendida entre los 8 y los 15 años, ambos inclusive. La de los segundos a partir de los 16 sin límite de edad.

3.—La extensión de las composiciones no podrán exceder a 4 folios como máximo (mecanografiados a doble espacio y a una sola cara).

4.—El jurado estará integrado por un profesor de bachillerato y/o un profesor de formación profesional y/o un profesor de E.G.B. y dos miembros de la organización.

### Concurso de Fotografía

1.—Las fotografías podrán ser en blanco y negro o color.

2.—Obras máximas: 5 por autor.

3.—Las dimensiones del lado mayor de las mismas, deberán encontrarse entre 30 ó 40 centímetros, y el lado menor, libre.

4.—Cada obra irá reforzada en cartón, del mismo tamaño que la fotografía.

5.—El Jurado estará formado por dos fotógrafos profesionales y dos organizadores.

### Concurso de Dibujo

1.—Los dibujos podrán ser realizados en cualquiera de las técnicas a dos colores.

2.—Habrán dos secciones de concursantes (de 8 a 15 años y de 16 sin límite de edad).

3.—El tamaño de los dibujos es de libre elección.

4.—El Jurado estará integrado por un profesor de bachillerato, uno de los pintores locales y un organizador.

Entrega de trabajos: Centro Ocupacional «El Moli», calle Canónigo Villar, s/n, Onda, o en apartado de Correos, n.º 80, antes del día 4 de noviembre.

El Corresponsal

LA LLOSA

Este año se ampliaron a 11 días

## Final de fiestas

Las fiestas de este año han resultado extraordinarias, tanto por su duración de once días, como por la selección y brillantez de los actos realizados.

Los actos religiosos estuvieron más concurridos que nunca; la emotividad de los homenajes de que dimos cuenta en crónica anterior publicada en este acogedor MEDITERRANEO; la alegría y unidad de todo un pueblo, han hecho que las fiestas se hayan desarrollado con plena armonía, colaboración y satisfacción ciudadana.

### Festivales

Fueron de gran significación los festivales patrocinados por la Diputación Provincial, tanto el gran festival de Bandas de música como los sainetes en valenciano del «Grup de teatre «Fadrell» de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta de Castelló», dejando tan buen recuerdo que todos esperamos se repitan en años sucesivos. El éxito lo demostró la interrupción en varias ocasiones por grandes aplausos del auditorio. Y es que en estos pueblos pequeños, sino es con ayuda de Instituciones como la Diputación, no se pueden celebrar esta clase de actos culturales por resultar gravosos para los escasos presupuestos.

En cuanto a toros, se han celebrado encierros de bravos novillos y vaquillas, sin percance alguno, divirtiéndose mucho el público en esta clase de festejos con enorme asistencia en los «embolats».

Hubo concurso de doma de caballos bajo la dirección de Amado, el «Cordobés», que tuvo gran aceptación por el público, como novedad en esta población.

No pudo faltar concurso de tiro a la codorniz en un pueblo donde hay sociedades de tiro, cazadores e incluso de palomos deportivos. Resultó vencedor el gran tirador Manuel Martí, seguido por décimas de Vicente Torres. El acto de reparto de premios bajo la presidencia de la reina y damas fue muy emotivo, sin faltar los clásicos besos a los ganaderos con motivo de la entrega de trofeos.

### Verbenas

Las verbenas estuvieron muy concurridas y la becerrada con mano a mano entre los aficionados y futuros diestros «Víctor Palomo» de Almenara y «Parrilla de Chilches». Fueron muy aplaudidos desmostrando destreza y valor y recibiendo trofeos de manos de la reina y damas.

El concurso de paellas y concesión de premios por un jurado compuesto por la reina, damas y expertos catadores, resultó muy alegre y divertido. Obtuvo el primer premio el Sr. Valenzuela que demostró su maestría en la preparación de paellas, de las cuales dio buena cuenta el público asistente en la comida por grupos de amigos y con asistencia de autoridades, apuró las sabrosas paellas de la «terreta».

### Calles Oliveras y Sevilla

No fue menor el jolgorio que armaron los vecinos de las calles Olivera y Sevilla que para celebrar la reciente urbanización de dichas calles, encerraron una vaquilla que embolaron y que dieron final a sus carnes en una gran cena de hermandad y camaradería.

Tampoco podía faltar otro

festival repertido diariamente en la calle que habita la reina y en su honor, que una pequeña becerra era la alegría de todos los niños y algunos mayores que con los numerosos revolcones sin otras consecuencias, era la diversión diaria de la grey infantil tan abundante en La Llosa. Y como colofón, el consumo de la vaquilla, demostrando las vecinas de la reina sus especialidades culinarias con sus guisos de callos, estofados y aditivos de los «sanos», hizo que la fiesta transcurriese con verdadera alegría, sin faltar orquesta y los famosos «pajaritos», con cuyos movimientos, todos decían que la digestión era más perfecta.

### Concurso

En todos los concursos hubo trofeos donados por el Ayuntamiento, Cámara Agraria local, Cajas de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón y Rural de La Llosa, y entidades comerciales como Promoción Casablanca, Casanova y aportaciones de los demás comercios y sociedades de La Llosa.

No faltó el recuerdo para nuestros antepasados que nos legaron estos festejos, cada año ampliados, y a tal fin se celebró una misa de réquiem en nuestra Parroquia en su recuerdo, honor y gloria.

Y así han sido nuestras fiestas, dignas de ser publicadas, de alabanza, por su brillantez, armonioso colorido y unidad de un pueblo que trabaja todo el año y que sabe unirse para los acontecimientos festivos y conseguir con su trabajo y sacrificio la grandeza de su pueblo.

Corresponsal

# 17ª Feria Nacional de Maquinaria para la Madera. Y Maderanía/81



Valencia/España  
del 17 al 23 de Noviembre/81

Sobre los incidentes en el Madrigal

## Carta-denuncia del Benicarló

Como consecuencia de los incidentes ocurridos en el final del encuentro jugado en Villarreal entre el equipo titular y el Club Deportivo Benicarló, que finalizó con la victoria villarrealense por 3-0, el Delegado del club Deportivo Benicarló, don Manuel Martínez, expuso en los puntos siguientes, los hechos ocurridos en el Madrigal y que fueron totalmente desfasados en las informaciones aparecidas tras la celebración de dicho encuentro.

**PRIMERO:** Por la poca amabilidad demostrada por la Junta Directiva del Villarreal C. F., con el C. D. Benicarló, dejando entrar solamente a 15 jugadores, cuatro del material y entrenador, los directivos con el correspondiente pase (pagaremos con la misma moneda) ya que en los desplazamientos que ha efectuado el C. D. Benicarló y en su propio campo se entregan 25 entradas al delegado correspondiente.

**SEGUNDO:** Que apenas entrados en el recinto del Madrigal, se acercaron dos directivos del Villarreal al Delegado del Benicarló, preguntando con amenazas e insultos dónde estaba el secretario del club.

**TERCERO:** Que habiendo vencido el Villarreal, y jugándose un partido correcto entre

ambos, ocurrieran los actos que ocurrieron (por culpa de la Junta Directiva del Villarreal) ya que en ningún campo de fútbol terminado el partido se deja penetrar al público por el recinto del mismo, dado que en este caso puede catalogarse de «invasión».

**CUARTO:** Que el tumulto que había en el pasillo de vestuarios no se sabe si coaccionaron al árbitro, a que no pusiese nada de los que pasó en el acta ya que al entrar los delegados de ambos Clubs y firmar las actas, el delegado del Benicarló, le expuso el hecho, contrastando que él no había visto nada, porque saltándose el reglamento a la torera, penetró en vestuarios antes de que lo hubiese hecho el último jugador.

**QUINTO:** Que ya dentro del pasillo de vestuarios, el entrenador del Villarreal señor Cela, estuvo conversando conmigo como delegado del Benicarló, y con el ánimo bastante alterado, ya que se dirigió a la Policía Nacional para que se llevaran a Alvarito entrenador del Benicarló detenido, diciendo que por no tener nada de persona, ni tenía carnet de preparador y quitaba de comer a quien lo

tenía, cosa totalmente incierta, y que el señor Cela practicó durante muchos años antes de conseguir el que ahora le distingue en esa función.

**SEXTO:** Que es totalmente inadmisibles, que un presidente, como el del Villarreal, declare

públicamente que los hechos sucedieron porque Alvarito se había negado a jugar un partido amistoso en Villarreal este pasado agosto, sin detenerse a analizar, los motivos que le habían obligado. Estos son los seis puntos que expone el Delegado del Club Deportivo Benicarló, en la carta denuncia presentada a la Federación y Comité de Apelación, y de cuyo extracto encontramos hechos totalmente inadmisibles, algunos de los cuales, como las declaraciones de Cela, no alcanzamos a poder asimilarlos, por considerarle, hasta el partido del domingo, un responsable en todas sus vertientes, y a la vez un deportista íntegro, cuya única misión se centraba en esa ocasión en defender a un compañero suyo en el oficio.

Resumiendo, este es el escrito cursado, y la coletilla es nuestra modesta opinión.

José Palanques

PELOTA

## Importante victoria de Castellón en el campeonato de España Juvenil

En las instalaciones deportivas del Club Frontenis Castellón, se jugó el primer encuentro de la segunda vuelta, de la liga clasificatoria en la fase de sector, del Campeonato Nacional Juvenil de 2ª categoría en mano parejas y paleta, entre las selecciones de Castellón y Albacete, venciendo los primeros en las dos partidas jugadas y destacándose como líder en solitario y sin conocer todavía la derrota en esta fase de sector, lo que sin duda le dará el título de campeón del grupo y el derecho a jugar la fase final nacional.

Los jugadores y resultados de los dos partidos fueron los siguientes:

**PALETA:** Albacete (Molina y García), 25 - Castellón (Viñes y Alcayde), 35.

**MANO:** Albacete (Murcia y Pineda), 17 - Castellón (Haro y Angel), 22.

Con estas dos nuevas victorias y

puntos, la selección de Castellón figura a la cabeza del grupo V, con 3 puntos en mano y 3 puntos en paleta, en segundo lugar la Federación de Alicante, con un punto en mano y otro en paleta y en último lugar Albacete con cero puntos en ambas modalidades.

A falta de dos jornadas por jugar, la Federación Castellonense se perfila como clara campeona del grupo, de no surgir la sorpresa de que el próximo domingo se perdieran las dos partidas en la difícil cancha del Montemar de Alicante, y esta misma selección ganara al domingo siguiente las dos partidas también en Albacete. Nuestra selección aún perdiendo el próximo domingo en Alicante pero consiguiendo un punto más de los conseguidos por los alicantinos aquí, les daría con toda seguridad el título a falta de jugarse la última jornada y el derecho indiscutible de jugar la fase final nacional.

PESCA

## Concurso social del Sport

Se ha celebrado el anunciado concurso en nuestra playa del Pinar, organizado por el Sport Pescador y patrocinado por las firmas José H. Bernet y Martín Gil (pintor y almacenista) respectivamente.

Después de verificado el pesaje de las capturas arrojó el siguiente resultado.

A la pieza mayor, Jaime Villarreal con 1.660 gramos.

A la dorada mayor, Pablo Zaragoza, 320.

1.º de Infantiles, J. Joaquín Bellés, 1.750.

1.º de Femenino, Josefina Espino, 3.100.

Clases selectas.—Pablo Zaragoza 1.755 gr. Joaquín Marín 465 gr. José Mansilla 385 gr. Benjamín Pallarés 215 gr. Lázaro Vicente 205 gr.

Clases varias.—Juan Vives 6.055 gr. Manuel S. Sánchez 5.905 gr. Jaime Villarreal 4.495 gr. Miguel Ortiz 4.480 gr. Miguel Forcada 4.375 gr.

R. S.



# GISPERT, s.a.

## SOLICITA

SOLICITA: Para el departamento comercial, por ampliación de plantilla.

### PERSONAS QUE VALOREN:

- Integrarse en Empresa de reconocido prestigio
- Alta en S. S. y plantilla en el acto de su incorporación
- Semana laboral de cinco días
- Seguro complementario de vida
- Su lanzamiento y formación en la profesión más sugestiva
- Formación continua a cargo de la Empresa
- Disfrutar de grato ambiente laboral y de auténtico compañerismo.
- Estabilidad, en su caso, real.
- Gastos de vehículo y estancias, independientes de los ingresos globales
- Toda titulación será tenida en cuenta, aunque no es imprescindible

### PEDIMOS:

- Residir o fijar residencia en Castellón.
- Servicio Militar cumplido
- Cualidades humanas que se puedan definir como responsabilidad, inteligencia, persuasión, organización, etc. normales.
- Dedicación absoluta
- Disponibilidad de desplazamiento a nuestros Centros de Formación
- Carnet de conducir y coche.

Llamar al teléfono 21 14 88, preguntar por Srta. Milagros  
Ref. INEM-CS 31261-1201

# SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 o 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN o súper 52 CV. DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

# NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Ficha técnica

Denia, 0-Castellón, 4 (Tico, Susaeta y Miguel (2)).

Alineaciones

**DENIA:** Ahuir, Molina, Bolufer, Alepez, Pepin; Dani, Brusi, Nando; Nájera, Burguete y Miguel. En el minuto 43, Agustín sale en sustitución de Molina y en el 80, Ibars por Miguel.  
**CASTELLÓN:** Castel, Verdú, Pulido, Navarro, Valbuena; Durán, Planelles, Susaeta, Javier Beltrán; Tico y Víctor. En el minuto 35, López por Javier Beltrán y en el minuto 60, Miguel por Víctor.

Arbitro

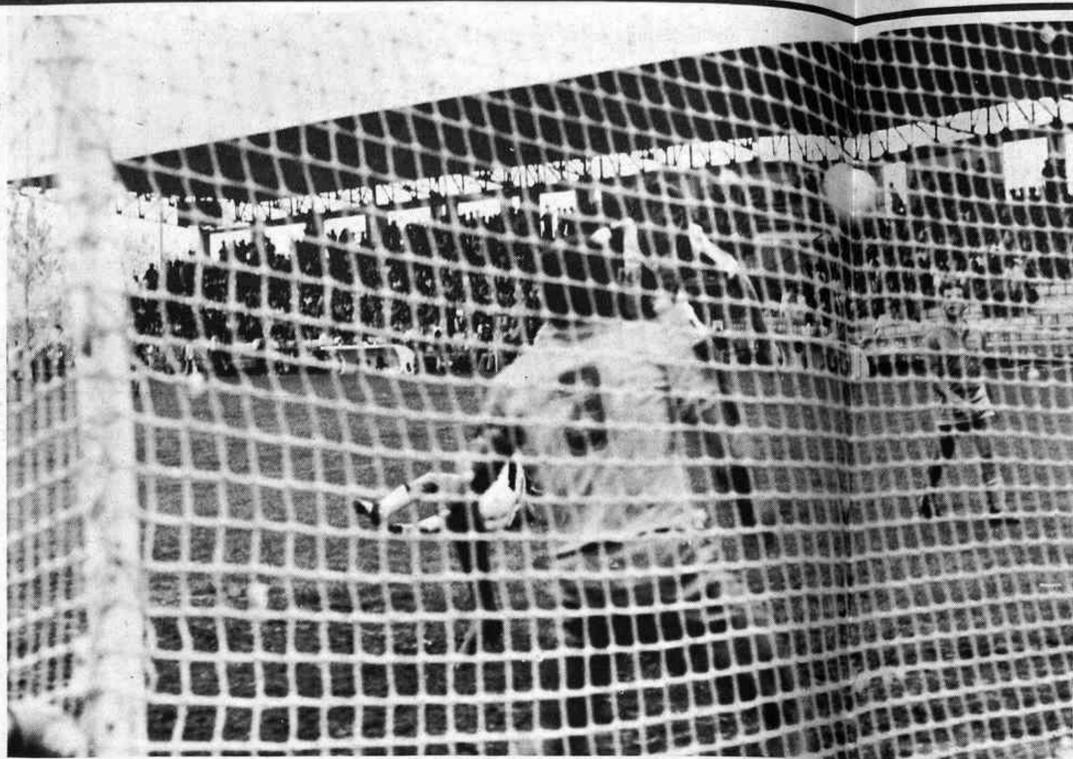
Sr. Franco Martínez, del Colegio Murciano. El colegiado internacional tuvo una correcta actuación, aunque en algunos momentos fue protestado por el público al entender que en algunas faltas perjudicaba a su equipo. Mostró tarjeta amarilla, bastante rigurosa, a López, en el minuto 55, por entrada a un contrario, a nuestro juicio sin intencionalidad. En el minuto 78 ordenó el cambio de balón.

Goles

Minuto 10. (0-1) Balón que recoge Tico en el centro del campo del Denia, se interna, con la defensa descolocada, dribla al portero en su salida y marca con tranquilidad. Un bonito gol.  
Minuto 47. (0-2) Desde la línea frontal del área grande, Susaeta empalma un derechazo que entra casi por la escuadra al describir el balón una parábola.  
Minuto 74. (0-3) Hay una serie de rechaces en el área del Denia. Tico cabecea hacia atrás, el balón llega a Planelles y lo eleva para que Miguel remate de cabeza.  
Minuto 83. (0-4) Pase largo de Durán a Miguel, éste da unos pasos y cuando Ahuir inicia la salida, le cruza el balón al fondo de la red.

Incidencias

Media entrada, con la tribuna cubierta totalmente llena. Tarde desapacible con viento frío. En el minuto 41 empezó a llover, para hacerlo, con intermitencias, durante el resto del partido.



Momento en el que Miguel consigue el tercer gol del Castellón y primero de su cuenta. (Foto J. M. A.)

# El Castellón goleó al Denia (0-4) Muchos goles y... poco fútbol

La segunda eliminatoria de Copa, casi está salvada. Los cuatro goles conseguidos ayer por el Castellón en el Polideportivo Municipal de Denia, son buena renta para el partido de vuelta en Castalia. Más si tenemos en cuenta la categoría del rival. Un tercero, y de los malos. Porque el Gandía, que milita en el mismo grupo de la Tercera División que los alicantinos, demostró en su día, ser un más digno rival. El Denia de ayer era todo pundonor pero poco más. Y sólo con esta virtud, no se puede jugar al fútbol. Para muestra un botón que tenemos bien cerca.

El Castellón fue muy superior, en todas las dimensiones, a su rival. Faltaría más. Pero, sigue evidenciando en su juego esa falta de estilo que puede caracterizar a cualquier equipo de Primera. Los goles, cuatro, fueron merecidos porque se buscaron en jugadas laboriosas, tres, y uno en un buen disparo de Susaeta. Por contra no fueron justo premio a lo acontecido en el campo, o lo que es lo mismo, la diferencia no debía haber sido abultada ya que el Denia, a trancas y barrancas, crecido por la categoría de su rival, porfiaba una y otra vez por vulnerar la meta de Castel. Lo que pasó es que

esta vez la impotencia goleadora vistió de amarillo —colores del equipo alicantino— y el Castellón supo aprovechar sus oportunidades. La viveza de Tico, en el primer gol; el acierto de Susaeta en el segundo, y el oportunismo de Miguel —no está mal 2 goles en 30 minutos de juego— en el tercero y cuarto sentenciaban un partido que desde principio se presumía fácil. Pero ante tan pequeño rival el Castellón tenía que haber sido más ambicioso. Por contra estuvo un tanto reservón y conformista ante un público que veía, atónito, como su equipo achuchaba y ponía en

apuros, en bastantes ocasiones a un Primera. Menos mal que la delantera del Denia llegaba embulladamente a la meta de Castel —en su mejor actuación de las que le hemos visto— y casi siempre la defensa albinegra conjuraba el peligro. Burguete no superaba a Navarro; Nájera menos a Verdú —quien parece estar a punto—, y Valbuena salvaba su compromiso con Miguel —el menos incisivo de los tres puntas amarillos—, como podía, siendo el peor de la defensa. En el centro del campo se volvía a caer en los errores de siempre, jugar la pelota al pase corto con lo

que la pegajosidad de los marcadores del Denia hacía que una y otra vez se perdiesen balones. Cuando no un Durán que estuvo difuminado, que no se enteró que jugaba y quizá, porque intentaba marcar a todos, no marcaba a ninguno. Fallaba en las entregas y se dejaba arrebatar el balón. Debe serenar su juego y demostrar que en la pretemporada no engañó a nadie. En el ataque, un Tico que lo intentaba todo pero que, en cierto modo, dado el juego de la medular, estaba un tanto desasistido de balones. Víctor —Lucero—, tam-

po brilló como se espera de él, aunque bregó lo que pudo o lo que supo. La entrada de Miguel fue un revulsivo, demostrando dónde y cómo se debe estar para cazar los goles. En resumen, lógica victoria en la que lo mejor fue el resultado, los debuts de Verdú, Javier Beltrán, Tico y López —que cumplieron a satisfacción, cada uno dentro de sus posibilidades—, y las conclusiones a las que haya podido llegar Benito Joanet más que por el juego de su equipo, sobre algunos jugadores. Carlos Laguna



## «Sólo estoy satisfecho del resultado», (Joanet)

Benito Joanet salía de vestuario con un semblante normal. Su rostro no mostraba ni alegría ni disgusto. Quizá por dentro sus sentimientos irían en un sentido u otro.  
—Joanet, ¿contento con el partido?  
—No, sólo estoy satisfecho del resultado. En realidad nunca se está contento con el juego porque siempre se espera y de desea más.  
—Con un equipo bastante más flojo que el Gandía, si el Castellón hubiese forzado la máquina, ¿no se habría conseguido una mayor goleada?  
—Quizá sí, quizá no. Creo que el Castellón ha jugado a lo positivo.

No sabemos qué podría haber ocurrido si hubiera jugado de otra manera, por que a lo mejor jugando de otra manera no hubiera podido conseguirlo, ¿no? Entiendo que los momentos que ha pasado de apuro el Castellón, cuando le ha apretado más el Denia, entonces nos han creado dificultades porque hemos de reconocer que la técnica nuestra no es exquisita. Cuando el juego se reduce en metros cortos es cuando el Castellón pasa problemas. Es una experiencia más que hemos de sacar y convencernos de que hemos de jugar más de largo, como hicimos el primer tiempo contra la Real Sociedad y cuando

lo hicimos tuvimos ocasión de marcar.  
—Sigueis dando oportunidades a tus jugadores, pero hay algunos que no terminan de cuajar buenas actuaciones...  
—Es manera de ir haciendo equipo, de ver plantilla, de ir haciendo gente y tomar consecuencias firmes.  
—Cuatro debuts, esta temporada, en el equipo. ¿Podrías enjuiciarnos el trabajo de estos hombres?  
—Javier Beltrán creo que ha empezado bien, con luces, pero también empezó a acusar falta de ritmo y cansancio mucho antes de lo que yo esperaba. Creí que

aguantaría medio tiempo, pero ya a partir del minuto 30, creo que en el 35, mandé su sustitución. Hasta el minuto 20 ó 25, creo que cumplió bien. Ello me demuestra que tengo que ir despacio con este jugador pero que tiene que ser positivo para el C. D. Castellón.  
López debe seguir lo que yo estoy comentando con él. Las cosas hay que hacerlas despacio, trabajar mucho en los entrenamientos. Debe seguir jugando con el Amater y poder ir entrenándose, poco a poco, en el primer equipo. Es un jugador que promete pero, en estos momentos, el salto es muy grande, aún para él.  
Tico ha tenido, ante algunas lagunas de juego, momentos bu-

enos. Pienso que Tico igual, en una línea superior a la de López, debe seguir trabajando con esa humildad con que lo hace, no desaniándose, porque es un jugador que puede superarse.  
De Verdú puede decirte que de los cuatro ha sido el más firme, el más positivo.  
—Eliminatoria resuelta...  
—Nunca se sabe lo que puede pasar. Lo que me refiero es que estamos con cuatro goles a nuestro favor en mitad de una eliminatoria y, mayor motivo para seguir dando oportunidad a estos chicos jóvenes y quizá con menos tensión, con menos responsabilidad, puedan dar mucho más de sí. C. L.

(1-0) Con autogol de Olmo

# El Barça perdió por la mínima en Praga

PRAGA (Checoslovaquia), (Efe).— El Dukla de Praga ha vencido al Barcelona por un gol a cero, en el encuentro de ida de la segunda eliminatoria de la recopa de Europa de fútbol, jugado esta noche en el «Juliska Stadium» de la capital checa.  
El primer tiempo terminó ya con el resultado definitivo.

A las órdenes del colegiado internacional italiano Paolo Bargamo, bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
Barcelona: Artola, Ramos, Olmo, Alexanco, Manolo, Estella, Schuster, Sánchez, Simonsen, Quini, Esteban.  
Dukla de Praga: Netoljicka, Macela, Kapko, Fiala, Rada, Rott, Oelc, Kozak, Vizek, Nehoda y Kritz.

El gol se produjo en el minuto 14. Jugada de Rada, chuta Kozak y Olmo, al intentar desviar el semicentro con efecto, desvía de tación el balón que efectúa una rara parábola batiendo al portero catalán Artola. 1-0.  
Incidencias: Campo muy pesado a causa de la lluvia que desde cuarenta y ocho horas cae de forma persistente sobre

Praga. Buena entrada, unos

treinta mil espectadores, una sola tarjeta, al español Estella, como consecuencia de una dura entrada, y otra por el lado checo, a Vizek al protestar, en la segunda parte, un despeje de Alexanco dentro del área, que el público pidió penalty por considerar que el brazo fue voluntario.  
Justa victoria del Dukla sobre el Barcelona, en un encuentro que el entrenador barcelonista Latek planteó de forma muy conservadora, como se demostró por la alineación de Estella en lugar de Morán, y también por el férreo marcaje de Ramos a Nehoda, la estrella local, hoy muy oscurecida por el severo marcaje a que se vio sometida.

A lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos el Dukla se volcó materialmente sobre el portal de Artola, y pese a la lluvia puso cerco a un Barcelona bastante remiso a la hora de lanzar los contragolpes, sobre todo a partir del 1-0, momento en el cual el Barcelona pensó únicamente en el encuentro de vuelta y en no ir al Camp Nou con un tanteo más abultado.

Tras el descanso el Dukla, pese



a la presión ambiental de sus aficionados, acusó el cansancio de la primera parte y sus ataques fueron menos peligrosos, mientras que el Barcelona, que seguía sin acoplarse al estado del terreno de juego, pésimo por la lluvia, se movió de forma más serena e incluso intentó algún golpe de mano a base de dos intervenciones de Quini, quien en una ocasión fue derribado dentro del área.

De cualquier forma el Barcelona logró un resultado meritorio en Praga, y el 1-0 puede considerarse

como un tanteo que debería ser remontado, no con facilidad, en el Nou Camp, a poco que el Barcelona luche a fondo en la ciudad condal.

El entrenador del F.C. Barcelona, Udo Latek, ha declarado al finalizar el encuentro que su equipo ha jugado frente al Dukla de Praga, que «el resultado no es malo pero tampoco bueno porque hay siempre el peligro de que el equipo checo marque en el «Nou Camp».

(3-2) El árbitro, protagonista en el Bernabeu

## El Madrid sudará en Jena la eliminatoria

MADRID (Efe).— El Real Madrid derrotó al Carl Zeiss Jena de Alemania del Este por tres goles a dos, en partido de ida de la segunda eliminatoria de la copa de la UEFA, disputado anoche en el estadio «Santiago Bernabeu», ante unos sesenta y cinco mil espectadores, en noche fresca.

Arbitro, desastrosamente, el colegiado belga Van Langenhove. Fue muy casero en casi todas sus acciones. En el minuto treinta no señaló un posible penalty por mano de Cortés, en el área del Real Madrid y en el 67 hizo lo propio en el área alemana, por mano de Schilling, manos claras. Señaló dos penaltis a favor del Real Madrid, uno de ellos lo lanzó Juanito y el otro más que dudoso — el que transformó Cortés— y, además, concedió el segundo gol madridista a pesar de la carga ilegal de García Hernández al portero. También se inhibió en las cartulinas amarillas, para unos y otros, y solamente mostró una al germano Ouvermann, por una dura entrada a Cortés.

Real Madrid: Miguel Angel, Cortés, Sabido (San José, 80), Gallego, Camacho, Angel, García Hernández, Stielike (Navajas, 39), Juanito, Santillana e Isidro.  
Carl Zeiss Jena: Grapenthin, Schilling, Weisse, Hoppe, Schunphasse, Kurbjuweit, Krause, Oevermann, Raab, Bielau y Trocha.

0-1. 37 minutos. Gallego pierde un balón a la altura de la línea medular del Real Madrid. Se hace con él Bielau que avanza solo, escorado hacia la derecha, regatea a Miguel Angel y dispara, entrando el balón después de dar en el larguero.  
1-1. 65 minutos. Chocan Juanito y Raab dentro del área y el árbitro señala penalty. Lo lanza Cortés, con mucha fuerza y por la izquierda del meta, y marca.

1-2. 73 minutos. Kurbjuweit toma un balón en el centro del campo del Real Madrid. Observa que Miguel Angel está adelantado y tira en parábola. El portero del Real Madrid reacciona tarde y resbala cuando tenía el balón encima, con lo cual éste entra mansamente en la red.  
2-2. 76 minutos. Decimocuarto saque de esquina contra la meta alemana. Lo lanza Camacho y Gallego, fuera del área, toca con la cabeza. Saltan en la misma raya de gol García Hernández y Grapenthin y el balón entran en la red. El madridista cargó ilegalmente al portero, en el área pequeña.

3-2. 78 minutos. Centro de Santillana adelantado. Isidro recibe el balón, se interna y larga un chupinazo por alto y a la izquierda de Grapenthin, que entra como un obús.  
El Real Madrid volvió a dar esta noche la de arena, precisamente en Copa de Europa, y tiene muy difícil el lograr en la ciudad de Jena el paso a la siguiente ronda, puesto que los dos goles conseguidos por los alemanes pueden valer su peso en oro. Al equipo madridista le elimina cualquier derrota, salvo que marque tres goles, cosa harta improbable, vista la penuria de ataque que exhibió hoy.

En los primeros minutos del encuentro se pudo comprobar que el Real Madrid, a pesar de su engañoso dominio, iba a tener más que difícil el vulnerar la puerta germana. Sin extremos y casi sin delanteros a pesar de las subidas de Gallego y Camacho, sin ensayar apenas el tiro a puerta y con el habitual embotellamiento en el centro del campo, los madridistas se mostraban más que incapaces de marcar.

En los primeros minutos del encuentro se pudo comprobar que el Real Madrid, a pesar de su engañoso dominio, iba a tener más que difícil el vulnerar la puerta germana. Sin extremos y casi sin delanteros a pesar de las subidas de Gallego y Camacho, sin ensayar apenas el tiro a puerta y con el habitual embotellamiento en el centro del campo, los madridistas se mostraban más que incapaces de marcar.

(2-0) Roberto abrió el marcador para el Valencia

## EL BOAVISTA LO PUSO MUY DIFÍCIL

VALENCIA (Efe).— Por dos goles a cero el Valencia ha derrotado al Boavista portugués en el partido de ida de los dieciséisavos de final de la Copa de la UEFA. Al descanso se llegó sin que funcionara el marcador.  
Dirigió el colegiado internacional belga señor Ponnet, que tuvo una deficiente actuación. Anuló un gol al Boavista por supuesto fuera de juego de su delantero centro Jorge Silva. Tuvo bastantes errores de apreciación y no quiso complacer su arbitraje con faltas conflictivas en las áreas. Mostró un criterio desigual al sacar las tarjetas. Enseñó cartulina amarilla a Quiero, Ailton y Cerveró, por fuertes entradas a contrarios, y a Artur por protestar.

VALENCIA: Sempere, Carrete, Botubot, Cerveró, Tendillo, Castellanos, Saura, Subirats (Roberto), Wetzl, Arnessen y Pablo.  
BOAVISTA: Matos, Quiero, Nelinho, Eliseu, Paulo, César, Artur, Diamantino, Barbosa I (Barbosa II), Jorge Silva (Cuello), Ailton y Pallarés.

Goles:  
1-0. Minuto 56. Centro de Arnessen desde la derecha hacia el área; Roberto cabecea en picado el balón, enviándolo al fondo de las mallas.  
2-0. Minuto 85. Corner desde la derecha botado por Arnessen, y Wetzl, dentro del área pequeña, cabecea a la red.  
Algo menos de media entrada en el «Estadio Luis Casanova». El público protestó contra Wetzl cuando en el minuto 69 falló un penalty.  
Los dos goles de renta que lleva el Valencia para el parti-

do de vuelta no parecen demasiado bagaje para salvar la eliminatoria, si tenemos en cuenta el espectáculo que hoy ofreció en la primera mitad y los peligros que resultaron los portugueses en este primer partido.  
Bien es cierto que el terreno de juego no estaba esta noche para realizar un buen juego, ya que llovió antes de empezar el partido, pero al Valencia le faltó un motor en el centro del campo que encauzara su juego defensivo. El Boavista fue un rival incómodo que le planteó muchas dificultades al Valencia y que se mostró muy peligroso en el contraataque.  
En la primera mitad, al Valencia le faltó serenar su juego e imprimir algo más de velocidad a sus acciones. Las penetraciones se realizaron reiteradamente por el centro del campo, y apenas hubo jugadas por los laterales, con lo cual se favoreció a los portugueses en su labor defensiva, que no tuvieron excesivos problemas para controlar al Valencia.

En la segunda mitad, el Valencia jugó más brioso, con algo más de velocidad pero sin que su juego ganase en calidad. Se chutó más a puerta y se dispusieron de mejores oportunidades para haber conseguido una victoria más amplia. Pero Wetzl tuvo una noche muy gris, fallando reiteradamente en la boca de gol.  
El Valencia ganó en consistencia en la segunda mitad, con la incorporación de Roberto, ya que la ausencia de Solsona en la zona medular se dejó sentir en la primera parte.

1 X2 - 1 X2

POR ANTONIO HERRERO

## Análisis de los partidos

Por Antonio Herrero

1.- OSASUNA (10+4) AT. BILBAO (4,0).- Confrontación semi-regional entre el invicto Osasuna y el renovado Athletic. Por consiguiente ambiente y colorido asegurados. No obstante su empate en casa frente al Valladolid, confío en la excelente forma de los navarros, aunque pronostique en segundo término el reparto de puntos. Preferentemente me inclino por el triunfo del conjunto pamplonés. Primer doble. 1 X.

2.- ESPAÑOL (3-3) R. MADRID (8+2).- Los españolistas no marcaron en dos de los tres encuentros celebrados en Sarriá, donde todavía no empataron. Los madridistas en sus dos salidas anteriores igualaron en Sevilla y Zaragoza. Pese a su difícil partido europeo del miércoles deben puntuar frente a «los periquitos». E incluso espero que venzan «los merengues» si lograran inaugurar el marcador. 2 X.

3.- VALENCIA (5-1) BETIS (4-2). La escuadra valencianista, tras un primer tiempo aceptable en Chamartín, se vino abajo al encajar el segundo gol. La escuadra bética aún no consiguió puntuar fuera. Valencianos y sevillanos, con uno y dos negativos respectivamente, tienen conjunto e individualidades notables para ir mejor clasificados. Deben dar un buen espectáculo. Probable triunfo local. 1.

4.- ZARAGOZA (8,0) CADIZ (6,0). Después del partido número siete es el de mayor tendencia al vaticinio casero. El Zaragoza, luego de perder por primera vez en la competición, recibe la visita del Cádiz. Este tuvo tres salidas muy difíciles en las que perdió claramente, encajando diez goles y marcando uno. El marcador final de La Romareda, excepto sorpresa, señalará la victoria aragonesa. 1.

5.- HERCULES (6,0) LAS PALMAS (6,0).- Parecerá contradictorio pero no me agrada en cuanto al pronóstico la regularidad de los alicantinos. Precisamente me hace desconfiar, ya que en la ocasión menos esperada perderán algún punto en su estadio. A pesar de ello, al tener que adaptarme al pronóstico global y habitual de dos triples, cinco dobles y siete fijos, dejo aquí uno de éstos, señalando la derrota visitante. 1.

6.- SEVILLA (3-3) GIJÓN (6,0). Encuentro de resultado incierto y en el que no me sorprendería aumentara el Sevilla su cuenta negativa. Lo lamentaría pues soy sevillano y sevillista, pero el pronóstico debe ser ajeno a partidismos. El Sporting no puntuó todavía fuera pero, de no salir exclusivamente en busca de un punto, tiene equipo para lograr los dos en el Sánchez Pizjuán. Por tanto, a variante. X 2.

7.- AT. MADRID (6,0) CASTELLÓN (1-5). Teóricamente es el fijo-fijísimo de esta semana. El conjunto que prepara Carriega rozó el empate en Gijón, mientras el Castellón perdió en casa frente al líder. Es claro favorito, el equipo del Manzanares, pues el entrenado por Joanet, aparte ser colista en solitario, está recibiendo demasiados goles. Triunfo de los rojiblancos. 1.

8.- REAL SOCIEDAD (11+5) BARCELONA (10+4). Partido grande de la jornada séptima, que se adelanta al sábado por ser televisado. Los donostiarros, con dos goles en contra, son los menos goleados y los barceloneses, con veinte goles a favor los más goleadores. ¿Seguirá invicta la Real? Es lo más probable, pues «los culés» podrían acusar su confrontación europea de días antes. Aún así, aseguraré el acierto. X 1 2.

9.- VALLADOLID (5-1) SANTANDER (6,0).- Cierta rivalidad por la proximidad geográfica entre Valladolid y Santander. Ambos cuadros aspiran a la permanencia y hasta la fecha están realizando una buena campaña. Es algo más factible la victoria albivioleta, pero el conjunto racinguista podría empatar su primer encuentro. Al margen de ello, destaco los muchos goles en las dos jornadas precedentes de la Primera División. 1 X.

10.- D. CORUÑA (6,0) CELTA (8+2). Clásico derby gallego. Coruñeses y vigueses se dejaron la jornada anterior puntos en sus terrenos. El Deportivo repite actuación en Riazor, donde ganó un solo partido perdiendo los dos siguientes. Pensando que es raro que un equipo pierda tres veces consecutivas en casa, descarto el triunfo céltico. Arriesgo fijo el empate, al creer es el signo más probable. X.

11.- RAYO VALLECANO (7+1) MALAGA (8+2). Presenció el fuerte e inesperado correctivo rayista ante el Atº Madrileño. Los de Vallecás buscarán resarcirse de su desafortunada actuación ante sus vecinos, tratando de derrotar al Málaga. Ligeras dudas en cuanto al triunfo de los franjirrojos, aunque termine decidiéndose por la derrota de los blanquiazules. 1.

12.- OVIEDO (4-2) ALAVES (3-3). Asturianos y alaveses figuran con negativos y en los puestos bajos de la tabla. Puntos en disputa importantes para ambos, que además tendrán luego fuertes adversarios. Es de esperar que no se produzcan demasiados goles y que el cuadro que logre marcar primero termine cuando menos igualando. Victoria de los del Principado. 1.

13.- MURCIA (8+2) ELCHE (9+3). Se enfrentan dos de los más calificados candidatos no sólo al ascenso sino también al título en partido de tradicional rivalidad. El factor campo y el buen momento murcianista inclina ligeramente el pronóstico a favor de los de Irulegui, pero los de Mesones, actuales líderes, podrían lograr la igualdad. Quinto y último doble. 1 X.

14.- LINARES (5-1) SALAMANCA (8+2). El cuadro linarense ha perdido un punto en sus tres partidos de Linarejos, donde no recibió ningún gol y marcó tres. La Unión, aún perdiendo, frente al Castilla me causó buena impresión. Debiera puntuar en esta salida y espero que lo haga, pero la mínima victoria local no puede descartarse. Un solo gol podría ser decisivo. X 2 1.

JORNADA 7	PORCENTAJE			COTIZACION			RESUMEN	P.GLO-BAL
	1	X	2	1	X	2		
25-10-81								
1 OSASUNA-AT. BILBAO	60	25	15	B	M	A	X	XX
2 ESPAÑOL-REAL MADRID	25	45	30	M	B	M	XX	XX
3 VALENCIA-BETIS	65	25	10	B	M	A	X	X
4 ZARAGOZA-CADIZ	70	20	10	B	M	A	X	X
5 HERCULES-LAS PALMAS	65	25	10	B	M	A	X	X
6 SEVILLA-GIJÓN	45	35	20	B	M	M	XX	XX
7 AT. MADRID-CASTELLÓN	80	15	5	B	A	A	X	X
8 R. SOCIEDAD-BARCELONA	40	40	20	B	B	M	X	XXX
9 VALLADOLID-SANTANDER	65	25	10	B	M	A	X	XX
10 J. C. RUÑA-CELTA	45	35	20	B	M	M	XX	X
11 RAYO VALLECANO-MÁLAGA	60	25	15	B	M	A	X	X
12 VIEJO-ALAVES	65	25	10	B	M	A	X	X
13 MURCIA-ELCHE	45	35	20	B	M	M	XX	XX
14 LINARES-SALAMANCA	30	15	25	M	B	M	XX	XXX

## Explicación de gráficos

El porcentaje señala para cada uno de los tres signos unas probabilidades en tantos por cien. Para mayor simplificación aquél se hace a partir del cinco y múltiplos del cinco. La cotización equivale al valor económico teórico dado a cada uno de los signos y estará siempre en relación inversa al porcentaje. Es decir, a menor porcentaje mayor cotización y a mayor porcentaje menor cotización. La A marca signos de cotización alta similares a porcentajes del cinco, diez y quince por cien, la M referida a

signos de cotización media refleja los porcentajes del veinte, veinticinco, treinta y treinta y cinco por cien y la B incluye los signos de cotización baja, o sea, aquéllos que figuran con porcentajes del cuarenta por cien o más. El resumen comprende todos los signos con porcentajes equivalentes o superiores al cuarenta por cien —por tanto de cotización baja— y algunos signos de cotización media: los señalados con porcentajes del treinta y del treinta y cinco por cien. Se hace así para evitar que aquél incluya un excesivo número de

signos. Si bien, éste dependerá de la mayor o menor dificultad a priori de cada quiniela.

El pronóstico global, analizado por separado, es independiente de los tres conceptos anteriores y se compone de dos triples, cinco dobles y siete fijos. Para invertir mayores cantidades —las quinielas, aunque influya el azar, tienen más de inversión que de juego— aquél podrá ampliarse rectificando los cinco dobles al signo restante y partiendo del mismo pronóstico global rotando cada uno de los siete fijos a los dos signos contrarios.

## Comentario general

Vaya por delante que me parece lógico que los clubes deseen un porcentaje sobre la recaudación de las quinielas. Los clubes como tales y no los jugadores que sería cuestión menos razonable, menos justificada y, en consecuencia pretensión harta discutible. Ahora bien, con lo que estoy en completo desacuerdo es en que aquellos —hace tiempo se nombró una comisión formada por los presidentes del Barcelona, Español y Valencia— estén intentando aprovechar la coyuntura actual, previsible desde meses atrás, para conseguir el pretendido porcentaje. Trataré de explicarme:

La Ley General de Cultura Física y del Deporte de 31 de marzo contempla en su disposición transitoria cuarta la posibilidad de establecer sobre la recaudación íntegra de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas recargos extraordinarios temporales y afectados a la financiación de los acontecimientos deportivos de especial relieve que reglamentariamente se determine. Acorde con aquélla el Real Decreto 1635/80 en su artículo 1.º establece un recargo extraordinario sobre cada apuesta en los concursos de pronósticos sobre resultados de los partidos de fútbol que organice el P. A. M. D. B., desde el primero de septiembre de 1980 al treinta de junio de 1982. La cuantía del recargo es de cincuenta céntimos por apuesta o participación. Con el mismo se trataba de cubrir un presupuesto de 2.270.810.000 pesetas por el Real Comité Organizador del Mundial-82 para obras propias necesarias para la cele-

bración del Campeonato del Mundo. Tras cumplirse la jornada quinta, el presupuesto no sólo ha quedado cubierto sino ampliamente rebasado.

Faltaban unas trescientas mil pesetas y, el cinco como resulta casi descabellado pensar y mucho más creer que el precio de la apuesta para la temporada próxima vaya a seguir siendo de nuevo cincuenta —es decir, sin los cincuenta céntimos que supone el actual recargo— lo que debería intentarse una vez finalizada la campaña actual, o antes incluso, pero siempre para entrar en vigor la 1982-83, es revisar la distribución de la recaudación total. Por supuesto, respetando el porcentaje del cincuenta y cinco por cien a repartir equitativamente entre las tres categorías de acertantes. Pero insisto, sobre la recaudación total y no sobre el noventa y cinco por cien de la misma, como en ésta y la anterior campaña. En la presente temporada debiera cumplirse lo legislado, sin la promulgación de nuevos decretos. Cualquier idea o proyecto podría canalizarse, adecuadamente para su reglamentación y vigencia en el curso siguiente.

por cien del recargo de esa jornada supuso algo más de cincuenta millones. Por tanto, casi la totalidad de la última cifra mencionada ha revertido al Tesoro Público, según aplicación del artículo 4.º que dice: «Concluidas las inversiones a realizar con este recargo el remanente del mismo ingresará en el Tesoro».

Hoy  
en  
España

- EN MARCHA EL XXIX CONGRESO DEL PSOE
- LA COLZA CONTINUA MATANDO

29  
CONGRESO  
PSOE



Raíces para la Democracia  
MADRID, 21-24 OCTUBRE 1981

- BALANCE DE LAS ELECCIONES GALLEGAS
- NEGOCIACIONES PESQUERAS HISPANO-MARROQUÍES



Uno de ellos era el responsable del «Comando Madrid»

## DOS MIEMBROS DE ETA MUERTOS EN UN CONTROL

SAN SEBASTIAN (Efe).—Dos personas han resultado muertas y una ha sido detenida en un control de la Guardia Civil instalado en la autopista Bilbao-Behovia.

El Gobierno Civil de Guipúzcoa, en una nota oficial, informó que estas dos personas y el detenido ocupaban un turismo Seat-1600 que aceleró cuando efectivos de los «Grupos Antiterroristas Rurales» de la Guardia Civil les dieron el alto.

Esta misma nota añade que en el interior del vehículo se encontraron dos metralletas «UCI», dos pistolas «Browning», dos granadas y gran cantidad de dinero.

El Gobierno Civil indica que el control se instaló como consecuencia de una confidencia recibida por la Guardia Civil y que en el tiroteo posterior resultaron muertos dos ocupantes del turismo, matrícula de Soria 1.012-B, y fue detenida otra persona a la que se identifica como miembro de ETA (M).

MADRID (Efe).—José Andrés Izaguirre Gogorza, alias «Gogor», es uno de los dos individuos muertos ayer en un enfrentamiento con la Guardia Civil en Rentería, según ha podido saber «Efe» en fuentes competentes.

El otro de los muertos es el también presunto miembro de ETA José Jauregui Altube «Josechu».

### Recompensa

MADRID (Efe).— El Ministerio del Interior ofreció recientemente cinco millones de pesetas por informaciones que llevasen a la detención de Izaguirre Gogorza, muerto ayer en un control de carreteras.

José María Izaguirre Gogorza, «Gogor», estaba considerado como el jefe del denominado «comando Madrid», de ETA militar, que opera en la capital de España. Se considera que ha participado, entre otros, en los siguientes hechos:

—Julio de 1979: Junto con «Apala» e Ignacio María Gabirondo, intervino en un tiroteo contra tres coches de la Guardia Civil en Orío, en el que perecieron dos guardias civiles y el tercero de los etarras.

—Formó parte del comando de ETA que robó los 7.000 kilogramos de goma 2 de un polvorín de Santander.

—El 4 de febrero del presente año logró huir de un encuentro con la policía en la Plaza de Neptuno de Madrid, en el cual fue detenido el también etarra José Arregui, que posteriormente falleció en la cárcel de Carabanchel, después de permanecer en las dependencias policiales.

—Según informaciones policiales, «Gogor» recibió entrenamiento con guerrilleros de Yemen del Sur.

### El detenido

SAN SEBASTIAN, (Efe).— Carlos Martínez Bastarrica, de 24 años, natural de San Sebastián, es la persona que ha sido detenida por la Guardia Civil en el control en el que han muerto otras dos personas, según ha confirmado Efe en fuentes solventes.

Estas dos personas han sido identificadas como Izaguirre Gogorza «Gogor» y Jauregui Altube «Josechu», miembros de ETA (Militar).

Carlos Martínez Bastarrica conducía el «Seat 131-1600» que fue detenido por efectivos de los grupos rurales antiterroristas de la Guardia Civil, y en la nota oficial sobre el incidente se explica que el detenido formaba parte también del comando de ETA Militar.



José Jauregui Altube, muerto en el enfrentamiento. (Telefoto EFE).



José Andrés Izaguirre, «Gogor», cabeza del comando «Madrid». (Telefoto EFE).

### Nota del mando único antiterrorista

MADRID (Efe).— El mando único de la lucha antiterrorista ha facilitado ayer la siguiente nota oficial:

«Como consecuencia de la detención, en Madrid, de José Antonio Madariaga, el día 25 de septiembre pasado, y a partir del material incautado, de las propias declaraciones del detenido y de la información confidencial de que disponía la policía sobre las actividades de ETA en Madrid, funcionarios de la Brigada Central de Información procedieron a la detención de Jimena Alonso Mathias, Víctor García-Hoz Rosales, Carmen Santos Fontenla y Bibiana y Alda Chalmeta Alonso, al llegarse al conocimiento de su presunta integración en el aparato de infraestructura y apoyo del comando «Madrid» de ETA militar dirigido por Andrés Izaguirre Gogorza «Gogor».

De las primeras declaraciones de Jimena Alonso y de otros detenidos se confirma la existencia de numerosos contactos de aquella con Gogor, Madariaga y Belén González, segunda responsable del comando informativo de ETA que operaba en Madrid. Tras las primeras gestiones realizadas, fue encontrado, en el chalet que Jimena Alonso posee en Torreledones, el Renault 7 matrícula M-0714-BW de Belén González, buscado por la policía tal como, en su día, difundieron los medios de comunicación, posteriormente, la propia Jimena Alonso trasladó a los funcionarios policiales a la parcela de su propiedad, en el Boalo, término municipal de Moralzarzal (Madrid), donde fue encontrado un zulo de los habituales de ETA, con armas de guerra en perfecto estado de conservación y funcionamiento, compuesto por: dos metralletas stein, ocho pistolas Firebird en 9 mm. parabéllum, un revólver Astra 38 especial, dos granadas de las de ETA, tres granadas de piña y numerosa munición de 9 mm. parabéllum y 38 especial.

Según declaró Jimena Alonso, el depósito había sido enterrado por ella misma junto con Juan Antonio Madariaga y Belén González.

El gabinete de identificación de la policía realiza el correspondiente peritaje tendente a determinar la utilización anterior de las armas del zulo, habiéndose aclarado, hasta el momento, que una de ellas fue utilizada en el asesinato del guardia civil jubilado Heliodoro Arriaga Ciaurre, en San Sebastián.

La policía ha podido determinar, asimismo, que en las últimas semanas, varios de los detenidos habían mantenido contacto con Belén González, a quien procuraron alojamiento, y alguno de ellos, con el propio «Gogor». Con anterioridad lo hicieron con Madariaga, con quien colaboraron en la obtención de informaciones sobre posibles

acciones que, posteriormente, se habían de pasar a la dirección de ETA.

El desarrollo de toda esta amplia operación policial llevada a cabo por funcionarios de la brigada central de información, fue concretando el cerco en torno a los responsables del comando de acción que dirigía Andrés Izaguirre Gogorza, quien, sintiéndose inseguro al comprobar que, pese a su constante movilidad, la policía iba detectando sus lugares de contacto y residencia, optó por abandonar con su grupo la capital de España.

Ante tal previsión, habían sido reforzados los dispositivos de vigilancia y control de los accesos al país Vasco y, especialmente, las vías de tránsito a Francia. Consecuencia de tal dispositivo, ayer a las 10,47 horas, fuerzas del cuerpo de la Guardia Civil pertenecientes al GAR, Grupo Antiterrorista Rural creado recientemente en el seno de la Guardia Civil y cuya eficacia se demuestra cada día con más fuerza, que habían situado un control en el kilómetro 16 de la autopista Bilbao-Behovia, término municipal de Rentería, procedieron a identificar a los tres ocupantes del coche matrícula SO-1012-B, que circulaba en dirección a Behovia.

Tras detenerse el vehículo, los tres ocupantes descendieron del mismo. Cuando estaban junto a los guardias que se disponían a identificarles, dos de ellos emprendieron la huida hacia los matorrales del margen de la autopista, mientras abrían fuego contra los miembros del control quienes, a su vez, dispararon sobre ellos, que fueron alcanzados por varios impactos que causaron su muerte. Los dos utilizaban pistolas Browning-FN de 9 mm. Parabéllum y portaban una granada en la cintura.

Los dos individuos fueron posteriormente identificados dactiloscópicamente y fotográficamente como José Andrés Izaguirre Gogorza «Gogor» y José Jauregui Altube «Josechu» El conductor y propietario del vehículo, que permaneció inmóvil durante la refriega, es Juan Carlos Martínez Bastarrica, natural de San Sebastián y presunto miembro de ETA-militar. En el interior del vehículo se encontró una bolsa con una metralleta Uzi y otra marca Mat.

Como quiera que tras la detención de Jimena Alonso Matías se han producido algunas tergiversaciones sobre el colectivo feminista y la cooperativa «Librería de mujeres» a las que pertenece, el mando único antiterrorista quiere poner de manifiesto que tanto el colectivo como la cooperativa no han sido objeto alguno de sospechas y que las presuntas responsabilidades de las detenidas son a título estrictamente individual.

## Cronica política

## Fraga vencedor

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para Mediterráneo).— Galicia ha dictado sentencia y coloca a Alianza Popular, el partido de Manuel Fraga, en el primer puesto. Alianza Popular, ha ganado en votos y en escaños. El brillante triunfo ha sido a costa de los votos perdidos por UCD, dado que el PSOE mantiene sus posiciones anteriores con una ligera tendencia al aumento. El segundo puesto le ha correspondido a UCD y el tercero al PSOE. Las formaciones nacionalistas han sufrido un rechazo estrepitoso y lo mismo cabe decir de la extrema izquierda. El OBPG-PSG nacionalista obtiene 3 escaños. La ESQ-GALEGA 1. Y se quedan sin representación parlamentaria el P. Galeguista y los comunistas.

La distribución de los escaños, según los datos provisionales hechos públicos después de escrutados todos los colegios electorales, es la siguiente:

Alianza Popular, 26, UCD, 24; PSOE, 17, BNPG-PSG, 3; EZQ. Galega 1.

Como se puede observar, ningún partido está en condiciones de gobernar en solitario. Sólo hay pues, dos soluciones. Coalición de UCD con el PSOE, y gobierno AP-UCD.

La primera de ellas, PSOE-UCD no me parece probable porque en principio el PSOE no se muestra inclinado a suscribir y porque la propia UCD tendría que asumir el riesgo de afrontar el disgusto del electorado gallego, que se ha pronunciado por una amplia mayoría por una solución derecha-centro derecha. La segunda, equivale a darle la razón a Manuel Fraga, que viene propugnando la creación de la que él denomina mayoría natural. Es una elección difícil para UCD, que va a ver incrementadas las tensiones internas del partido. Y no es de suponer que AP facilite las cosas. Con el arma del número de votantes y de escaños en sus manos, AP es más

que probable que exija la presidencia de la Xunta, exigencia a la que con certeza, habrá de resistirse UCD.

Es muy necesario añadir y ello sin menoscabo del brillante triunfo obtenido por AP, que el resultado de las elecciones en Galicia, no puede transponerse sin más al electorado del resto de España. Galicia es justamente la región donde AP ha tenido siempre su núcleo de mayor fortaleza y donde el gancho personal de Fraga tiene mayor arraigo. Pero sí es un dato a tener en cuenta, porque demuestra que una parte del electorado de UCD se inclina a cambiar su apoyo, en favor de AP.

El problema no sería tan grave sino fuera porque el sector más a la izquierda del partido del centro, se muestra irreductible ante la idea de un entendimiento con Alianza Popular. Y hasta el presente al menos, el señor Calvo Sotelo ha dado muestras de su voluntad de mantener a toda costa la unidad interna de UCD.

Por lo que se refiere al grado de participación en las elecciones, los resultados pueden considerarse satisfactorios, porque han alcanzado la cifra del 44,99 por ciento y se considera que al menos un 30 por ciento del censo se ve en la imposibilidad de votar, dado el elevado número de emigrantes que residen fuera de Galicia y por los graves errores existentes en el censo, el porcentaje resulta muy superior. En Pontevedra por ejemplo, han sido varios miles de ciudadanos los que no han podido depositar su voto por la causa antedicha. El fantasma de la abstención, que tanto parecían temer los partidos políticos, finalmente no se ha producido.

Todos estos datos proporcionan abundante meditación para la reflexión íntima del presidente del Gobierno, que tiene un doble y firme propósito: agotar la actual

legislatura y ganar las elecciones de 1983.

## Referéndum en Andalucía

La consulta al pueblo andaluz sin llegar a los niveles espectaculares de la votación de febrero de 1980, ha tenido un resultado muy positivo porque ha participado un 53,6 por ciento del censo electoral. El estatuto queda pues ratificado, ya que los votos afirmativos constituyen una muy amplia mayoría del 89,4 por ciento.

A juzgar por las reacciones de los diferentes líderes regionales, puede apreciarse que al margen de los resultados de la consulta electoral, persisten importantes diferencias entre los partidos nacionalistas y los partidos nacionales. Situación que no podrá ser clarificada hasta que se celebren las primeras elecciones para el órgano legislativo y pueda por consiguiente verificarse el verdadero arraigo que tienen en Andalucía las diferentes formaciones políticas.

Con el tema de fondo de los resultados de las votaciones en Galicia y en Andalucía, muy pronto habrá de emprender el Congreso el estudio del proyecto de ley de armonización del proceso autonómico, que, como ya conocen los lectores, ha sido remitido por el Gobierno.

## Congreso del PSOE

Unos 800 delegados, representando a 108.187 militantes se han reunido en Madrid, para dar comienzo al 20º congreso del PSOE, tercero de los celebrados en España desde el restablecimiento del sistema democrático.

En la sesión inaugural se eligió la mesa del congreso y se inició el examen de la gestión de los distintos órganos del partido a partir de la celebración del congreso anterior.

Este congreso se abre bajo un



claro signo de preparación por parte del PSOE para hacerse cargo de las responsabilidades del Gobierno, caso de ganar las próximas elecciones generales.

Sus propósitos han sido definidos en el programa que RTVE acaba de dedicar al PSOE.

En su intervención, Felipe González afirmó que el objetivo fundamental de su partido, si llegase al Gobierno, sería la lucha contra el desempleo y que de entrada, se proponía un cambio fundamental de imagen y de personas «tras ciento cincuenta años de gobierno de derechas». Afirmación esta no enteramente exacta, pues se dieron los interregnos progresistas del siglo pasado y la primera y la tercera legislatura de la II República, en los que gobernó la izquierda. Afirmó también el secretario general del PSOE, que cambiaría y modernizaría la actual administración, cosa imposible de realizar por la derecha a causa de los intereses creados. Se propondría realizar un gran esfuerzo en los campos cultural, educativo y de la investigación que permitiera superar el actual

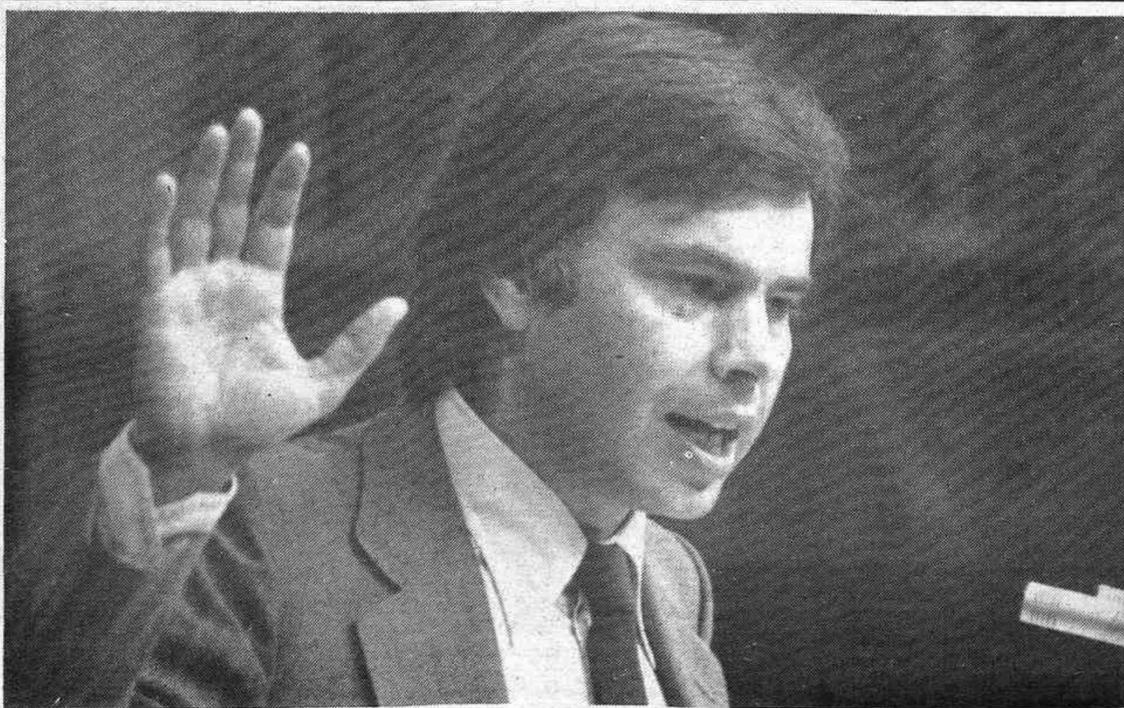
retraso en estas materias. Insistió reiteradamente que no se proponían realizar nacionalización, que no se consideran ni necesarias ni convenientes. Descartó también la posibilidad de llegar a alianzas que supusieran un frente popular, pues ello supondría romper de nuevo a España.

Sobre política defensiva habló Enrique Múgica y sobre política económica se extendió Enrique Barón, pero lo fundamental del proyecto socialista quedó expuesto en la intervención de Felipe González.

Es de esperar que este 29º congreso se celebre sin tensiones, ya que el sector crítico del partido resolvió no asistir. De forma que a más de resolver los cinco recursos presentados, entre los que se encuentra el de Alonso Puerta, y la elección de los órganos del partido, que habrá de efectuarse el día 24, podrán las distintas ponencias emplearse a fondo en los debates que habrán de fijar las líneas que habrá de seguir el partido y que discurrirán de conformidad con las propuestas de la línea oficialista.

- Dos posibles soluciones de gobierno: AP-UCD, UCD-PSOE

- Satisfactorias cifras de participación

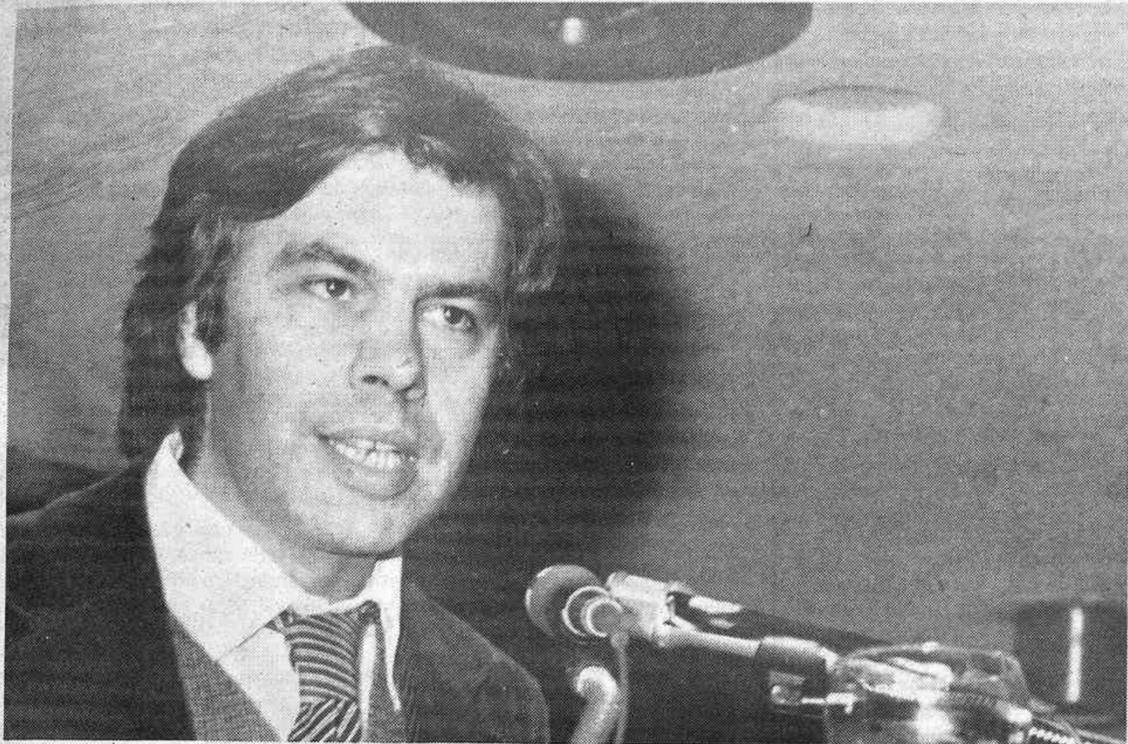


- El PSOE no considera necesarias ni convenientes las nacionalizaciones

- Se rechaza asimismo un nuevo Frente Popular

Felipe González intervino en el acto de apertura

# UN CONGRESO DE GUANTE BLANCO



MADRID (Efe).—Para los socialistas es muy importante hacer un proyecto a largo plazo, de veinticinco años, porque la transformación de la sociedad, aunque se ganen unas elecciones, no puede hacerse a cuatro años, afirmó Felipe González, hasta ahora secretario general del PSOE, en el balance de gestión de la comisión ejecutiva saliente ante los delegados asistentes al vigésimo noveno congreso del partido.

En su intervención el líder socialista recordó el lema de este congreso, «raíces para la democracia» y se felicitó por el crecimiento del partido en Galicia, según los resultados de las elecciones.

Respecto a las elecciones dijo que había que tener en cuenta una abstención técnica del 33 por ciento por defectos del censo y dificultades de desplazamiento y que algo empieza a cambiar en Galicia, como lo demuestra el hecho de que Alianza Popular se presentara a las elecciones renovando sus cuadros y no mezclándose con el montaje caciquil.

También felicitó Felipe González a los partidos socialistas de Francia y Grecia por haber obtenido resonantes triunfos en las elecciones de sus respectivos países. Estos partidos —dijo— han logrado establecer una dinámica social de cambio consiguiendo un aumento de votos en torno al sesenta por ciento.

Felipe González explicó la situación de España en los últimos años y destacó como aspectos significativos de esta realidad: la debilidad y crisis permanente del Gobierno de la nación; carencia de política económica; terrorismo e involucionismo; ausencia de una voluntad política para reformar la

Administración del Estado; carencia de planteamiento económico adecuado y contrarreforma fiscal.

El señor González defendió el acuerdo nacional de empleo y criticó la actitud de la CEOE, y en este sentido destacó que si la CEOE critica los presupuestos generales del Estado pensando que así obligarán al PSOE a defenderlos, se equivoca, porque el PSOE no defenderá unos presupuestos —dijo— que son del Gobierno y con los que no está de acuerdo.

En cuanto a la gran derecha Felipe González indicó que ésta tiene visos de realidad, sobre todo después de los resultados electorales en Galicia. La operación de la gran derecha —afirmó— pasa por una estrategia de tensión frente a la cual el PSOE debe quedar advertido.

El líder socialista se refirió a continuación a la acción del PSOE en política exterior. Habló de sus relaciones de acercamiento a Europa y América Latina; a los países árabes y países latinos. Especial referencia hizo al problema de la OTAN, destacando su oposición al ingreso de España en la organización.

## Partidos invitados

José Federico de Carvajal dio lectura a la lista de partidos y organizaciones asistentes al XXIX congreso en calidad de invitados y, en nombre de todos ellos intervino Bertz Carlsson, quien recordó que la internacional socialista agrupa a 74 organizaciones, con 15 millones de afiliados y 80 millones de votantes en todo el mundo.

El señor Carlsson expresó su confianza de que el PSOE miembro de la internacional socialista,

«estará muy pronto en el gobierno», y dijo que la futura victoria del PSOE será un nuevo paso en el camino democrático de los países mediterráneos.

La apertura del XXIX congreso, correspondió, según establece el reglamento, a la comisión ejecutiva federal, que fijó el orden del día de la primera sesión. En este orden del día se incluía obligatoriamente el dictamen de la comisión de credenciales.

A continuación, después de leído el dictamen, la comisión ejecutiva federal declaró constituido el Congreso y se procedió a la elección de la mesa, compuesta por un presidente, un vicepresidente, dos secretarios de actas y dos secretarios de notas.

Al congreso asisten 779 delegados, en representación de 102.187 militantes.

## Alonso Puertas

MADRID (Efe).—Alonso Puerta Gutiérrez ha recurrido ante el XXIX congreso federal del Partido Socialista Obrero Español contra su expulsión del mismo, según ha manifestado a Efe el propio interesado.

La expulsión de Alonso Puerta fue decidida por la comisión federal de conflictos del PSOE el 3 de octubre.

En el recurso que ha presentado, Alonso Puerta muestra su intención de aclarar los hechos y las valoraciones, contestando a los resultados y considerando de la resolución de expulsión.

«Y declaro —dice a continuación— que todos los datos y circunstancias aducidas son demostrables con actas, y declaraciones firmadas ante la comisión de investigación municipal y la comisión federal de conflictos».

## LA GRAN DERECHA TIENE VISOS DE REALIDAD, SOBRE TODO DESPUES DE LAS ELECCIONES GALLEGAS

### El Amazonas pasa por Galicia

Ahora, sí: ya se ha cruzado la frontera. Lo habíamos aplazado todo «hasta conocer el resultado electoral de Galicia y Andalucía, y ya estamos a la otra orilla de ese rubicón. La travesía costará cabezas».

Aún suena el espantoso chirrido de UCD. Es la noticia. Ninguna previsión predecía la derrota centrista, y la mayoría de los periódicos se fueron a dormir con la certidumbre de que UCD ganaba a corta distancia de Fraga. Pero durante el sueño se urdió el revolcón, y al amanecer el emblema del «donuts» partido chorreaba sangre. Los poquísimos periódicos que optamos por la vigilia tuvimos a última hora que sacudirnos la sorpresa y divulgar, escuetamente —ahí quedó— que UCD ha perdido la hegemonía en uno de sus últimos santuarios.

Detrás de ese título está la enjundia de una lección electoral que puede provocar un definitivo y nuevo mapa político. En Galicia, Alianza Popular ha robado muchos votos a UCD, y el PSOE ha hecho lo propio con el PC y con buena parte de las ofertas nacionalistas. Como si anunciara el pregón de lo que puede suceder a partir de ahora en España: la formación de una derecha a la que no le repugne mezclar su sangre, y de una izquierda de amplio espectro, desde Gómez Llorente o Pablo Castellanos hasta el dulce territorio de los tibios socialistas moderados. En medio, algo, alguien. Vete tú a saber.

Galicia ha dado el primer aviso. Calvo Sotelo debe engatillar la crisis y dar los primeros pasos para «desembarcar» en el partido, antes de que el naufragio sea irreversible. En política, los errores se pagan. En Galicia ha habido errores y hay culpables. Si no caen cabezas ahora ya no caerán nunca. O de otra manera: caerán todas juntas. No se puede «valorar positivamente» las elecciones gallegas. UCD tiene un «grifonello» que consiste en «valorar positivamente» todos los eventos electorales. Lo hizo el 28 de febrero andaluz, en medio de una sonora carcajada nacional, y quiere hacerlo ahora otra vez, en

medio de lo que puede ser el ridículo nacional. Hay un ejercicio periodístico apetecible: desenterrar las frases que los hombres de UCD han utilizado en la campaña electoral gallega. Hay verdaderas joyas. «Que UCD pierda las elecciones en Galicia es tan difícil como cambiar de cauce el Amazonas», dijo un destacado miembro de UCD en Galicia. Je. Rodríguez Sahagún juró que UCD no gobernaría en coalición con AP en Galicia. Je. Calvo Sotelo, Suárez y varios ministros echaron el resto en la campaña prometiendo triunfo. Je. La verdad es que esperaban ganar y no han ganado. La verdad es que confiaban en subir de cotización y ni siquiera han mantenido la que tenían. No se puede disimular el fracaso ni seguir negando que UCD necesita un urgente tratamiento quirúrgico. Tampoco hace falta grandes dosis de intuición para saber que a partir de ahora la situación interna en el partido gubernamental se recrudecerá, y que el bisturí, probablemente, será necesario. El Congreso Extraordinario es —creo— inevitable.

Máxime cuando el PSOE acomete su Congreso Federal en medio de la más absoluta tranquilidad interna. Como decía el chiste de Ramón, la única duda que deshojan los socialistas es la victoria de los felipistas o, acaso, de los gonzalistas. No hay más alternativas. PSOE está crecido porque sabe que por el Sur de Europa anda suelto el virus del socialismo. Porque sabe que en el 83 lo tiene a «huevo». Falta que quiera cancha. Lo que, previsiblemente, pasará en el Congreso socialista será lo siguiente: ratificación de la línea moderada, abrumadora victoria del «aparato», y una advertencia a UCD: «el consenso está a punto de acabarse», allá los compañeros que prefiera Moncloa para el viaje, catalanes o aliancistas. Allá la convulsión que puede azotar la entrana gubernamental si la oposición reactiva el uso de la fusta. En definitiva, allá Calvo Sotelo. El hombre que se mire por donde se mire, tiene al fin que dejar de pensar y pasar a los hechos.

Luis Herrero

29  
CONGRESO  
PSOE



Raíces para la Democracia  
MADRID, 21-24 OCTUBRE 1981

## Un mal sentido del pudor

Independientemente del propio ejercicio de las libertades públicas a través de los partidos políticos, una de las mayores satisfacciones de vivir en libertad radica en disponer de medios de comunicación de alto nivel informativo. Felizmente, ello se está consiguiendo en gran medida en España. Nunca antes la radio y la prensa alcanzaron niveles de calidad tales que posibilitaran a un ciudadano medianamente sensibilizado permitirse el placer de inclinarse por un concreto programa radiofónico o por la lectura de un determinado diario, relegando el televisor a segundo plano.

Como todos sabemos, se está produciendo estos meses en España un debate sobre la conveniencia de la televisión privada, en directa competencia con la pública. Y, como también sabemos se está dando una ofensiva a cargo de determinados grupos sociales (principalmente de UCD) conducente a forzar la dimisión del director general del ente público RTVE, Fernando Castedo.

No deseo entrar ahora sobre el que ha venido denominándose apoyo del PSOE a Castedo en cuanto que representa el mal menor. Quiero, sin embargo, comentar el editorial de «Diario 16», de 8 de octubre pasado, titulado «Televisión española, situación límite». Y ello por dos razones. Una, porque en él soy personalmente citado de forma errónea, como luego mencionaré. Otra, para rebatir una afirmación referida al PSOE en relación con el «debate Castedo».

### De beneficios, nada

El editorial de «Diario 16» mencionado se suma a quienes estiman que Fernando Castedo debe dimitir. Para ello se apoya, básicamente, en dos temas. Uno, el coloquio entre Juan Luis Cebrián y Antonio Izquierdo. No sé si el que aparezca en la TV un cambio de impresiones entre el director de un diario que pretende acabar con él es suficiente argumento

para exigir la dimisión del director del ente público. Pero, desde luego, comparto la opinión del editorialista de «Diario 16» en el sentido de lo absurdo que resulta que se brinde la pequeña pantalla estatal de una democracia «al principal portavoz de ese órgano de intoxicación golpista» (referido al diario «El Alcázar»).

No puedo estar, obviamente de acuerdo cuando en el mismo editorial pretende ligarse el supuesto apoyo del PSOE al señor Castedo a unos, también supuestos, «pingües beneficios particulares» que, según el editorialista, podría estar recibiendo el PSOE.

Resulta ridículo que «Diario 16» pueda pensar que tales pingües beneficios se concreten en las dosis de aparición en RTVE que el PSOE recibiría a cambio de ese sostén al director general. Aparte de que el propio ente público ya ha demostrado estadísticamente que la UCD aparece abrumadamente más que el PSOE, es cómico pensar que la dirección del Partido Socialista fuera «a cobrar» a Castedo algunos de esos beneficios exigiéndole una aparición de Emilio Menéndez del Valle en «Crónica 3».

Y es en este segundo tema, en mi aparición en este programa el pasado 7 de octubre, donde la opinión editorial de «Diario 16» se confunde y confunde a la opinión pública. Convencido estoy de que no por mala intención sino por falta de información. Pero una premisa basada en una información deficiente o errónea puede conducir a una conclusión contraria a la realidad. Sigo estando de acuerdo cuando el editorial afirma que «resultó lamentable ver cómo la glosa de un fallecido tan discutible como eminente correspondió a dos personas en abierto antagonismo con cuanto Sadat representaba». Efectivamente, habría sido justo y conveniente enfrentar dialécticamente a un pro y a un antiSadat.

Convenio con «Diario 16» cuando se lamenta de que «bajo

(Emilio Menéndez del Valle)

ningún concepto se puede tolerar» que mi condición de militante socialista «fuera escamoteada a los televidentes y se le presentara en cambio como profesor de relaciones internacionales».

Siento, empero, tener que informar a «Diario 16» que no fui yo ni el PSOE quienes escamoteamos mi condición de socialista. Ocurrió sencillamente que, contra mi opinión y mi petición concretamente formuladas de que yo debería aparecer como tal, los responsables del programa estimaron otra cosa.

### Presitigiar el rótulo

Así que, amigos de «Diario 16», yo siento tanto o más que vosotros tal escamoteo. Porque no ha existido por nuestra parte un mal entendido político que nos llevara a sugerir que mi nombre no apareciera con el rótulo PSOE.

Nosotros, socialistas, trabajamos por la consolidación de la sociedad democrática y por la contrucción de la sociedad democrática y socialista. Entendemos que en una y en otra el pertenecer o votar a un partido político es algo intrínsecamente bueno, que se debe pregonar, no ocultar. Si defendemos el sistema de partidos, ¿cómo vamos a pretender esconder unas siglas?

Por otro lado, es quizá todavía lógico que en la actual sociedad española, que nosotros deseamos transformar, haya sectores que piensen que para algún partido pueda «oportuno» exhibir su rótulo, sus siglas. No es nuestro caso. Nuestra idea es prestigiar el rótulo, no escamotearlo. Potenciar nuestra tradición de los cien años de honradez y firmeza. Exhibirlo, hacerlo lo más familiar posible (más de cinco millones de votos lo avalan ya), hacerlo cada vez más permeable al pueblo para que el pueblo decida, pronunciándose democráticamente, que ese rótulo, que esas siglas, son las que deben presidir el próximo Gobierno de la nación.

(Diario 16)

## LOS PASILLOS DEL SENADO

### Juan José Laborda, portavoz del PSOE

MADRID.— (Especial para «Mediterráneo» por Xavier Rodrigo).— Si existe una persona que prepare sus intervenciones ante la Cámara con el más riguroso orden esquemático, este es Juan José Laborda, senador por Burgos y portavoz del PSOE en el Senado. Sus folios, cuando sube a la tribuna de oradores, son el índice perfecto para desarrollar la lección del día. Laborda, profesor universitario, treinta y cuatro años, sabe bien que una exposición clara y ordenada es, siempre, objeto de atención especial, y aunque no consiga sus objetivos —su partido está en inferioridad numérica respecto del del Gobierno— deja abierto el camino para «en otro momento» negociar con posibilidades de éxito aquellas enmiendas que el PSOE —muchas han prosperado— considera imprescindibles en determinados proyectos de ley.

Sin embargo, Juan José Laborda, hay veces que se deja llevar por su carácter impulsivo y cuando nadie se lo espera saca el látigo y centristas y Gobierno sienten las escoceduras de sus palabras. Resultado, que en la sesión más apacible y tranquila —sobre el papel— se organiza la batalla dialéctica, porque Villodres, portavoz de UCD, siempre le está «esperando».

Más de una vez al terminar una de estas sesiones hemos charlado y Juan José, al que nunca he visto arrepentirse de una intervención «porque en conciencia tenía que decirlo...» «ya está bien que nuestras enmiendas, no solamente lógicas sino compartidas por miembros de UCD, se estrellen frente a la muralla de los votos...» «después dirán que torpedeamos todo...».

«Pero ahí queda y el diario de sesiones, es el mejor testigo de que no solamente no nos hemos callado sino que hemos defendido lo que creemos que es justo y dejamos muy claro cual es nuestra postura para el futuro».

En el hemiciclo Laborda salta como una catapulta y dicen que «entra al trapo con facilidad». Pienso que no es del todo cierto. Lo que ocurre es que el portavoz del PSOE es un batallador dialéctico por naturaleza, que tiene muy claras las posturas de su partido sobre los temas y las defiende con calor y convicción.

No habla nunca de triunfos propios, siempre dice «hemos conseguido...», el partido ha dejado claro..., el grupo parlamentario ha planteado bien la estrategia..., hubiera dicho más pero...». Lo cierto es que el Partido Socialista mantiene —con gran frecuencia— las mismas tesis que sus correligionarios en el Congreso. Le comentó a Laborda que se les acusa de ser los magnetofones de la Cámara baja en el Senado. De que ellos le dan poca importancia a la Cámara Alta porque son minoría... «bueno eso es lo que dicen —me responde— pero la realidad no es esa, aquí los socialistas hemos conseguido importantes enmiendas —eso si tras duras batallas en ponencia y comisión— en muchos proyectos de ley, y desde luego no somos magnetofones que repitamos lo que ya se dijo en el Congreso, lo único que ocurre es que el Partido Socialista mantiene una unidad de criterios y la defiende exactamente igual en cualquiera de las cámaras. Y en cuanto a que no le damos importancia al Senado no es cierto, nosotros lo que no podemos hacer es luchar contra los números a la hora de votar, si no le diéramos importancia no estaríamos aquí, ni dedicaríamos tantas horas a nuestro trabajo parlamentario. Trabajo que es más difícil, pero no siempre vamos a ser minoría ni estar en la oposición...».

Me gusta hablar con Juan José Laborda, no conoce el desaliento, habla con entusiasmo de lo que su partido —en este caso en el Senado— consigue con su tenacidad —no exenta de cierta terquedad en muchas ocasiones— y que le proporciona la satisfacción de convencer a la mayoría. Nunca critica a las personas, comprende sus posturas, si lo hace es centrándose en el partido que gobierna y en sus representantes en el ejecutivo.

## Observatorio

### Pim, pam, pum.

Un diario madrileño ha puesto la vera efigie del ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, en lugar destacado de su primera página y juega con ella a pim, pam, pum. El escandaloso titular dice así: Roma acusa de negligencia al Ministerio de Sanidad. Sancho Rof, culpable del boicot italiano». Y de bajo de esta grave pieza acusatoria un largo texto en que se dice: «una fuente autorizada, que sigue de cerca el tema, indicó ayer, en efecto, que los contactos hispano-italianos sobre la distribución en España de la colza tóxica funcionaron perfectamente hasta que el Ministerio de Sanidad que dirige Sancho Rof retrasó la comunicación de ciertas informaciones solicitadas por Italia. Sólo entonces, añadió la misma fuente, Roma decidió prohibir la importación de aceite español de Olivas».

El párrafo anterior entrecomillado pertenece a una crónica fechada en Bruselas y firmada por

el corresponsal de dicho periódico en aquella capital.

Como el curioso lector habrá podido deducir la afirmación —grave afirmación— que se hace de que el ministro de Sanidad es el responsable del boicot italiano a nuestro aceite de oliva carece de la necesaria, veraz, aplastante e irrecusable documentación. Todo el enorme peso de tamaña pieza acusatoria se monta sobre lo declarado por «una fuente autorizada»: ¿Qué es una fuente autorizada? ¿Cuál es la persona con autoridad que le ha confiado «(sotto voce) al periodista secreto de tanto fuste? persona autorizada quiere decir persona digna de respeto y, por consiguiente, merecedora de crédito. ¿Quién es esa persona, cuya identidad tan celosamente se oculta? A mí, mientras no se me demuestre lo contrario, todo esto me huele a cuento chino, a camelo, a amarillismo, a farsa. Cuando se formula una tan grave denuncia contra un alto funciona-

rio —un miembro del gobierno, en este caso concreto— no vale andarse por las ramas para, a cuenta de las supuestas declaraciones de un fantasma —«una fuente autorizada»—, depositar el veneno en las cañerías de la información, es decir, de la «desinformación», y poner a la persona inculpada, vejada, a los pies de los caballos, en mitad de las calles y las plazuelas, como queriendo concitar sobre ellas las iras populares, los desafectos y la cólera de los perjudicados.

Cuando se descarga sobre una autoridad un mazazo de tal naturaleza la apelación a «una fuente autorizada» carece en absoluto de fuerza probatoria y, por el contrario, evidencia indigencia profesional, temeridad e ignorancia supina. Las afirmaciones de grueso calibre hay que documentarlas o, si no, dejarlas en el tintero. Que se le arranque, pues, la máscara a esa «fuente autorizada» y se denuncien las cosas con todo lujo

de pormenores. Utilizar el desacreditado recurso del «tapado» es utilizar la pura patraña desinformativa y hacer de esta profesión periodística un oficio ridículo y grotesco, calumniador y maleante.

Creo que va siendo hora de quitarle la sábana a los fantasmas, sean «fuentes autorizadas», «observadores imparciales», «personas dignas de crédito, etcétera», y ponerle los puntos sobre las íes a tanto liberalista como anda suelto.

Es una urgencia de moral social y de salud pública que ha de materializarse antes de que cuatro desalmados acaben con la libertad de expresión y hagan de la profesión periodística una hampa de analfabetos, «chorizos» y palafustantes.

La advertencia a los turistas norteamericanos con destino a España ha sido hecha por la agencia de drogas y alimentos FDA y, más ó menos, dice así: «no consuman ustedes productos cocinados

con aceite de colza, ya que corren serios peligros de enfermedad y muerte».

La advertencia, como puede verse, llega meses después de que hasta la última gota del maldito aceite haya sido controlada por las autoridades españolas y no exista, pues, ni el más remoto peligro de ingerirlo. Entonces, ¿A qué viene levantar ahora semejante estupida y gratuita sospecha? El resultado, como puede preverse, no será otro que desanimar al potencial visitante de nuestro país, haciéndole tomar otro rumbo.

Vaya con la FDA. Buena puntería la suya. Hablar ahora del aceite de colza. ¿Y por qué no del terremoto de San Francisco?

Cuidate, turista americano, del maldito veneno grasiento. A buenas horas, mangas verdes.

Cristóbal Páez

Después del triunfo de A. P. en Galicia

## Fraga sueña con la alianza de centro-derecha



SANTIAGO DE COMPOSTELA (Efe).—«Creemos que ha ganado la democracia en España», manifestó a «Efe» Manuel Fraga Iribarne, presidente nacional de AP, al ser preguntado por el resultado de las elecciones gallegas en el aeropuerto de esta ciudad.

El señor Fraga, que regresaba a Madrid después de la campaña electoral, añadió que también ha ganado Galicia, «que era el lema de nuestra campaña», dijo.

Señaló más adelante el líder de Alianza Popular que ha ganado la autonomía, «que va a lograr aquí una experiencia, estoy seguro, muy realista, muy centrada, muy regionalista, equidistante de interpretaciones de falseamiento, de neocentralismo, y al mismo tiempo, por supuesto, de carácter nacionalista o separatista».

Manuel Fraga dijo que la primera cosa que se sabe es que Galicia ha votado, «cuando algunos parecería que quisieran que no votase. Nosotros —añadió— echamos el resto para que votase».

Afirmó también que con las elecciones gallegas había ganado la democracia en España, «entendido —dijo— como nosotros lo entendemos, como algo que no está dado solamente en la Constitución, por leyes superiores, etcé-

tera, sino que hay que practicarla todos los días y hacerla y crearle nuevas posibilidades».

Manifestó el presidente de AP a «Efe» que con todo esto, los gallegos de todo el mundo van a tener una gran satisfacción, así como los hombres de otras regiones.

«Se suele decir —añadió— cuando uno ha perdido: «somos los vencedores morales», bueno, lo somos ahora que hemos ganado. Creo que hemos ganado como hay que ganar, por los procedimientos de ir a la gente, de ir a los pueblos, de discutir con hechos en gallego y en castellano, y no de ir con imposiciones, de mandar funcionarios con cheques a última hora, con falsas o pretendidas inauguraciones, no llevando las palas a donde quizás no hacían falta. No lo hemos hecho insultando a nadie, no hemos ido a decir las procacidades que ha dicho, por ejemplo, don Santiago Carrillo».

Se refirió a la campaña de su partido y afirmó que AP ha hecho las cosas seriamente, «hemos hecho un programa, hemos llegado a más sitios que nadie y hemos llegado como había que llegar».

El señor Fraga Iribarne manifestó que el resultado de las elecciones gallegas «abre la posibilidad de que se reestudie a fondo

el tema de las relaciones entre las fuerzas políticas». Preguntado finalmente sobre si estos resultados podrían conducir a la gran mayoría que propugna, dijo que «yo propugno las cosas serias y vamos a encarrilar las cosas serias, los que no han propugnado cosas serias ahora verán lo que hacen, pero naturalmente, tendrán que enfrentarse con la realidad».

### Calvo Sotelo

MADRID (Efe).—El presidente del gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, ha recibido, a las 19,30, en el palacio de La Moncloa, al presidente de UCD, don Agustín Rodríguez Sahagún.

Según ha trascendido a la agencia Efe, en esta entrevista se han analizado los resultados electorales en Galicia, en las que UCD ha perdido el primer puesto en el espectro político en aquella región en beneficio de Alianza Popular.

Conforme a medios gubernamentales fidedignos, «el gobierno se encuentra insatisfecho de los resultados obtenidos, aunque espere que tras estos comicios se produzca una estabilidad política en Galicia».

Asimismo se han analizado los nulos resultados conseguidos por el Partido Comunista.

### Santiago Carrillo

MADRID (Efe).—«El retroceso en Galicia no se debe a una ola de fondo anticomunista mayor de la que hubiera antes sino a defectos en la campaña», ha declarado Santiago Carrillo al valorar los resultados de las elecciones al parlamento gallego.

El resultado distinto al que esperábamos —dijo el secretario general del Partido Comunista de España— se debe a que se ha propugnado el voto útil y a las imperfecciones en el método de trabajo desarrollado por el partido.

«Reconozco —añadió— que el PCE ha tenido un retroceso y aunque nosotros no esperábamos un gran éxito, sí, obtener dos diputados. Es un éxito de la derecha, sin embargo consideramos erróneo traspasar los resultados al conjunto de España y elaborar una política sobre la base de ellos. Galicia es diferente, con características específicas».

«En Galicia —concluyó— triunfó la fuerza del caciquismo, del aparato económico-político-social de la derecha sobre la fuerza de la izquierda y la fuerza de los partidos nacionalistas».

Se ignoran las causas de la epidemia

## Más de 160 afectados de hepatitis en Sabiñánigo

SABIÑANIGO (Efe).— Más de 160 personas son las afectadas por la epidemia de hepatitis producida en Sabiñánigo (Huesca), y según ha podido saber Efe, de fuentes cercanas a la Jefatura Provincial de Sanidad, éste número podría elevarse a más de 200.

Las mismas fuentes han indicado que la asistencia médica se encuentra asegurada y aunque el tipo de hepatitis parece ser benigno, se ignoran, por el momento, las causas que han producido la epidemia. No obstante, se especula sobre la posibilidad de que el agente productor de la enfermedad se encuentre en el agua.

Las autoridades sanitarias están realizando todos los esfuerzos posibles a fin de descubrir cuanto antes el agente productor de la hepatitis.

## La colza continúa matando

MADRID, (Efe).— Una mujer de 48 años ha fallecido en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Orense, a causa de la intoxicación por aceite adulterado, informa el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Con este fallecimiento, el número de víctimas por intoxicación con aceite adulterado se eleva a 164.

En Madrid se produjeron en las últimas horas ocho ingresos, tres de ellos por primera vez, y dieciocho personas fueron dadas de alta. El total de personas hospitalizadas es de 608.

En provincias los ingresos fueron cuatro, dos de ellos reingresos, y las altas siete, con un total de 187 personas hospitalizadas.

## Suiza suspende las importaciones de aceite vegetal

BERNA (Efe).— El Gobierno suizo decidió hoy confiscar en aduana todas las importaciones de aceite vegetal y conservas que contengan dicho aceite procedentes de España.

La decisión fue comunicada por los departamentos federales (ministerios) de Economía e Interior.

La Oficina Federal de Salud Pública ha pedido a la dirección general de aduanas que ordene «provisionalmente, con efecto inmediato y a título preventivo, la confiscación de todos los aceites vegetales y conservas que contengan aceite vegetal importadas de España».

Por su parte la oficina veterinaria federal ha cursado instrucciones similares para las conservas de pescados.

Las mercancías citadas serán sometidas a embargo en las aduanas suizas hasta que los análisis que realizan los organismos encargados del control sanitario «revelen su completa inocuidad».

Dichos exámenes, que se realizan desde hace varias semanas en varias fronteras suizas «no han revelado hasta el momento la presencia de sustancias tóxicas, según reconoce la comunicación cursada hoy por las autoridades suizas».

Las importaciones suizas de conservas de pescado, aceite de oliva y otros aceites vegetales procedentes de España ascendieron aproximadamente a 10,6 millones de francos suizos, unos 530 millones de pesetas en los primeros seis meses del presente año.

Suiza importó 808 toneladas de conservas de pescado, por valor de 410 millones de pesetas, 650,3 toneladas de aceite de oliva (817 en el mismo periodo del año anterior), por 105 millones de pesetas y 200 toneladas de otros aceites vegetales, de un valor aproximado de 13,3 millones de pesetas, según los datos oficiales de aduanas.

Las elecciones al Parlamento de Andalucía tendrán lugar en el primer semestre de 1982

## Comienza el proceso autonómico andaluz

SEVILLA (Efe).— Aprobado el estatuto de autonomía de Andalucía por el pueblo andaluz, el texto será remitido a las Cortes Generales, para que sea ratificado por los plenos del Congreso de los Diputados y del Senado.

Una vez cumplido este trámite parlamentario, el estatuto será sancionado por S.M. el Rey y promulgado como ley. El mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid entrará en vigor, y quedará derogado el real decreto Ley 11/1978,

de 27 de abril, por el que se constituía la comunidad pre-autonómica andaluza.

Promulgado el estatuto, la actual junta pre-autonómica andaluza, de acuerdo con el Gobierno, convocará elecciones al parlamento regional en el plazo de tres meses. Estas elecciones deberán tener lugar en el término máximo de sesenta días desde su convocatoria.

Una vez promulgados los resultados de las primeras elecciones parlamentarias regionales andalu-

zas, y en un término máximo de quince días, quedará constituido el Parlamento de Andalucía.

Elegido el presidente del parlamento andaluz, éste convocará a los representantes de los partidos políticos con presencia en la Cámara y propondrá al pleno un candidato para presidente de la Junta de Andalucía, que expondrá su programa de gobierno y deberá obtener la confianza de la Cámara. Para estos trámites se aplicará el reglamento del Congreso de los Diputados.

## Sí a productos españoles en Inglaterra

LONDRES, (Efe).— Gran Bretaña no va a prohibir la importación de productos españoles por temor a una posible contaminación por aceite venenoso, según informó a Efe un portavoz del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

El portavoz dijo que las autoridades de este país «consideran improbable el riesgo de que aceite tóxico español llegue a Gran Bretaña» ya que en su mayor parte se trató de una venta ambulante.

El Ministerio de Agricultura no va a prohibir la importación de conservas o productos en cuya elaboración se utiliza aceite ya que, según el portavoz, «se mantienen regular y sistemáticamente rigurosos controles en todos los productos importados».

Comentando la decisión adoptada por Francia, el portavoz dijo que el caso es distinto por tener España y Francia una frontera común.

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES	
Banco Atlántico	—
Banco de Bilbao	345,00
Banco Central	332,00
Banesto	331,00
B. Exterior	305,00
B. General	—
B. Hispano	312,00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	365,00
B. Santander	394,00
B. Valencia	—
B. Vizcaya	367,00
B. Zaragozaano	232,00

B. INDUSTRIALES	
Bankinter	149,00
Bankuni6n	137,00
B. Finanzas	281,00
B. Fomento	170,00
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	156,00
B. Occidental	—
B. Urquijo	230,00

ELECTRICIDAD	
Catalana de gas	63,00
Fecsa Peq.	69,50
Fenosa	59,50
Hca. Cantábrico	86,00
Hca. Española	76,20
Hca. Cataluña	56,00
Iberduero	59,20
Nansa	120,00
Sevillana	71,50
Unión Eléctrica	74,20
Electra de Viesgo	79,00
Reunidas Zaragoza	43,50

ALIMENTACION	
El Aguila	44,00
Gral. Azucarera	81,00
Ebro	—
Koipe	—
Viñedos Españoles	106,00

COMERCIO	
C.I.C.	128,00
Finanzauto	67,20
Galerías	—
Saf	—
Finan. y Servicios	—

CEMENTOS	
Asland	122,00
Alba	202,00
Potland Valderriv	220,00
Valenciana Cements	220,00
Cristalerías	161,00

CONSTRUCCION	
Dragados	164,00
Encinar	—
Vallehermoso	80,00

INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	29,00
I. Metropolitana	90,00
I. Simane	160,00
Urb. Metro	170,00



**Banco Atlántico**  
Fundado en 1901

Urbis ..... 22,00

PAPELERAS	
Papeleras Reunidas	—
Sarri6	—
Torras H.	27,50

INVERSION MOBILIAR.	
Cartinbao	91,00
Cartisa	—
Española de Inver.	50,00
Fibansa	—
Gral. Inversiones	—
Hispanersa	—
Insa	—
Popularinsa	206,00
Vamosa	—

MONOPOLIOS	
Campsa	207,00
Tabacalera	114,50

NAVEGACION	
Pebsa	—
Transmediterránea	—

QUIMICAS	
E.I.A.S.A.	37,70
C.E.P.S.A.	104,50
Cros	34,50
Explosivos	31,20
Hidro-Nitro	—
Petroliber	82,00
Sntace	—

MINERAS	
Guindos	—
Ponferrada	—
Sierra Menera	—

SIDEROMETALURGICAS	
Altos Hornos	13,50
Auxiliar FF.CC.	—
Babcock	—
Echevarría	—
Esp. Zinc	72,00
Duro Felguera	—
Macosa	—
Nueva Montaña	34,00
Olarra	38,00
Tubacex	60,00
Astilleros Españoles	—

AUTOMOVILES	
Citroen	—
Fasa	90,00
Femsa	27,00
Motor Ibérica	—
Seat	21,00
Santa Ana	45,00

SEGUROS	
Fénix	—

VARIOS	
Corp. Ind. Bancobao	—
Telefónica	79,20

DERECHOS SUSCRIPCION	
Cementos Alba	42,00
B. Exterior	93,50

## La Bolsa

## Ligero retroceso

## Madrid

MADRID (Efe).— En la sesión de ayer miércoles, el mercado madrileño de valores, ofreció una mejor disposición, aunque aún con ligero predominio de retrocesos que se ven reflejados en el índice general pero en pequeña cuantía.

Ofrecieron, incluso, algunos sectores ganancias dentro de sus índices parciales que suponen (mas 0,49) en bancos comerciales, (más 0,17) en eléctricas, y (más 0,17) en monopolios los demás grupos mantuvieron el signo descendente pero más atenuado.

De un total de 172 valores contratados en renta variable, 34 suben, 35 bajan y 103 no varían.— Índice general de la sesión: 130.06 contra 130.17.

## Barcelona

BARCELONA (Efe).— La sesión en la bolsa de Barcelona era esperada con expectación una vez conocidos los resultados de las consultas celebradas ayer en Galicia y Andalucía.

Ante los resultados de los comicios al parlamento gallego, que han supuesto un amplio triunfo de la derecha, el comportamiento bursátil se ha caracterizado por una retirada de papel que ha permitido una negociación mas fluida y una ligera recuperación de las cotizaciones.

Cierre equilibrado.

Por sectores, el grupo químico ha sido el más favorecido por el dinero que ha absorbido con facilidad el papel existente en un ambiente muy animado.

Textil y papelerero mejora también al prevalecer un comportamiento firme en la totalidad de los valores y fundamentalmente debido al impulso recibido por alguno de sus valores.

El flojo comportamiento ofrecido por las empresas cementeras, ha sido neutralizado por el buen tono que han evidenciado las empresas constructoras, lo cual ha contribuido a la consecución de una ligera mejora global.

Servicios varios y eléctricos obtienen un balance positivo, si bien, coincidiendo con los inicios de la negociación se ha dejado sentir la escasa decisión de la demanda que con el discurrir de la contratación se ha mostrado mejor dispuesta.

Los valores bancarios se han mostrado resistentes con algunas oscilaciones poco importantes.

Siderometalúrgicas ha sido el grupo que mayor debilidad ha denotado acusando las bajas experimentadas por algunos de sus valores.

En total se han contratado 127 clases de acciones, de las que 31 suben, 37 bajan y 59 no varían. El

índice general ponderado gana 50 centésimas y cierra a 128,43.

## Bilbao

BILBAO (Efe).— La sesión de la bolsa de Bilbao se ha desarrollado en medio de gran expectación, tras el desenlace de las elecciones gallegas.

Ha habido menos nerviosismo que en la víspera, pero la jornada ha defraudado totalmente, pues muchos pensaban que iba a darse un tono alcista, lo que no ha ocurrido.

Los bancos han cedido nuevos e importantes puntos, las eléctricas se han replegado de forma ligera, en líneas generales, mientras en los restantes corros han sido nota característica las repeticiones.

Al cierre, se observaban tanteos de compra en el sector bancario, después de la recogida de papel por estas entidades.

Índice general: 142,85 -1,10, Suben 8, bajan 23 y repiten 32.

Índices parciales: bancos, 144,32 -1,68, inver. y seg. 120,13, eléctricas, 118,57 -0,04, alimentación, 102,83 -0,33, metalúrgicas, 215,84 -2,79, químicas, 143,96 +0,27, inmov. y const., 165,52 -0,08, servic. y var. 144,12 -0,11.

Volumen total de negocio contratado 61.131.760 pesetas.

## Valencia

VALENCIA (Efe).— El mercado bursátil valenciano cabría decir que ajeno a los resultados electorales ha proseguido su línea de languidez operatoria, en la que el predominio de las ventas es bien evidente, no habiendo interés inversor y transcurriendo todo en un tono desgastado, y las posiciones de grupos y valores y también el índice siguen su línea de deterioro.

Se contratan menos valores, sólo 35, de los que repiten 16, bajan otros catorce y sólo cinco tienen mejora.

En los bancos, Popular, que gana dos, es la excepción de un conjunto donde cinco repiten y otros seis pierden posiciones.

Dragados y Valenciana de Cementos, en su grupo, bajan. En cuanto a la electricidad, sigue siendo el grupo más sostenido con tres repeticiones y otras tres ganancias.

Es muy floja la actividad en la inversión mobiliaria y el metal y en la química las operaciones se traducen en pérdidas. Telefónica, por el contrario, también baja medio entero.

En el mercado de letras hay actividad moderada. De 66 efectos que salían a la venta por 51 millones de pesetas, se toman 35 por 20 millones. Todo lo negociado es del Industrial de Bilbao y al 12-5/8 por ciento de descuento.

# Piel de España, un toque de clase



## XIII SALON NACIONAL

de la marroquinería, artículos de viaje,  
confección en piel e industrias conexas.

del 24 al 28 de Octubre de 1981

En los Pabellones de IFEMA (Casa de Campo) Madrid



IFEMA

## Puntualizaciones de Reagan

## «EE.UU. se opone al empleo de armas nucleares»

WASHINGTON, (Efe).— El presidente Ronald Reagan acusó ayer a la Unión Soviética de «distorsionar gravemente» la política norteamericana y ha dicho que Estados Unidos se opone firmemente al empleo de armas nucleares.

Con esta declaración, difundida mientras el presidente acudía a la cumbre de Cancún, Reagan ha tratado de puntualizar sus recientes comentarios sobre la guerra nuclear, que originaron una tempestad de protestas en Europa Occidental.

Asimismo, el presidente ha respondido así a las críticas soviéticas sobre sus declaraciones y al llamamiento de Leonidas Breznev a Reagan de que «rechace como criminal, claramente y sin ambigüedad, la idea de un ataque nuclear».

«La esencia de la estrategia nuclear norteamericana es que ningún agresor debe creer que el empleo de armas nucleares en Europa pudiera razonablemente ser limitado a Europa», dijo ayer el presidente Reagan.

«Consideramos cualquier amenaza militar contra Europa como una amenaza contra Estados Unidos», subrayó Reagan.

La semana pasada, en un encuentro con directores de periódicos norteamericanos, Ronald Reagan había sugerido que una guerra nuclear podría limitarse a Europa.

«La sugerencia de que Estados Unidos pudiera incluso considerar la idea de llevar a cabo una guerra nuclear a expensas de Europa es un engaño absoluto», dijo ayer el presidente norteamericano.

«Nuestra estrategia sigue consistiendo en una respuesta flexible: mantener una capacidad militar garantizada para disuadir al Pacto de Varsovia de usar la fuerza —convencional o nuclear— al nivel más bajo posible», recalcó Reagan.

«Como lo han señalado todos los presidentes (de Estados Unidos), cualquier uso de armas nucleares tendría las consecuencias más profundas», añadió.

«En una guerra nuclear perdería toda la humanidad. De hecho, el terrible e incalculable



riesgo asociado con cualquier empleo de armas nucleares sirve como factor disuasivo de su uso», dijo.

«En los últimos días, la Unión Soviética difundió varias declaraciones propagandísticas que tratan de poner una cuña entre Estados Unidos y algunos de nuestros amigos más próximos de Europa. No pienso dejar sin respuesta estas graves y burdas distorsiones de nuestra política», dijo Ronald Reagan.

Al preguntársele si un «intercambio nuclear» podría ser limitado o se convertiría «inevitablemente en una conflagración atómica mundial, el presidente había contestado entonces textualmente:

«A decir verdad, no lo sé..., nunca ha habido un arma que no fuera para la defensa. Pero podría ser..., y la única defensa sería, bien, ellos disparan las suyas y nosotros disparamos las nuestras».

Luego había agregado que «podría producirse un intercambio (combate) de armas tácticas contra tropas en el campo de batalla (europeo) sin que ninguna de las dos superpotencias apretase el botón (nuclear)».

Para dar más peso aún a sus puntualizaciones de ayer y apaciguar así los temores de los europeos de Occidente, Reagan señaló en su declaración que «375.000 soldados norteamericanos (en Europa) son la garantía viva de este inquebrantable compromiso de Estados Unidos hacia la paz y la seguridad de Europa».

## Poco entusiasmo y notables ausencias en la cumbre de Cancún

## LA EXPECTACION ABRE EL DIALOGO ENTRE PAISES RICOS Y POBRES

CANCUN (México), (Efe).— Un auténtico esfuerzo por vencer el escepticismo reinante hasta el martes en torno a los resultados de la conferencia sobre cooperación y desarrollo internacionales, que hoy comienza en Cancún, es la novedad que flota en el ambiente, horas antes del acontecimiento.

En este sentido, hay que añadir que la llegada del presidente norteamericano, Ronald Reagan, animó ayer el casi tedio de los ambientes políticos e informativos, que reinó en las vísperas de la celebración de la cumbre del diálogo Norte-Sur.

El mandatario estadounidense, que se había promovido como el «malo de la película», arribó a esta zona mexicana con expectativas más positivas —sin que se conozca realmente la veracidad de las mismas— como lo ratifica la idea de que pudiera aceptar un plan de negociaciones globales para la revisión del sistema económico internacional, sugeridas ya hace cuatro años, por las Naciones Unidas.

## «Sin ilusión»

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, llegó ayer a esta ciudad mexicana «sin ilusiones» sobre la solución de los graves problemas económicos internacionales y bajo la sombra de un choque dialéctico con la U.R.S.S. sobre la guerra nuclear.

«Cancún es una empresa única en los asuntos mundiales» —declaró el primer mandatario norteamericano, que ha sido precedido en su llegada a la ciudad por la jefa del gobierno de la India, sra. Indira Gandhi, y por el ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania, Herr Hans Dietrich Genscher.

El presidente de México, licenciado José López Portillo, encabezará la conferencia como jefe del Estado anfitrión, junto con otro gobernante aun por designar, aunque todo parezca indicar que se nombraría al primer ministro sueco, Thorbjörn Fälldin.

## País «estrella»

Los Estados Unidos de América



se ha convertido en la gran estrella de la reunión, por lo menos en expectativa, ante la postura que adoptará el presidente Reagan, cuyas últimas declaraciones parecieron distanciarle de los otros veintidós participantes.

La filosofía de la Casa Blanca, repetida machaconamente desde hace más de un mes por diversos altos dignatarios y por el mismo presidente, se basa en el modelo de la economía libre de mercado como mejor método de solucionar la pobreza y el subdesarrollo en el mundo.

No obstante, cuatro grandes capítulos se han perfilado como áreas de discusiones entre los veintidós gobernantes y el secretario general de las Naciones Unidas, Sr. Kurt Waldheim: alimentación, energía, comercio y financiación del desarrollo.

Mientras el tercer mundo y la ONU pretenden iniciar unas «negociaciones globales» que cambien el actual sistema económico mundial, los Estados Unidos se aferran a las instituciones creadas hace casi cuarenta años en Bretton Woods, como el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

## Mitterrand

El presidente de la República Francesa, Francois Mitterrand, ha

declarado, en México, que en Cancún se reunirá una «vanguardia» que no cambiará el mundo y espera que la reunión no sea el final, sino el principio de algo.

En una rueda de prensa —el término de su visita oficial de tres días en México— Mitterrand dijo que en la reunión, que se inicia hoy en la isla de Cancún, se debe adoptar una política audaz. Admitió que no se llevarán a cabo negociaciones, pero puntualizó que el encuentro entre los representantes de veintidós naciones del mundo debe servir para «poner las cartas sobre la mesa».

El presidente francés subrayó también que su postura, favorable al «Sur» y contraria al «Norte», no ha cambiado tras su viaje a Estados Unidos, donde se entrevistó con el presidente Ronald Reagan. Indicó que va optimista a Cancún, donde pueden darse los primeros pasos para mejorar las relaciones Norte-Sur.

Mitterrand subrayó que la reunión de Cancún no será una falsa esperanza, porque será un foro donde todos podrán expresarse.

Por último, Mitterrand opinó que Occidente comete un error cuando no está al tanto del sufrimiento de los pueblos que están bajo dictaduras.

## Melina Mercuri, ministra de Cultura y Ciencia

## Ayer tomó posesión el nuevo Gobierno de Grecia

ATENAS (Efe).— Ayer tomó posesión el nuevo Gobierno griego, el primero de izquierdas en la historia del país.

Los miembros del gabinete ministerial juraron sus cargos ante el presidente de la República Constantino Karámanlis, a las 11.00 hora local (10.00 hora española).

El Gobierno que dirige Andreas Papandreu celebró ayer su primera reunión, en la que el primer ministro informó a su gabinete de los objetivos prioritarios de la nueva administración.

La lista de ministros anunciada

por el Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) es la siguiente:

—Primer ministro y ministro de Defensa, Andreas Papandreu, de 62 años; Coordinación, Apóstolos Lazaris, 60 años, profesor de economía; Presidencia, Agamemnon Kutsogiorgas, 59 años, abogado; Asuntos Exteriores, Ioannis Haralambopoulos, 62 años, exoficial del ejército e ingeniero; Justicia, Efstathios Alexandris, 60 años, abogado; Comunicaciones, Evangelhos Yannopoulos, 62 años, abogado; Interior, George Genimatas, 42 años, ingeniero; Educación y Religión, Lefteris Veivakis, 40 años, abogado; Hacienda, Emmanuel Dretakis, 47 años, pro-

fesor de Economía; Agricultura, Costas Simitis, 45 años, profesor de Derecho y Economía; Industria y Energía Anastasios Peponis, 57 años, abogado; Comercio, Nilos Akritides, 47 años, profesor de ingeniería; Grecia del Norte, Vasílios Intzes, 52 años, ingeniero; Obras Públicas, Akis Tsohatzopoulos, 42 años, ingeniero; Trabajo, Apóstolos Kaklamanis, 45 años, abogado; Orden Público, Iiannis Skularikis, 53 años, abogado; Marina Mercante, Efstathios Yotas, 41 años, abogado; Cultura y Ciencias, Melina Mercuri, 56 años, actriz; Planeamiento, Vivienda y Medio Ambiente, Antonios Tritsis.



Papandreu, juró su cargo de primer ministro

## Portugal

## ESCANDALO EN EL PARLAMENTO

LISBOA (Efe).— Entre un violento altercado verbal y la retirada de los diputados de la oposición socialista y comunista, la sesión para la elección del nuevo presidente del Parlamento portugués fue interrumpida a las primeras horas de ayer, sin que hubiera sido designado el sucesor del socialdemócrata, Leonardo Ribeiro de Almeida.

Tras 14 horas de debates, ninguno de los candidatos, el demócrata cristiano Francisco Oliveira Dias, de 51 años, y el socialista Teófilo Carvalho Dos Santos, de 75 años, obtuvo la mayoría de los votos necesaria para su designación como presidente del Parlamento unicameral portugués, el segundo cargo de la jerarquía del Estado.

Sorprendentemente, la mayoría constituida por los partidos socialdemócrata (PSD), demócrata cristiano (CDS) y monárquico (PPM), no consiguió la elección de su candidato, debido a la deserción de 23 diputados de «Alianza Democrática», en su casi totalidad socialdemócratas.

En el primer escrutinio, Carvalho Dos Santos, que ocupó el cargo entre 1978 y 1979, consiguió un voto más que su opositor, con el apoyo de socialistas y comunistas.

## Bélgica

## El Gobierno protegerá a los judíos

AMBERES (Efe).— Las autoridades belgas han prometido mayores medidas de seguridad para proteger a los judíos, a raíz de la explosión de una bomba registrada el martes ante la sinagoga sefardita de esta ciudad.

La bomba, que según la policía debía pesar unos cien kilos, causó la muerte de dos personas e hirió a más de un centenar. Los edificios de la zona, hasta una distancia de 400 metros, resultaron dañados. Alrededor del 70 por ciento de las 100.000 personas que trabajan en el barrio siniestrado son de origen judío.

Un hombre que dijo ser miembro del grupo «Acción Directa», sección belga, se arrojó la responsabilidad del atentado a través de una llamada telefónica a la agencia nacional de prensa belga.

## EL SALVADOR

## La violencia sigue matando

SAN SALVADOR (Efe).— Diez campesinos fueron asesinados en los últimos días por guerrilleros en el Cantón «Tilapa», en la jurisdicción de Huizúcar, informaron ayer las autoridades judiciales de esa ciudad.

Según los informes, los campesinos fueron sacados de sus casas por grupos extremistas y, posteriormente, aparecieron asesinados en las afueras del Cantón «Tilapa».

Las autoridades militares manifestaron que, después de producirse el hecho, las Fuerzas de Seguridad iniciaron una investigación en la zona para dar con el paradero de los responsables.

Por otra parte, el alcalde de la ciudad de Ilobasco, Casimiro Israel Rivas, fue asesinado el martes por un grupo de hombres armados, informó ayer una fuente oficial.

Durante los últimos días, tropas del Ejército salvadoreño libraron fuertes combates armados contra la guerrilla izquierdista, en la jurisdicción de Jucuarán, sureste del territorio, informaron el martes portavoces militares.

Jucuarán, con 25.586 habitantes, está ubicada a 130 kilómetros al sureste de San Salvador, en departamento de Usulután.

Según las fuentes castrenses el pasado fin de semana, grupos de extremistas mediante una bomba puesta en la vía, hicieron descarrilar un ferrocarril, cerca de Amapulpa, sin que hubiera víctimas.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

### Prosiguen las ejecuciones y aumentan las purgas

## Jomeini renueva a los Guardias de la Revolución

El ayatollah Jomeini declaró ayer en un discurso difundido por Radio Nacional de Teherán que hay que renovar el Cuerpo de Guardias de la Revolución, al tiempo que exhortaba a los iraníes a no separar el Islam del clero.

TEHERAN, (Efe).— «Los guardias revolucionarios son beneficiosos para el país y el Islam; no obstante, tienen que superar sus defectos».

Los observadores opinan que estas últimas palabras del jerarca religioso y líder de la revolución iraní se refieren a las denuncias que los disidentes, en repetidas ocasiones, han hecho de los Guardias de la Revolución acusándolos de brutalidad.

Hoy, jueves, los diputados del «Makhlis» (Parlamento) aprobarán el nombramiento del nuevo primer ministro, Ali Vellayati, que sucede en el cargo a Majdavi Kani quien presentó su renuncia el 15 del actual.

Entre tanto, las ejecuciones y detenciones se suceden, a pesar de la petición de la Organización de Derechos Humanos «Amnesty International» de visitar el país para intentar que cesen.

Según informó ayer Radio Nacional de Teherán, en la ciudad de Mashad los Guardias de la Revolución mataron a un «terrorista» cuando intentaba escapar, mientras que más de un centenar de personas han sido arrestadas en las últimas horas.

También en esa ciudad fueron ayer descubiertas diez «casas secretas» de la organización «Mujaidin» y sesenta personas que habitaban en ellas fueron detenidas.

Por otra parte, cinco miembros de los «Mujaidin» fueron ejecutados en la ciudad de Shiraz, acusados de actividades políticas subversivas contrarias al régimen y de repartir propaganda ilegal.

Entre tanto, la Radio Nacional del Irán notificó de que un pequeño tiroteo tuvo lugar por la mañana en un céntrica calle de Teherán entre «Mujaidin» y Guardias de la Revolución.



Los hechos comenzaron —siguió informando la radio— cuando los Guardias de la Revolución descubrieron una «casa secreta» de la organización disidente en la avenida de Mirdamad e invitaron a los «Mujaidin» a que la abandonaran. Al negarse éstos comenzó el tiroteo.

El ministro de Asuntos Exteriores del Irán, por otra parte, manifestó ayer a través de Radio Nacional de Teherán —refiriéndose a la petición de «Amnesty International» para visitar el

país— que «antes tienen que denunciar la conducta criminal de los Mujaidin, así como las matanzas cometidas por Israel, exponer las bárbaras condiciones en las prisiones israelíes y condenar la inferencia en otros estados, principalmente Egipto, el Salvador y la Arabia Saudita».

### Suspendida por dos veces

## Graves incidentes en la Asamblea Nacional francesa

PARIS (Efe).— La pasada noche, la sesión de la Asamblea Nacional francesa tuvo que ser suspendida dos veces a causa de incidentes entre diputados de la mayoría y de la oposición.

En el curso del debate sobre la nacionalización de algunas grandes empresas financieras,

el diputado socialista Michel Berson aludió a «los lazos familiares y financieros» existentes entre esas compañías y ciertas personalidades políticas hoy en la oposición, mencionando concretamente al expresidente Valéry Giscard d'Estaing y a los ex-primer ministros del

general De Gaulle, Michel Debré y Maurice Couve de Murville.

Bernard Stasi decidió suspender la sesión, en vista de que los ataques personales del diputado socialista estaban provocando reacciones acaloradas.

# AVISO URGENTE

QUEDAN  
9  
DIAS

Finaliza la  
**MONSTRUOSA LIQUIDACION DE TRESILLOS Y SOFAS CAMA**  
QUE POR QUIEBRA DE FABRICANTES, REALIZAMOS EN  
**Ronda Magdalena, 42**  
(Junto Mercado San Antonio) • CASTELLÓN •

¡¡ PRECIOS DE REMATE !!

EJEMPLOS  
Módulos Rinconera 1.600 Pts.  
Sofa-Cama 6.500 Pts.

APROVECHESE, CERRAMOS EL 30

## Arafat alaba a la URSS

MOSCU (Efe).—Yaser Arafat ha calificado como una «medida muy importante» el reconocimiento del estatuto diplomático de la Organización para la Liberación de Palestina, por parte de la Unión Soviética.

En una conferencia de prensa —celebrada después de su visita a la sesión del noveno Congreso de la Organización Internacional de Periodistas (OIP), reunida en Moscú— Arafat recordó que la OLP es miembro de pleno derecho de la Liga Árabe, la Conferencia Islámica y el Movimiento de los no Alineados.

Añadió que también goza de estatuto de Observador en la ONU y la Organización para la Unidad Africana y que numerosas naciones le han concedido estatuto diplomático.

El dirigente de la OLP eludió contestar a una pregunta sobre la posible formación de un gobierno palestino en el exilio, indicando que éste se formará «si en el futuro juzgamos conveniente crearlo, lo que depende del parecer de los dirigentes palestinos».

Yaser Arafat rechazó el actual proyecto de autonomía para Palestina aduciendo que se trataba de «un intento de imponer una nueva esclavitud a nuestro pueblo» y se mostró partidario de la celebración de una Conferencia Internacional sobre Oriente Medio en la que estuvieran presentes todas las partes interesadas, tal como ha propuesto la Unión Soviética.

En cuanto al asesinato del presidente Sadat, Arafat señaló que era «un resultado normal de la política de Camp David y de las presiones de EE. UU. sobre el rai».

### ULTIMO DESCUBRIMIENTO EN EL PROBLEMA DE LA CALVICIE

Los técnicos del Instituto Capilar «Remy-Mayque», de Barcelona, han culminado sus investigaciones capilares en un sistema perfeccionadísimo denominado «Piel Humana», jamás logrado hasta la fecha.

Se trata de un producto sedoso, adaptable y transpirable, adaptándose el cabello unidad por unidad hasta lograr la más perfecta imitación del cuero cabelludo. Un verdadero cuero cabelludo artificial que no necesitará intervención quirúrgica alguna y, por supuesto, ni remotamente se parecerá a cualquier postizo.

El Instituto Capilar «Remy-Mayque» se halla ubicado en Travasera de Gracia, 71. Barcelona-6. Su teléfono es el 201-52-00.

Este Instituto Capilar ofrece ahora un servicio a domicilio en Castellón. Los interesados pueden escribir o telefonar a las señas o número indicados, para que sin compromiso alguno puedan recibir información directa y, en caso concluyente, concertar entrevista en el domicilio del propio interesado.

Asimismo, al Instituto Capilar «Remy-Mayque» le agradecería mucho hallar representante, profesionalmente cualificado, en Castellón.

## La escasez de alimentos revienta las posturas políticas

# POLONIA EN «ESTADO DE PREPARACION A LA HUELGA»



VARSOVIA (Efe).— El descontento de la población a causa de la penuria generalizada de productos de primera necesidad, se extendió el martes a nuevas regiones del país con la instauración del «estado de preparación a la huelga».

Desde entonces, según la agencia «PAP», el personal de una fábrica de vidrios de Sandomierz (sureste del país), mantienen una huelga de ocupación de la empresa, reclamando la dimisión de las autoridades locales a las que acusa del mal aprovisionamiento.

Esta huelga viene a sumarse a la de unos 12.000 obreros de la planta textil de Zyrardow (50 kilómetros al sureste de Varsovia) que protestan, igualmente, por la escasez de productos. Todos los intentos para persuadirlos de que vuelvan al trabajo han fracasado, incluso la gestión realizada por Janusz Onyszkiewicz, miembro del presidium de «Solidaridad», que visitó a los huelguistas.

Estos últimos, informan fuentes sindicales, enviaron ayer una carta al general Wojciech Jaruzelski, nuevo primer secretario del partido, asegurándole que su acción «no tiene ningún carácter político» y pidiéndole que envíe a Zyrardow «a enviados competentes».

El estado de preparación a la huelga, ya en vigor en cerca de la

mitad del país, afectaba el martes a toda la baja Silesia (suroeste) y entró en vigor ayer en la región industrial de Konin (200 kilómetros al oeste de la capital).

La actitud de los campesinos se manifestó también el martes con la ocupación por un centenar de agricultores, miembros de «Solidaridad Rural», del edificio de la Administración local de Inowroclaw (250 kilómetros al noroeste de Varsovia). Los manifestantes, indicó la agencia «PAP», protestaban contra la «lentitud» en la aplicación de los acuerdos firmados a principios de año con las autoridades.

Un incidente más serio se produjo el martes en la ciudad de Katowice entre manifestantes y agentes de policía. Un grupo de personas que llevaban una pancarta de «Solidaridad» en una furgoneta se pararon delante de un teatro y empezaron a repartir periódicos sindicales y publicaciones «antisoviéticas» a los transeúntes.

Poco después, agentes de la autoridad llegaron al teatro y comenzaron a los reunidos a que se dispersaran y a los que repartían los folletos a que concluyeran su acción.

Entre tanto, los transeúntes reunidos empezaron a gritar a los policías, quienes detuvieron a tres de los organizadores de la venta y

reparto de folletos y los condujeron a la comisaría.

Una multitud empezó a tirar piedras contra la comisaría y volcó un coche de las Fuerzas de Seguridad. Según «PAP» la fiscalía del voivodato de Katowice ha iniciado una investigación sobre los sucesos.

### Violencia

Tras los graves incidentes registrados el martes en Katowice, patrullas de vigilancia de los sindicatos independientes «Solidaridad» han logrado mantener la calma en aquella ciudad industrial de la alta Silesia polaca.

Los afiliados sindicales lograron calmar a una multitud que se había congregado frente a una comisaría, tras la detención de Tadeusz Buranowski, miembro de la presidencia local de «Solidaridad».

Los incidentes comenzaron cuando varias personas vendían folletos y publicaciones sin censurar desde un automóvil de «Solidaridad». La policía llegó al lugar e intentó poner fin a la venta, pero varias decenas de personas que se habían congregado alrededor del coche se opusieron y abuchearon a los agentes de la autoridad.

Posteriormente, llegaron refuerzos de la policía provistos de cascos y escudos, upero sin armas,

y detuvieron a tres sindicalistas, uno de los cuales era Buranowski.

Ante la comisaría de policía, una multitud volcó un coche de seguridad y rompió sus ventanillas, antes de ser controlada por las patrullas de «Solidaridad».

Por otra parte, y a pesar de los llamamientos de los sindicatos independientes «Solidaridad», el martes continuaban en Polonia las huelgas y protestas por el deficiente suministro de alimentos.

La agencia oficial «PAP» ha informado de que unos 12.000 obreros de las fábricas de Zyrardow y Mszczonow, que se encuentran en huelga desde hace una semana, piden ahora una mejora radical de la distribución de carne y sus derivados para todos los voivodatos (regiones administrativas), así como la participación de «Solidaridad» en su distribución.

Según «PAP», los intentos del Gobierno para llegar a un acuerdo con los huelguistas han fracasado y tampoco el miembro de la presidencia sindical Janusz Onyszkiewicz ha conseguido calmar la situación en esta zona.

También en el voivodato de Konin se ha declarado el estado de alerta a la huelga de ayer, con objeto de apoyar las reivindicaciones de «Solidaridad» sobre el abastecimiento de alimentos.

### Egipto empieza a caminar con Mubarak

## Gadafi amenazado por la oposición libia

BEIRUT, (Efe).— Mohamed Yusef Al-Maghariaf, autoproclamado dirigente de un grupo denominado «Frente Nacional para la Salvación de Libia», declaró el martes que su grupo adoptará inminentes acciones militares contra el dirigente libio Moammar Gadafi y contra su «tiránico régimen dictatorial».

Al-Maghariaf se presentó a sí mismo en una conferencia de prensa celebrada en Jartum, capital del Sudán, como «ex-embajador en la India y portavoz actual del Frente», dice un despacho de la Associated Press.

Manifestó que «en la mente de cada libio, Gadafi es una responsabilidad norteamericana, bien totalmente o en parte, porque recibió considerable ayuda de Estados Unidos en sus primeros días en el poder».

No obstante, resaltó que «la sagrada tarea de acabar con Gadafi es de responsabilidad libia», si bien lo menos que podía hacer Occidente «es cesar de comprar petróleo libio».

Dijo que su grupo, integrado por varios centenares de hombres, está recibiendo entrenamiento y que «pronto se oirá hablar de sus logros...»

Al-Maghariaf, que no quiso decir dónde tenía su base el Frente, por razones de seguridad, añadió que había estado en Jartum durante diez días para buscar ayuda y consejo de amigos en dicha capital.

Precisó que Gadafi «ha puesto en peligro las vidas de nuestros vecinos y amigos, así como a la

humanidad como conjunto, y también a nuestro presente y nuestro futuro».

«Ha logrado reunir un ejército de mercenarios y un formidable arsenal. Ha interferido en los asuntos internos de cada país árabe y africano. El mundo estaría más seguro sin él».

Añadió que el «Frente Nacional para la Salvación de Libia» constituido en octubre del año pasado, cuenta con el apoyo moral de Egipto, Sudán y de «cada país que se ha dado cuenta de cómo es Gadafi en realidad».

El grupo cuenta con su propia emisora de radio, dijo, que es escuchada en Libia y también por nuestros soldados que se encuentran en Chad. (Libia tiene unos 12.000 soldados en territorio del Chad desde diciembre de 1980).

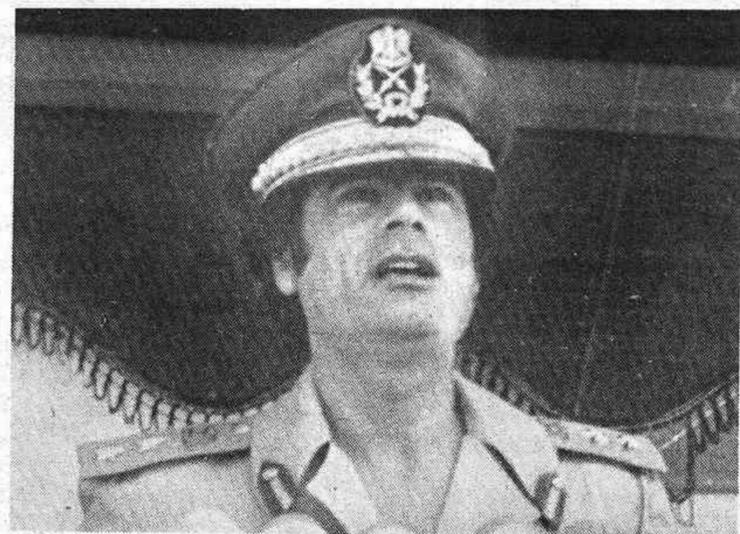
### Mubarak

EL CAIRO (Efe).—La decisión del presidente egipcio Hosni Mubarak, de que los medios de comunicación egipcios no respondan a los ataques de los países árabes, ha sido aceptada con reservas.

En las últimas horas y después de una entrevista con el «New York Times» y el «Wall Street Journal», Mubarak ha declarado que la prensa, radio y televisión egipcia deben cesar inmediatamente sus ataques contra cualquier país árabe.

La orden incluye a los países del «Frente de Rechazo», especialmente a Libia y Siria, que continúan difundiendo durísimas críticas contra Egipto.

La decisión presidencial ha sido



Gadafi con la oposición «en casa»

acogida favorablemente por la agencia oficial de información «Mena», uno de cuyos portavoces ha declarado a «Efe» que la medida es conveniente y necesaria, aunque le duele no poder responder a las continuas provocaciones dialécticas de Libia.

El presidente Mubarak ha afirmado que lo importante en estos momentos es el proceso de paz en la región, y que el suspender los ataques dialécticos a otros países árabes favorecerá el acercamiento de Egipto a esas naciones.

### Garantías

JERUSALEN (Efe).— El presidente egipcio, Hosni Mubarak ha asegurado a Israel que «se tomarán medidas efectivas» para evitar que la Unión Soviética controle un futuro estado palestino.

En declaraciones exclusivas al vespertino independiente «Iedit Ajronot», de Tel Aviv, el nuevo presidente de Egipto reveló ayer que se propone visitar a Israel a

finales de este no a principios de 1982.

Mubarak viajó al estado judío sólo una vez, durante una visita del asesinado presidente Anuar el Sadat a la ciudad de Beer Sheva, en el desierto del Neguev, y ello despertó sospechas sobre su actitud respecto al tratado de paz con Israel.

Las declaraciones de Mubarak coinciden con el anuncio hecho el martes, por la Unión Soviética, de que ha dado permiso a la OLP para establecer su primera delegación diplomática en Moscú.

### Denuncia

El ministro egipcio de Defensa, general Abu Gazala, confirmó ayer que unidades de la flota soviética se encuentran en estado de alerta y listas para transportar tropas sirias hacia Libia o el Chad, en previsión de un ataque de Egipto y Sudán contra Libia.

Gazala declaró esto recientemente en una entrevista con el diario estadounidense «Wall Street Journal».

## De todo el Mundo

### ● GUINEA ECUATORIAL

MALABO (Efe).— «Hoy asistimos a un acto fundamental de la cultura hispánica en Guinea», afirmó el presidente Obiang Nguema, en el acto de fundación de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) en la República Ecuatoguineana.

«Somos los únicos que hablamos español en África —añadió el coronel Obiang Nguema— y por ello esperamos que la madre patria y los hermanos iberoamericanos nos ayuden».

El rector de la «UNED», por su parte, que impuso la medalla de la Universidad al presidente Obiang, dijo que se trataba de una institución sin fronteras y que en Guinea contribuirá a sentar las bases de una futura universidad.

Más adelante, el director general de Enseñanza Media y Superior, Constantino Ochoa, dictó una lección magistral sobre la unidad supraestatal de los pueblos.

### ● PORTUGAL

LISBOA (Efe).— El Gobierno portugués no liberalizará el aborto, según reveló una fuente oficial citada ayer por el estatal «Diario de noticias».

La declaración está relacionada con una propuesta de ley elaborada por la secretaria de Estado de la Familia, Teresa Costa Macedo, que contempla una serie de medidas económicas, sociales y culturales para fortalecer la institución familiar.

El pasado domingo, durante una peregrinación al santuario mariano de Fátima, el cardenal patriarca de Lisboa, Antonio Ribeiro, afirmó que «liberalizar el aborto significa licencia para matar».

El jefe de la jerarquía católica portuguesa advirtió que «no permita Dios que, en nuestro país, surja una tentativa oficial de liberalización o despenalización del aborto».

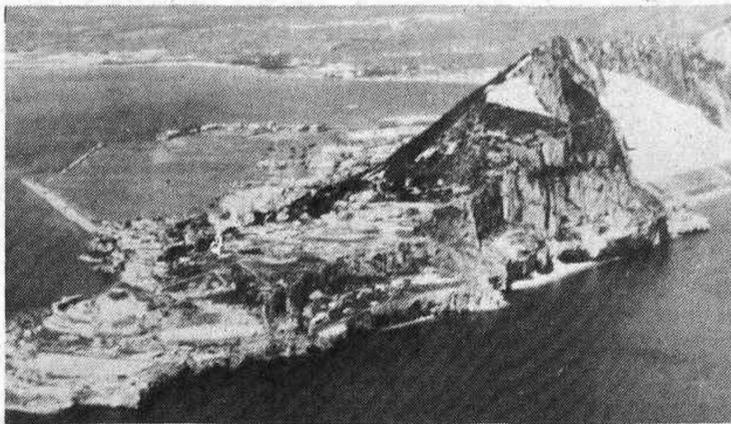
### ● CHILE

SANTIAGO DE CHILE (Efe).— El ministro secretario general de Gobierno, general Julio Bravo, ha manifestado que «Chile ve con buenos ojos el estrechamiento de las relaciones económicas, sociales y comerciales con España».

El ministro recibió en audiencia especial al secretario de Estado del Comercio de España, Agustín Hidalgo de Quintana, y al presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Manuel Prado y Colón de Carvajal.

El Gobierno inglés dio su conformidad a la Cámara de los Lores

## Plena ciudadanía británica para Gibraltar



LONDRES (Efe).—El gobierno británico ha decidido no oponerse a la decisión de la Cámara de los Lores (Cámara Alta del Parla-

mento) de conceder a los gibraltareños el derecho a la plena ciudadanía británica.

La decisión fue anunciada por

el ministro del Interior, William Whitelaw, al consejo de ministros desarrollado el martes en el despacho de la primera ministra, según informó ayer el diario «The Times».

Un portavoz del ministerio del Interior, consultado por «Efe», calificó de «especulación» la noticia.

Según el diario, el Gobierno, al no oponerse, cambia su planteamiento inicial por el que sólo estaba dispuesto a conceder a los habitantes de Gibraltar un tipo de ciudadanía «de segunda clase».

La Cámara de los Comunes (Cámara Baja), al discutir la «Ley de Nacionalidad», aprobó esta consideración, por la que los

gibraltareños eran calificados de «ciudadanos de colonias y territorios dependientes del Reino Unido».

Ello no les daba el derecho automático a entrar en el Reino Unido y a instalarse en él, tal como la ley garantiza a los ciudadanos británicos de pleno derecho.

Pero la Cámara de los Lores aprobó una enmienda a la ley por la que se garantiza a los gibraltareños el derecho a la plena ciudadanía británica.

La decisión de la Cámara Alta se debió a la fuerte presión del activo grupo pro-Gibraltar dentro de ella, y ocasionó una «rebelión» del voto conservador en contra de los deseos del Gobierno.



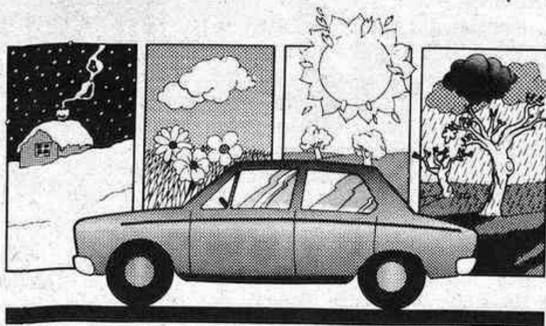
¿Y sabe por qué?... Porque soy el único 15-50 de marca nacional, es decir, el único aceite que cubre todos los grados de viscosidad entre el 15W y el 50.

VOY SUPER en todos los climas, desde el invierno más frío al verano más inclemente. Conmigo en el carter, su coche ni se entera de si hace frío o calor, y hasta consume menos gasolina al rodar con mayor suavidad desde el arranque.

VOY SUPER en cualquier coche. Y no pierdo viscosidad con el uso. Lubrico exactamente igual el primer día que el último, dentro del período normal de uso. Y por si fuera poco, protejo como ningún otro aceite el motor con mis nueve aditivos de acción constante.

Naturalmente, cuestan un poco más, pero valgo la pena. Sencillamente, soy el mejor aceite lubricante fabricado en España: SUPER MULTIGRADO 15W-50 DE CEPSA.

**CEPSA es Superservicio.**



#### ADITIVOS

- Antidesgaste
- Antioxidante
- Antiácido
- Anticorrosión
- Antiespumante
- Detergente-Dispersante
- Mejorador de Viscosidad
- Estabilizadores térmicos

**PARADOR «EL TORDO»**

ONDA

HOY jueves  
Sensacional actuación de

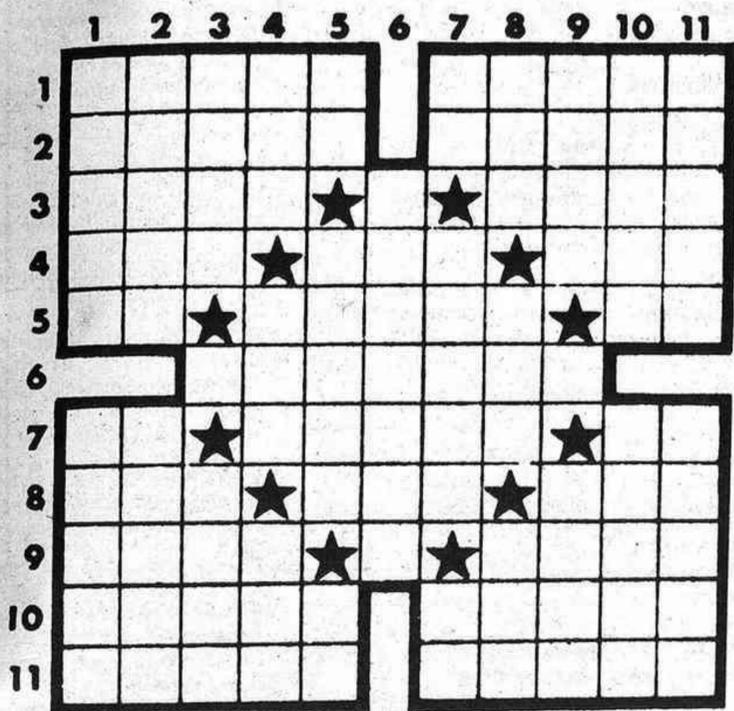
**GATO PEREZ**

¡La Rumba de los años 80!

Mañana viernes

**LOS CHICOS**

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Ciclón tropical. Musa de la Poesía elegíaca.— 2: Agoro, predigo. Des vueltas circulares con la nave.— 3: Infusión. Consonante. Harina más gruesa del trigo.— 4: letra Griega. Ente, naturaleza. Forma pronominal.— 5: Símbolo químico del masurio. Interroga junta a dos o más personas. Nota musical.— 6: Relativo o concerniente a la sierra.— 7: Nota musical. Pico más alto de los Pirineos. Nombre de letra.— 8: En este lugar. Piedra consagrada. Establecimiento de bebidas.— 9: Promesa hecha a Dios. Vocal. Apéndice luminoso del cometa.— 10: Cerro aislado que domina un llano. Pan de azúcar cónico.— 11: Batracios. Venero, rindo culto.

**VERTICALES.**— 1: Emblema protector de una tribu. Concesión, merced.— 2: Remeda. Señala límites.— 3: Personas puestas en línea. Consonante. Liguén con cuerdas.— 4: En Química, terminación propia de nombres de cetonas. Hueso de la cadera. Reza.— 5: Negación. Enfermedad contagiosa de la piel. Símbolo químico del osmio.— 6: Operario que forja el hierro.— 7: Terminación verbal. Hilera de caballerías. Matrícula española.— 8: Antiguo gorro militar. Orificio del recto. En sentido figurado, hombre valiente.— 9: Ala desplumada del ave. Vocal. Machete del indio filipino.— 10: Recelo, sospecha. Aumento de la temperatura.— 11: Se atreviese. Dios griego del Cielo.

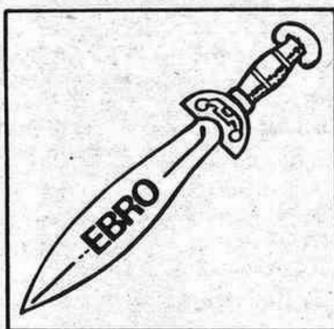
SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once capitales de provincias españolas. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.



JEROGLIFICOS



¿Dónde lo guardaste?

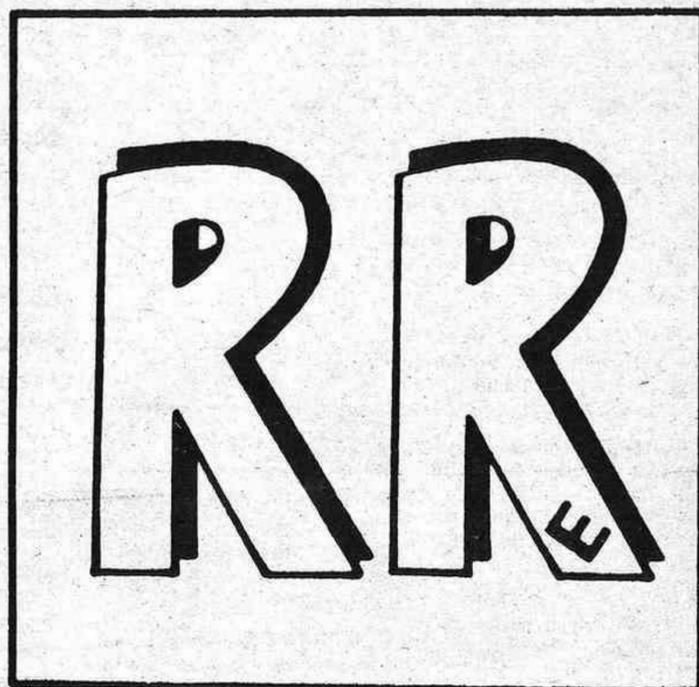


¿Por qué hace mal las cosas?



¿Qué están quitando ahora?

LA PREGUNTA



¿Cómo está el paciente?

Soluciones

**AL CRUCIGRAMA:**  
**HORIZONTALES.**— 1: Tifón. Frato.— 2: Omiño. Roles.— 3: Tila. H. Soma.— 4: Eta. Ser. Nos.— 5: Ma. Carea. Re.— 6: Serrano.— 7: Fa. Aneto. Cu.— 8: Aca. Ara. Bar.— 9: Voto. O. Cola.— 10: Otero. Pílon.— 11: Ranas. Adoro.  
**VERTICALES.**— 1: Totem. Favor.— 2: Imita. Acota.— 3: Fila. S. Aten.— 4: Ona. Cea. Ora.— 5: No. Sarna. Os.— 6: Herrero.— 7: Er. Reata. Pa.— 8: Ros. Ano. Cid.— 9: Alon. O. Bolo.— 10: Temor. Calor.— 11: Osase. Urano.  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Avila, Bilbao, Cáceres, Cuenca, Gerona, Palencia, Pamplona, Santander, Segovia, Valencia y Valladolid.  
**A la pregunta**  
 Tiene una recaída (tiene una r, e caída).  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 En el armario (en el arma, río).  
 No las piensa antes (no; la, s; pie; n, sa antes).  
 Los cascos (los; casco; tes).

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

- ALQUILO** piso amueblado bien situado. Precio a convenir. Tel. 201598.
- NECESITO** local en alquiler, pequeño, barato, para tres motos. Teléfono, 21 83 72.
- SE ALQUILA** entresuelo en Avda. Rey D. Jaime Tel. 23 04 00.
- ALQUILO** local comercial 120 m.<sup>2</sup> en calle San Roque. Tel. 232470.
- SE ALQUILA** piso amueblado. Tel. 23 07 40.
- ALQUILO** amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Teléf.: 23 08 11.
- SE ALQUILAN** locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.
- BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.
- SE ALQUILA** piso amueblado. Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.
- ALQUILO** piso amueblado todo exterior en Av. del Mar. Razón: Rda. Mijares, 84.
- MATRIMONIO** joven busca piso amueblado en alquiler. Tel. 22 56 47 o 23 56 68.
- ALQUILO** almacén de 440 m.<sup>2</sup> en Castellón. Tel. 21 27 73.
- ALQUILO** piso amueblado pequeño. Razón: Rda. Vina-tea, 7.
- COVENSA** ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.
- ALQUILO** piso amueblado, buena zona. Razón: 22-62-90.
- ALQUILO** piso amueblado en Castellón y otro en Benicasim. Tel. 21 67 62.
- ALQUILO** piso sin muebles. Razón: Maestro Falla, 13-4º-2º
- SE ALQUILAN** apartamentos desde 9.000 Ptas., Tel. 30 19 20.



### AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**NUEVO** punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

**VENDO** Mini 1.000 motor L. S., Matrícula Valencia P, con radio cassette. Razón: Tel. 21 47 92, sólo mañanas.



### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux . Sagasta, 25

**HAGALO** Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**EMPRESA** consignataria de buques en Castellón. Solicita persona L.S.M. con buenas nociones de Inglés para puesto comercial (preferible con experiencia). Llamar al teléfono 964/233051 preguntar por la Srta. Feli. Ref. INEM CS 31141 1201.

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1209, San Sebastián.

**PARTICULAR** busca matricero plástico, para trabajo extra, bien remunerado. Interesante 4 a 8. 51 41 56.

**JOVENES** ambos sexos, ganarán 700 Ptas. fijas más comisiones. Viver, 41 de 10 a 1. Ref. INEM CS-0381-1201.

**JOVENES** horas libres. Campaña Navideña 500-1.000 pesetas abonadas diariamente comisionables. Informará mañana viernes de 10 a 12 señora Angeles en Cafetería Monterrey. Ref. INEM CS-0398-1201-

**SE NECESITA** chica servicio interna, C/. Caballeros, 17-3º derecha . Tel. 22 60 55.



### COMPRAS

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**MONEDAS** oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compro. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.

**COMPRO:** Monedas antiguas, modernas, relojes bolsillo. C/. Falcó, 2 - bajos pasaje. Castellón.



### ENSEÑANZA

**CENTRO** de Enseñanza Audiovisual. Cursos Completos de 1 h. diaria. Sistemas Audiovisuales. Mecanografía 42 días: 300 p.p.m. Taquigrafía 60 días: 100 palabras p.m. C/. Bartolomé Reus, 3. Castellón. Tel. 23.79.15.

**CLASES** BUP, COU, EGB, MAGISTERIO, CUC. Grupos especiales Febrero. Tel. 21 53 29.

**CLASES** curso puente ATS - Diplomado enfermería. Grupos reducidos. Programa oficial. Grupos mañana y tarde. Tel.: 21 53 29.

**OPOSICIONES** magisterio: Grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2º. Tel. 21 53 29.

**CENTRO** de Estudios La Panderola, clases particulares de BUP, FP, E. G. B. Idiomas. Escultor Viciano, 22. Castellón.

**IZQUIERDO**, calle Navarra, Repaso asignaturas COU, BUP, EGB, Idiomas. Información a partir 15 octubre, en Navarra, 118. Tel. 20 02 30.

**ALUMNOS** mayores de 14 años. Preparación para el Título de Graduado en Artes Aplicadas (Decoración, Diseño Industrial, Figurines, etc). Información: Navarra, 118. Teléf.: 20 02 30.

**IZQUIERDO** - Informática. Se comunica a los alumnos matriculados así como al público en general, al comienzo del curso de Programador de Aplicaciones en Cobol y RPG/II, el próximo día 2 de noviembre, con prácticas en Ordenador IBM en la misma escuela. Clases diarias o alternas. Grupos reducidos. Abierta matrícula. Información: Tel. 20 02 30.

**PROFESOR** de alemán, 18 años de experiencia daría clases individuales o grupos reducidos. Tel. 23-46-25.

**PROFESORAS** tituladas dan clases particulares de EGB. Tel. 220337.



### DES RATIZACION

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



### MOTOCICLETAS

**LAVERDA** 500, 357.500 F.F., 1.000-3-C, 521.500 F.F., 1000-J, 484.500 F.F., 1.200-T, 489.500, 1200-TS, 521.500 F.F., Amplias facilidades. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**PARTICULAR** vende, Guzzi - V - 500, II Castellón «H». Llamar tardes 6 a 8 y sábados mañana. Tel. 22 73 08.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



### PERDIDAS

**PERDIDA** de perro caniche, color blanco, mediano, atiendo por Siro, llamar Tel. 22 20 35. Se gratificará.



### TRASPASOS

**TRASPASO** o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

**TRASPASO** Bar-Pub llamar Tel. 21 82 79 a partir 6 tarde.

**POR NO PODER** atender traspaso tienda de electricidad. Telfs: 21 15 70 - 21 01 47.

**POR NO PODER** atender, traspaso Bar, precio 600.000 pesetas. Razón: Calle Aragón, 3.



### VARIOS

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**NUEVO** Bingo U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**TRABAJO** montando cuadros casa, decorohogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

**ELECTROFRIO** repara con rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas y estufas y termos. Todas las marcas y todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel.-21 19 78.

**PIANOS:** Afinación, reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**REPARACIONES** albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.



### VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**PISO** en Avda. Casalduch, 8º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

**VENTA** directa, plazas garajes, centro Castellón, sin entrada, desde 15.710 pesetas/mes. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**PISOS** Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 20 34 06 - 21 08 26.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**VENDO**, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

**OROPESA** del Mar, apartamentos frente playa de la Concha, tenis, piscinas, etc. Facilidades de pago, complejo Oromar. Tel. 22 48 12, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**ATICO** ideal, despacho/consulta. Avda. Rey D. Jaime, chafalán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**ATICOS** venta directa, muy céntricos, amplias facilidades. Razón: Lubasa, C/. Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**SE VENDE** o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.<sup>2</sup> chafalán a plaza. Tel. 21.27.00.

**BENICASIM** venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 224812, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

**POR TRASLADO** se vende piso 7º, chafalán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

**EN OROPESA** última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

**BENICASIM** Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

**VENDO** chalet en Alcocóber o cambio por terrenos. Sr. Víctor. Tel. 21-12-88.

**VENDEMOS:** parcelas de 831 m<sup>2</sup> con agua a 100.000,- Ptas. Tl. 21 55 81

**VENDO** 1.800 m.<sup>2</sup> zona industrial planificada en Castellón, 26 metros fachada. Inmobiliaria EDFE. Tel. 22 73 08.

**OCASION** piso a estrenar, 140 m.<sup>2</sup> útiles, amplio salón, 2 baños y aseo. Facilidades. Informa: Inmo-cas. Tel. 21 70 87.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**VENDEMOS:** 40 hanegadas buenas para granja, 1.000.000 pesetas, y 3 hanegadas olivos, 50.000 pesetas. Tel. 21 55 81.

**EN BURRIANA** se venden perros Boxer color atigrado negro. C/. Menéndez Pelayo, 35.

**VENDO** piso 150 metros, inmejorable situación. Tel. 23 06 07, tardes, excepto sábados y domingos.

**VENDO** apartamentos amueblados zona playa. Informa José Gas. Tel. 22 65 81.

**CAVISA**, plazas de garage en Méndez Núñez, muy buenas facilidades de pago. Moyano, 7.

**CAVISA**, ofrece 20 años para pagar piso a estrenar. Información: Moyano, 7.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**URGE** vender piso, plaza María Agustina, Tel. 954/23 21 60.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, cerca Gran vía, facilidades. Tel. 20 15 72.

**VENDO** villa a estrenar en Benicasim. Grandes facilidades de pago. Tel. 21 48 88.

**VENDO** parcela en Parreta a 1.500 Ptas. metro Tel. 21 51 19.

## HAGASE SUSCRIPTOR DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

- Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

- Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha .....

Firma:

## Televisión

<b>PRIMERA CADENA</b>	23,10 En este país. (Reportaje sobre la central nuclear de Lemóniz).
14,15 Carta de ajuste.	24,00 Al cierre.
14,30 Programa regional simultáneo.	00,15 Despedida.
15,00 Crónica 3.	
16,05 Hijos y amantes. (Episodio cuarto).	
17,00 Despedida.	<b>SEGUNDA CADENA</b>
18,15 Carta de ajuste.	19,30 Carta de ajuste.
18,30 Avance informativo.	19,45 Noticias 2.
18,35 La cometa blanca. (Programa infantil).	20,05 Los chicos del 47 A. «Jess aprende a conducir».
19,00 El libro gordo de Petete.	20,30 <b>Baloncesto: Copa de Europa entre los equipos Barcelona-Murray Int. Metals.</b>
19,02 Gimnasia femenina. (Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica).	22,00 Zarabanda.
20,30 Pantalla abierta.	22,45 <b>La caída de las águilas. «La princesa inglesa»</b>
21,00 Telediario.	23,45 Noticias 2.
21,35 <b>Esta noche.</b>	24,00 Despedida y cierre.
23,35 <b>Fricciones. «La esposa del esposado», de Germán Bueno.</b>	

## Cartelera

**AZUL.**— Tl. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. **RESCATE EN NUEVA YORK.** De John Carpenter. Mayores 16 años.

**ASTORIA.**— 7.30 y 10.30. **EL EXTERMINADOR.** Mayores 18 años y 14 acompañados.

**AVENIDA.**— Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. **EL CRIMEN DE CUENCA.** Mayores 18 años.

**GOYA.**— 7.30 y 10.30. **EL ZORRO Y LOS MOSQUETEROS.** Tolerado Menores.

**RIALTO.**— 7.30 y 10.30. **LA BESTIA EN CALOR.** (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**SABOYA.**— 7.30 y 10.30. **UN ENREDO PARA DOS.** Mayores 14 años.

**REX.**— 7.30 y 10.30. **CAVERNICOLA.** Tolerada Menores.

**CONDAL 2.**— Hoy no hay funciones. Mañana 7.30 y 10.30. **LA TORRE DE LOS REHENES.** Todos públicos.

**VICIANA.**— (Burriana). 7 y 10.15. **PARCHIS CONTRA EL HOMBRE INVISIBLE.** Todos públicos.

**BAHIA.**— (Villarreal). 10.15 **EL VICARIO DE OLOT.** Mayores 16 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**— (Burriana). Hoy 7 y 10.15 **CLAUDIA Y GRETA. «S».** Mayores 18 años.

**DISCOTECA DESIREE.**— Abierta todos los días, tarde y noche, Castellón.

**PUB L'IRLANDES.**— Actuación en directo del «TRIO MUSICANTO» música sudamericana. Actuación: viernes, sábado y domingo. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

**PUB CALIPSO.**— Cristina presenta a **MANOLO SOLVY.** Abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas de Benicasim.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Teléfonos «Mediterráneo»

Director ..... 22 00 78  
Administrador ..... 22 05 85

DISTRIBUIDORA OFICIAL  
DE PRIMERA MARCA NACIONAL  
NECESITA:

### DELEGADO

introducido en el ramo de hostelería y alimentación, para Castellón y provincia

Se exige:  
Vehículo propio, teléfono, referencias y residentes.

Se ofrece:  
Sueldo comisionable, posibilidades de ascenso inmediato.

Interesados presentarse en Hotel Mindoro  
Moyano, 4. Castellón.

Sr. Cabañas Hoy, Jueves

## Hoy, en «Ficciones»

# «La esposa del esposado»

Hoy, a partir de las 11,30 de la noche, la serie dramática «Ficciones» ofrecerá el título «La esposa del esposado». Original de Germán Bueno, la realización ha estado a cargo de Manuel Ripoll y son los intérpretes María Silva, José María Pou y Fernando Gilabert.

El guión cuenta la historia de un matrimonio feliz. La vida transcurre normalmente para la pareja, pero la manía de la esposa por la perfección hace que se deterioren las relaciones.

### Guionista de 300 Millones»

Germán Bueno, autor de «La esposa del esposado», es un hombre conocido en TVE. Fue guionista del espacio «300 Millones» durante dos años y colaboró otros tantos con Valerio Lazarov en sus programas musicales. Como autor teatral, suyas son las comedias «Kitu», representada por la Compañía Tirso de Molina y «Una hija de su madre» que escribió especialmente para la familia Prendes. En la actualidad está creando una nueva historia, quizás su título sea «Santa esposa de mis pecados», para Elisa Ramírez y vicente Parra. El propio Germán nos introduce en este «Ficciones».

—La verdad —nos dice— es que «La esposa del esposado» no tiene mayores ambiciones. Se trata de

un chiste escenificado con un final inesperado, donde no hay intento alguno de crítica, o de sacar una consecuencia. Como anécdota puedo decirle que el guión lo escribí hace diez años y ha sido ahora cuando TVE lo ha aceptado y, por lo tanto, seleccionado para la serie «Ficciones». Es la historia, como usted sabrá, de un hombre casado con una mujer amante de todo lo perfecto. El marido llega a tal grado de desesperación, que lucha para que algo salga mal en su casa, pero no lo consigue pues siempre su mujer está al quite. Como bien puede verse, el guión no ambiciona grandes cosas. Además, pienso que en media hora es difícil tener pretensiones para hacer algo grande.

—Usted estrena por primera vez en TVE, ¿qué supone esto para un autor?

—Estrenar en un medio poderoso como es la televisión siempre es importante, se quiera reconocer o no. Ahora bien, le insisto que en el caso concreto de «La esposa del esposado» no hay grandes pretensiones y por lo tanto el impacto en el público tiene que ser acorde a la profundidad temática de la obra. Sinceramente creo que este estreno mío como autor en el medio no supone nada en mi carrera teatral. Soy humilde por naturaleza y espero simplemente que éste sea

un primer escalón para hacer cosas más importantes.

—Los guiones de esta serie están pensados para el medio televisivo, ¿entra usted en la pll polémica de cuál es el lenguaje teatral de televisión?

—Pues no. Yo sólo creo en buenos o malos temas. Si el tema es positivo, es mi opinión, cualquiera que sea el medio que lo exprese siempre dará un feliz resultado. Si el tema es malo, no hay quien lo salve por muchos medios que tenga a su alcance. Hablar de lenguajes teatrales, cinematográficos o de televisión, puede ser una excusa del autor. La creación de un autor, si reúne condiciones de calidad, es salvada por cualquier profesional de dirección o realización. La cuestión técnica nada tiene que ver con la creativa. A un autor no debe importarle el medio donde se vaya a hacer, su obra; él piensa en una acción y en una temática. Lo demás es cosa de los técnicos que lleven a la realidad su trabajo. Yo, por ejemplo, todavía no he hecho cine y me gustaría hacerlo, pero siempre y cuando sea yo quien lo prepare todo y me encargue de la dirección. Lo ideal es hacer cine, teatro o televisión, pero por el sistema que ahora llaman «de autor».

O.P.T.



### ■ «Concierto Perejil»

Su nombre no necesita de ninguna presentación, es uno de los más importantes y sólidos con el que cuenta el panorama artístico español. Marisol es ya toda una institución para el público español, que desde hace más de veinte años la sigue con toda fidelidad y cariño.

Siempre es sorprendente el

reencuentro musical con Marisol, hace unos años nos sorprendió con «Háblame del mar, marinero», más tarde con «Balada para la soledad de mi guitarra», después con su obra dedicada a la mujer marginada y que recibió el título genérico de «Galería de perpétuas, canciones para mujeres» y ahora con una preciosa nana repleta de

cariño, calor, dulzura y sosiego que se llama «Concierto perejil».

Pedro Cobos y José Nieto son los autores del tema que nos devuelve a Marisol a las ondas musicales, es un texto sencillo de acento y temática lorquiana que se conjuga con una muy acertada música arábico-andaluza.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Música en Long-Play.— 8.55 Los estrenos de la SER.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Discoteca nueva.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.15 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11.15 Hits internacionales.— 11.30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12.15 Servicio meteorológico de Levante.— 12.16 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.15 Campo deportivo.— 13.45 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de ....— 15 Onda en Fiestas.— 15.15 Can-

ta para Vd.— 15.30 Información regional.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16.03 Palo verde. Novela de Jacqueline Risqui. (Cap. 9º).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En punta.— 20.45 Voces famosas.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 23 Superventas.— 23.30 Hora XXV.— 1.30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las, 6.30 horas.

### «RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON

MATINAL: 8 Sintonía y apertura.— 8.02 Buenos días, Castellón.— 8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 9 Cami-

nando.— 10.30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 10.35 Continuación de la audición: Caminando.— 11.30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 11.35 Continuación de la audición: Caminando.— MEDIODÍA: 12 El Angelus.— 12.02 Disco star.— 12.30 Car tel de fiestas de Onda.— 12.40 Cuatro por uno.— 13 Penalty: Primera edición.— SOBREMESA: 14.15 En grupo se canta mejor.— 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 15 Collir y cantar.— 15.30 Onda en fiestas.— 16 Continuación de la audición: Collir y cantar.— 16.30 En defensa del consumidor.— TARDE: 17 Estudio abierto.— 18.45 Epicentro: Segunda edición.— 19 Festival de Benidorm.— 19.30 El mundo del long play.— NOCHE: 20 Anochecer musical.— 20.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 21 Voces y melodías que fueron famosas.— 21.30 Coplas.— 22 Penalty: Segunda edición.— 22.15 El último musical.— 24 Despedida y cierre de emisión.

Con el apoyo del 99,6% de los votos

## Aprobada la gestión de la Ejecutiva Socialista

MADRID (Efe).— «Hay un problema en nuestro partido: no tenemos conciencia de nuestro poder como partido», ha dicho el secretario general saliente del PSOE, Felipe González, en la defensa final de la gestión de su directiva durante el vigésimo noveno congreso del partido.

El poder de nuestro partido —añadió Felipe González— está basado en la adhesión popular a nuestro programa y a nuestras ideas.

El secretario general saliente, en su intervención —al filo de la madrugada— hizo una autocrítica de la organización y funcionamiento de los órganos directivos de su partido.

Manifestó al respecto que se han registrado errores en la valoración política del PSOE y que los problemas que han planteado estos errores se han ido superando con gran diferencia en favor en relación con los problemas que el Partido Socialista Obrero Español ha tenido en el pasado.

En respuesta a una pregunta planteada por el portavoz de Granada, en relación con las declaraciones públicas asumidas por algún representante de la

ejecutiva del partido sobre los tratados de Camp David, el señor González reconoció que tales declaraciones debían ser tomadas, más a título personal de quien las hizo, que del propio partido. Según el señor González, el directivo socialista aludido, Enrique Múgica, estaba dispuesto a dar toda clase de satisfacciones al representante granadino.

Se refirió finalmente en su intervención el secretario general saliente, a la política cultural del partido. Manifestó que la creación cultural y artística no debe encontrar ninguna cortapisa por parte de una estructura partidaria, para evitar los fracasos cosechados por otros partidos tanto en España como en el extranjero.

Seguidamente se pasó a la votación sobre la gestión de la comisión ejecutiva federal. Dicha gestión fue aprobada por 98.950 votos a favor y 435 abstenciones, sobre un total de 99.385 votos. Lo que representa una votación favorable del 99,6 por ciento y una abstención del 0,4 por ciento, correspondiente a la delegación de la provincia de Avila.



Madrugada: 00.00

### Avión húngaro se parte en dos

VIENA (Efe).—Unas veinte personas han resultado heridas al partirse en dos un avión de pasajeros de la compañía húngara «Malev», cuando intentaba aterrizar en el aeropuerto de Praga.

La agencia húngara de prensa «MTI» ha confirmado el hecho, precisando que el avión era de tipo «TU-154», de fabricación soviética, en el que viajaban ochenta y un pasajeros.

El aeropuerto checoslovaco fue cerrado inmediatamente después del accidente.

El avión siniestrado efectuaba el vuelo de Amsterdam a Budapest, con escala en Praga.

Las autoridades han iniciado una investigación para determinar las causas del accidente.

### Resultados Copa del Rey

MADRID (Efe).— Resultados de los partidos de ida correspondientes a la segunda eliminatoria de la Copa del Rey, de fútbol, disputados ayer:

- Huelva, 3; Sevilla At., 2.
- Martos, 1; Almería, 0.
- Linares, 2; Granada, 0.
- Córdoba, 0; Málaga, 0.
- San Andrés, 2; Tenerife, 2.
- Ciudadela, — Mallorca, — (día 28).
- Binéfar, 4; Sangüesa, 1.
- Leonesa, 0; Sporting Gijón, 0.
- Santander, 0; Gran Peña, 0.
- Bilbao Ath., 1; Real Sociedad, 3.
- Aurrera, 0; Ath. Bilbao, 2.
- Eibar, 1; Osasuna, 2.
- Logroñés, 0; Zaragoza, 1.
- Tarragona, 0; Español, 0.
- Denia, 0; Castellón, 4.
- Manchego, 1; At. Madrid, 5.
- Astorga, 0; Valladolid, 2.
- Algeciras, 1; Betis, 1.
- Cádiz, 2; Ceuta, 1.
- Lanzarote, 0; Las Palmas, 0.
- Murense, 1; Hércules, 1.
- Arosa, 1; Coruña, 1.
- Compostela, 1; Celta, 1.
- Naval, 1; Oviedo, 0.
- Alavés, 2; Baracaldo, 0.
- Sabadell, 2; Barcelona At., 3.
- Barcelona At., 5; Figueras, 1.
- Levante, — Catarroja, — (hoy).
- Alcorcón, 1; At. Madrileño, 2.
- Castilla, — Badajoz, — (día 28).
- Rayo Vallecano, — Cacereño, — (hoy).
- Torre Vieja, 0; Murcia, 1.
- Cartagena, 0; Elche, 0.
- Bembibre, — Salamanca, — (hoy).

### ELECCIONES GALLEGAS

## EL GOBIERNO, INSATISFECHO

MADRID, (Efe).— «El Gobierno no tiene opinión formal sobre el resultado de las elecciones gallegas y el referéndum andaluz, porque no se ha reunido todavía», según han comunicado fuentes solventes a preguntas de Efe.

El próximo viernes se reunirá el comité ejecutivo de UCD para hacer un análisis de los resultados y estudiar la política del partido a la vista del debate que se produzca.

Aunque el Gobierno no haya hecho declaraciones formales, Efe ha podido percibir en medios gubernamentales caracterizados insatisfacción por el resultado de las elecciones gallegas y, en especial, la pérdida de posiciones más acusada en dos de sus provincias.

Se subraya también en esos medios gubernamentales el fracaso de la extrema izquierda y de los grupos regionales o nacionalistas radicales. También se ha valorado el éxito personal de Manuel Fraga Iribarne.

### Constitución del Parlamento

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Efe).—En el plazo de un mes puede estar constituido el parlamento gallego, según las impresiones recogidas por Efe en fuentes de la Xunta de Galicia, a la que le corresponde fijar la fecha de la primera sesión.

El Estatuto gallego no establece el calendario postelectoral y remite a las normas vigentes para las elecciones al Congreso de los Diputados.

Conforme a estas normas, los primeros pasos corresponden a las juntas electorales provinciales, cuyos presidentes deberán enviar a la Xunta los nombres de los diputados electos. Los diputados deberán recoger posteriormente sus acreditaciones, y el primero en recogerla presidirá una reunión preparatoria que deberá ser convocada por la Xunta en funciones en el plazo de 15 días, después que, al menos, un tercio de los parlamentarios haya retirado sus credenciales.

En su primera reunión, el parlamento se constituirá, presidido por una mesa de edad, integrada por un presidente y dos secretarios, y elegirá la mesa provisional, compuesta por un presidente, dos vicepresidentes, un secretario y un vicesecretario.

Corresponde al presidente del parlamento, previa consulta con las fuerzas políticas representadas en él y oída la mesa, el proponer a un candidato a presidente de la Xunta.

### Detenidos presuntos activistas en Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya

## LA POLICIA GOLPEA A ETA-MILITAR

PAMPLONA (Efe).— El Gobierno Civil de Navarra ha publicado una nota sobre la detención de seis personas en Pamplona, Caparroso y Tafalla, en la que se señala que están presuntamente implicados en actividades de ETA-m y que, según sus propias declaraciones constituyen el comando «Nafarroa».

El texto de la nota es el siguiente:

«Fuerzas de la 521 comandancia de la Guardia Civil procedieron, como consecuencia de una serie de servicios montados en los últimos días, a la detención en Pamplona, Caparroso y Tafalla de cinco personas, por hallarse presuntamente implicados en actividades de la organización terrorista ETA-m.

Los detenidos son: Juan José Azcona Arroyo, Ricardo Garcian-dia Solano, Francisco Javier Barber Olave, María Gloria del Sagarrio Recarte Gutiérrez y Francisco Javier Ilundain Guillen.

Posteriormente, y con motivo de las declaraciones de los detenidos, fue igualmente conducido a las dependencias de la 521 comandancia de la Guardia Civil Luis Betelu Bildarraz.

Todos los detenidos que constituyen, según sus propias declaraciones, el comando «Nafarroa», permanecen en las dependencias de la 521 comandancia de la Guardia Civil y les ha sido aplicada la legislación sobre bandas armadas y serán conducidos a la Audiencia nacional en los plazos previstos en la citada normativa.

A través de los distintos servicios llevados a cabo, en colaboración de la Guardia Civil con la Jefatura Superior de Policía y como consecuencia de la estrecha

colaboración de los grupos antiterroristas y servicios de información de Policía y Guardia Civil, se ha llegado igualmente a saber que las armas encontradas por la Guardia Civil en el zulo «Eguillor de Olo» el 3-6-78, consistentes en cinco pistolas, dos metralletas, diversa munición, tres tarros de explosivos y cierta cantidad de dinero, pertenecían igualmente al comando «Nafarroa».

### Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN, (Efe).— Al menos siete personas han sido detenidas recientemente en distintas localidades guipuzcoanas dentro de las investigaciones policiales anti-ETA.

Efectivos de la Guardia Civil han detenido en Oyarzun al matrimonio formado por Javier Mendiburu y Lide Albisu, a quienes se ha aplicado la ley antiterrorista.

También han sido detenidos: José Mari Juaristi y Javier Uribe-salgo, en Mondragón; Andoni Zubizarreta y Antonio Lapuente, en Escoriaza, y Dolores Illescas, en San Sebastián.

### Vizcaya

BILBAO (Efe).—Dos personas han sido detenidas en Basauri (Vizcaya) en las últimas horas acusadas de pertenecer a comandos que facilitan información a organizaciones terroristas, informan fuentes de la jefatura superior de policía de Bilbao.

En esa jefatura, según las mismas fuentes, permanecen detenidas únicamente esas dos personas —José Ramón Bordas y Juan Carlos Cepeda—, a quienes se les ha aplicado la vigente legislación antiterrorista.

## El tiempo

### Temperaturas bajas

En las últimas veinticuatro horas ha llovido en casi todas las regiones peninsulares y en Baleares, destacando los 27 litros por metro cuadrado en Palma de Mallorca y los 19 de Valencia, ambos de origen tormentoso. Las temperaturas han descendido notablemente en casi todo el país, excepto en Andalucía donde se han mantenido altas.

Para hoy se esperan chubascos en el tercio Norte peninsular y en puntos de Baleares, y grandes claros en el resto, con temperaturas, en general, más bien bajas.

Avance de predicción para mañana y el sábado: Precipitaciones débiles y dispersas en el Noroeste, y grandes claros en el resto, con temperaturas diurnas en ascenso.

Previsiones para hoy, por regiones: Meseta Norte, Ebro, Cataluña y Baleares: Nubes y claros, con algún chubasco disperso. Soplará bierzo fuerte en Aragón. Temperaturas más bien bajas.

Meseta Sur, Levante, Sureste y Andalucía: Tiempo soleado, con temperaturas nocturnas bajas y máximas diurnas suaves.

Canarias: Nubosidad variable, con chubascos de intensidad muy irregular, ocasionalmente fuertes. Temperaturas suaves.

Temperaturas extremas de ayer, en capitales de provincia: Mínima: 4 grados en Valladolid (aeropuerto). Máxima: 30 grados en Córdoba. En Madrid: mínima, 12 grados. Máxima, 17 grados. (Efe).